



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/67/Add.3
11 May 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Четвертые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 2002 году**

ДОБАВЛЕНИЕ* **

ИТАЛИЯ

[4 мая 2004 года]

* Первоначальный доклад Италии см. CAT/C/9/Add.9; отчет о его рассмотрении см. CAT/C/SR.109 и 110/Add.1 и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 44 (A/47/44)*, пункты 310–338.

Второй периодический доклад см. CAT/C/25/Add.4; отчет о его рассмотрении см. CAT/C/SR.210, 215 и 215/Add.1 и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 44 (A/50/44)*, пункты 146–158.

Третий периодический доклад см. CAT/C/44/Add.2; отчет о его рассмотрении см. CAT/C/SR.374, 377 и 381 и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 44 (A/54/44)*, пункты 163–169.

** С приложениями можно ознакомиться в архивах Секретариата.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 – 11	3
I. ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВОВОЙ СИСТЕМЕ ИТАЛИИ И УЧРЕЖДЕНИЯ, ЗАНИМАЮЩИЕСЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ КОНВЕНЦИИ	12 – 351	5
A. Проблема криминализации пыток в уголовной системе Италии	12 – 18	5
B. Новые законодательные положения об иностранцах	19 – 142	6
C. Положение в тюрьмах	143 – 351	40
II. ИНФОРМАЦИЯ О СИТУАЦИЯХ И ИНДИВИДУАЛЬНЫХ СЛУЧАЯХ ПРЕДПОЛАГАЕМОГО ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ.....	352 – 440	99
A. Предотвращение и расследование случаев обращения, противоречащего принципам Конвенции	352 – 359	99
B. Коллективные случаи	360 – 395	102
C. Отдельные случаи предполагаемого жестокого обращения.....	396 – 415	112
D. Инциденты в Сомали.....	416 – 440	117
III. ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА	441	125
Annexes		126

Введение

1. Италия представила свой третий периодический доклад об осуществлении Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в 1998 году (CAT/C/44/Add.2).
2. После рассмотрения этого доклада 3, 4 и 6 мая 1999 года Комитетом, специально созданным в соответствии с положениями данной Конвенции (см. CAT/C/SR.374, 377 и 381), Италии было предложено принять участие в состоявшемся обсуждении, в результате которого были приняты заключительные замечания, сформулированные вышеуказанным Комитетом (A/54/44, пункты 163-169).
3. При подготовке четвертого доклада правительство Италии должным образом учло замечания и рекомендации, высказанные Комитетом. Результатом явился документ, в котором сообщается о прогрессе, достигнутом Италией в деле обеспечения и поощрения прав человека путем более строгого выполнения обязательств, касающихся недопущения любых форм пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения.
4. Это обязательство нашло свое отражение на международном уровне посредством ускорения процесса ратификации Италией Факультативного протокола к Конвенции в рамках Европейского сообщества и проведения Италией своих законодательных актов в соответствии с положениями, изложенными в Руководящих принципах, касающихся предупреждения пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения. Согласно положениям Конвенции случаи, в ходе которых имело место явное нарушение прав человека и основополагающих свобод, были доведены до сведения компетентных органов и рассмотрены в судебном порядке в соответствии с процессуальными нормами нашей страны.
5. На национальном уровне Италия прилагает активные усилия в деле содействия принятию соответствующих законодательных документов для регулирования незаконных аспектов миграции и положения в тюрьмах, особое внимание уделяя подготовке персонала. Италия стремится также выработать конкретный законодательный акт, криминализирующий пытки.

A. Процесс ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток

6. В настоящее время Италия, подписавшая Факультативный протокол, приступила к процедуре депонирования документа о ратификации для включения положений Протокола в национальное законодательство.

**"Выполнение Руководящих принципов Европейского союза в отношении пыток"
во время выполнения Италией функций Председателя Европейского союза
(1 июля - 31 декабря 2003 года)**

7. Одной из первоочередных задач Италии в период выполнения ею функций Председателя Совета Европейского союза (ЕС) являлось обсуждение вопроса о выполнении одобренных Европейским союзом в 2001 году Руководящих принципов ЕС в отношении пыток. В этой связи начиная с декабря 2002 года главам представительств при ЕС было предложено подготовить доклады по вопросу о пытках и состоянии дел в данной области в их странах.

8. Во время осуществления Италией функций Председателя ЕС она предприняла усилия для скорейшей подготовки и представления этих докладов, с тем чтобы выработать меры для соблюдения этих Руководящих принципов. Еще до представления всех докладов глав представительств при ЕС правительство Италии предложило провести в рамках ЕС обсуждение предложений, включая завершение работы над Планом действий, для скорейшего осуществления Руководящих принципов в отношении пыток.

9. После многочисленных совещаний и обменов мнениями Италия, исполняющая обязанности Председателя ЕС, получила одобрение со стороны партнеров ЕС "Глобального плана действий", подготовленного в сотрудничестве с секретариатом Совета ЕС и Европейской комиссией. На основе этого Плана вопрос о пытках начиная с января 2004 года будет подниматься на всех встречах с третьими странами, которых может касаться проблема, с последующей разработкой, насколько это возможно, программы технического сотрудничества для искоренения данного явления.

10. План действий будет включать также информацию, представленную страновыми отделениями Европейской комиссии (директивные документы отдельных стран и программы реализации Европейской инициативы за демократию и права человека (ЕИДПЧ)), и партнерами ЕС на основе двустороннего сотрудничества или в рамках программ, финансируемых Организацией Объединенных Наций. Таким образом, План действий будет иметь двоякую цель: выявление любых вопросов, тем и областей, имеющих отношение к проблеме "пыток" (естественно, вызывающих особую озабоченность со стороны ЕС), и создание условий для выработки конкретных предложений, касающихся сотрудничества.

11. В соответствии с этой процедурой главам представительств ЕС будет предложено обновлять свои доклады, а от Рабочей группы по правам человека Европейского совета

(РГПЧЕС), которая ежемесячно проводит совещания в Брюсселе, потребуется осуществление контроля за деятельностью Союза в этой области и представление ежегодного доклада Совету с целью выработки комплексной программы деятельности ЕС в этой области.

I. ИЗМЕНЕНИЯ В ПРАВОВОЙ СИСТЕМЕ ИТАЛИИ И УЧРЕЖДЕНИЯ, ЗАНИМАЮЩИЕСЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ КОНВЕНЦИИ

A. Проблема криминализации пыток в уголовной системе Италии

12. Вопрос о криминализации пыток в уголовной системе Италии и их запрещении рассматривался в ходе многочисленных сложных дебатов в юридических комитетах Палаты депутатов и Сената. В результате был подготовлен и представлен совместный текст (Bill. No. A.C. 1483), который обсуждался 2 декабря 2003 года на последнем заседании юридического комитета Палаты депутатов, представившем указанный законопроект, в который могут вноситься дополнительные поправки.

13. В первоначальном варианте законопроекта дается широкое определение преступления пытки в качестве акта, совершаемого "должностным лицом или лицом, находящимся на государственной службе", которое причиняет "телесные или нравственные страдания лицу, на которое распространяются его полномочия, с целью получения от него или третьего лица сведений или признания в отношении действий, которые совершило оно или третье лицо или в совершении которых оно подозревается, или для наказания его за действия, которые оно совершило или в совершении которых оно подозревается, или по любой причине, основанной на расовой, религиозной или сексуальной дискриминации [...]". Мерой наказания является тюремное заключение на срок от одного года до десяти лет или более в случае нанесения потерпевшему тяжких или особо тяжких телесных повреждений или наказание в двойном размере в случае смерти жертвы (статья 1).

14. В ходе первоначального обсуждения данного законопроекта внимание уделялось одному из аспектов, связанных с тем, куда именно должно быть отнесено это деяние: его включение в Уголовный кодекс приобретает особое значение, если оно увязано с последующей сферой применения данного положения, которая становится более широкой, если преступление толкуется как включающее любую форму давления, которое носит не только физический, но и психологический характер и включает в себя действия, совершенные во время судебного разбирательства или в ходе полицейского расследования с целью получения сведений или признания.

15. В этой связи в формулировку предлагалось включить в качестве уголовно-наказуемых деяний "грубые и неоднократные формы насилия или угрозы". Круг потенциальных правонарушителей был также расширен, и, помимо государственных должностных лиц, в него предполагалось включить "защитника, его заместителя, уполномоченных частных следователей и технических советников, перечисленных в статье 391-бис Уголовно-процессуального кодекса, которые совершают такое насилие или осуществляют такие угрозы".

16. Что касается тяжести преступления, то отягчающие обстоятельства его совершения, повлекшие за собой нанесение телесных повреждений потерпевшему, рассматриваются как имеющие особое значение. Поднимался и вопрос о необходимости проведения различия между разными видами наказания. В заключительной части текста предусматривается наказание и в отношении лиц, совершивших преступление, которое может приравниваться к пыткам, совершаемым по причине дискриминации по расовым, религиозным или сексуальным мотивам.

17. Если лицо, совершившее преступление, является иностранцем, в отношении которого возбуждено уголовное дело или который был осужден в другой стране или международным трибуналом за то же деяние. Италия воздержится от предоставления ему дипломатического иммунитета и экстрадирует его (пункты 2 и 3 статьи 1).

18. В течение трех лет в период 2002-2004 годов предполагается создать фонд в размере 5,2 млн. евро для выплаты компенсации жертвам пыток, который будет управляться комитетом по реабилитации жертв пыток, подчиненным министерству юстиции (статья 3). Из последнего варианта сводного текста эта статья была исключена. Следует отметить, что Бюджетный комитет указал на необходимость подготовки подробного технического доклада для оценки объема расходов на этот фонд с точки зрения установления того, предусматривает ли предполагаемая компенсация дополнительные финансовые обязательства (в таком случае в текст потребовалось бы включить защитную оговорку), и того, каким образом эти положения регулировали бы деятельность фонда и работу Комиссии по реабилитации жертв пыток.

В. Новые законодательные положения об иностранцах

Проблема законной и незаконной иммиграции в Италию

19. Хотя начиная со второй половины 1970-х годов Италия фактически превратилась в страну, принимающую иммигрантов, процесс иммиграции начал регулироваться только в

1980-х годах. В течение 1990-х годов число иммигрантов в Италии постепенно возрастало.

20. Опыт последних лет подтверждает теорию, согласно которой растущая разница и неравномерность в темпах экономического развития и демографического роста, бедность и низкий уровень развития двух третей населения земного шара являются факторами, порождающими миграционные потоки.

21. Основываясь на собственном опыте в качестве страны эмиграции, Италия считает, что миграционные потоки в страну носят структурный характер, а не являются случайным явлением, которое следует регулировать чрезвычайными мерами. В то же самое время Италия полагает, что свободная и неконтролируемая иммиграция является контрпродуктивной: это явление не только возлагает непосильное бремя на социально-экономическую систему, которая оказывается не в состоянии обеспечить работу и предоставить социальные гарантии, которыми по праву гордятся все развитые страны, неограниченному числу лиц, но и делает невыполнимыми соглашения, которые Италия заключила со своими европейскими партнерами. Только эффективное сотрудничество и политика оказания помощи в целях развития странам, наиболее затрагиваемым проблемой эмиграции, политика, координируемая на международном и европейском уровне, может повлиять на структурные причины недостаточного развития и приостановить хотя бы в кратко- и долгосрочном плане миграционные потоки.

22. Эти соображения привели Италию к пониманию того, что она нуждается в новом законодательном инструменте, который на систематической основе мог бы программировать и регулировать миграционные потоки. Она твердо убеждена, что только такое законодательство позволит структурно и упорядоченно регулировать потоки иностранных рабочих, которые могли бы быть интегрированы в итальянское общество. Эта необходимость привела к принятию нового законодательного акта - Закона 40 от 6 марта 1998 года и сводного текста законопроекта об иммиграции, одобренного Законодательным актом 286 от 25 июля 1998 года.

23. Италия, которая в силу своего географического положения является центром Средиземноморья и имеет наиболее протяженные внешние границы Шенгенской зоны, постепенно превратилась в страну назначения потока мигрантов, привлекаемых изменениями, произошедшими в мировой экономике. В последние годы этот поток постепенно возростал, но не на основе разумного планирования, а главным образом через неофициальные каналы.

24. Для более эффективного решения проблем, связанных с иммиграцией, в Сводный текст законопроекта об иммиграции впоследствии были внесены поправки в соответствии с Законом 189 от 30 июля 2002 года. Ключевые элементы данного закона касаются нововведений, которые окажут серьезное влияние на два аспекта этого явления:

- необходимость принятия самых жестких мер для борьбы против незаконной и подпольной иммиграции и связанной с ней преступностью;
- необходимость поощрения приема в полном объеме иностранцев, которые намерены честно жить в Италии и интегрироваться в общество, в контексте регулируемого потока в Италию рабочей силы из стран, не входящих в ЕС.

25. Данный закон предусматривает возможность "легализации" уже находящихся в Италии иностранных рабочих, в отношении которых предприниматели ходатайствовали об их легализации. Принятие данного законодательства и Закона 122/2003 позволило начать процесс легализации (который будет завершен 31 декабря 2003 года) в отношении примерно 700 000 находящихся в Италии рабочих из стран, не являющихся членами ЕС, количество которых значительно превышает число рабочих, положение которых первоначально предполагалось легализовать, и число иммигрантов, на которых распространялись ранее проведенные "амнистии" (в 1995 году в Италии было легализовано пребывание 244 000 иммигрантов из стран, не входящих в состав ЕС, а в 1998 году - 251 000 иммигрантов).

26. Эти периодические "амнистии" необходимы для легализации пребывания в стране иностранцев, которые в противном случае были бы обречены на постоянное существование в качестве незаконных иммигрантов. Максимально возможное сокращение доли незаконных иммигрантов является предварительным условием для проведения активной миграционной политики, основанной на установлении квот.

Указ о регулировании потока иммигрантов

27. В докладе о незаконной иммиграции и проживании иностранцев в Италии, представленном парламенту в мае 1998 года, говорится, что число незаконных иммигрантов в стране, по оценке, колеблется от 200 000 до 300 000 человек.

28. Для легализации положения иностранцев на основании рекомендаций, содержащихся в документе о регулировании потока иммигрантов, правительство приняло соответствующий указ, в котором установлена дополнительная квота на прием в 1998 году 38 000 иммигрантов. В пределах этой квоты разрешается выдача видов на

жительство лицам, занятым наемным трудом, или самостоятельно занятым лицам, которые не являются гражданами стран ЕС, проживают за рубежом или находились в Италии до вступления в силу Закона 40/1998, при условии, что они подали соответствующие заявления не позднее 15 декабря 1998 года. К заявлениям должны быть приложены соответствующие документы, подтверждающие пребывание заявителя в Италии до 27 марта 1998 года, трудовой договор или контракт на выполнение (постоянных) работ, а также документ о наличии приемлемого жилья. Предусматривается также возможность легализации положения незаконных иммигрантов, претендующих на воссоединение семей.

29. По состоянию на 28 декабря 1999 года было подано 243 233 ходатайства на получение работы (в том числе 36 339 ходатайств на работу не по найму). Из этого числа 130 887 просьб были удовлетворены и 11 879 отклонены. В 7 337 случаях причиной пребывания указывалось воссоединение семей. Из этого числа 5 368 просьб были удовлетворены и всего лишь 166 просьб отклонено

30. В 2003 году было дано разрешение на въезд еще 79 500 иностранцев, включая 68 500 человек, которые обратились с просьбой о въезде для выполнения сезонных работ. Что касается процедур легализации незаконных иммигрантов, предусмотренных в Законе 189 от 30 июля 2002 года, которые были начаты 12 ноября 2002 года и завершение которых планируется на конец указанного года, то к 30 июня 2003 года 73% заявлений, поданных в префектуры, были утверждены квестурами (учреждениями, отвечающими за деятельность полиции, поддержание правопорядка и предоставление соответствующих административных услуг).

31. Процедура дактилоскопии, предусмотренная в вышеуказанном положении Закона, начала осуществляться с сентября, позволив до 30 июня 2004 года установить личность 635 612 иностранцев, из которых около 480 000 находятся в стране на основании нового законодательства об иммиграции или в результате удовлетворения ходатайств о предоставлении политического убежища. Данная система позволяет квестурам в любое время получать точную информацию о личности заявителей, ходатайствующих о получении вида на жительство или политического убежища.

Охрана границ и меры контроля

32. Явление незаконной иммиграции в страну, которое характеризуется тем, что Италия является государством транзита иностранцев, направляющихся в другие европейские страны, со временем претерпело определенные изменения. Так, например, хотя поток граждан Румынии через сухопутные границы значительно возрос, потоки из района,

Средиземноморья в настоящее время включают в себя в основном мигрантов из беднейших стран к югу от Сахары, а также из стран Западной и Центральной Африки. Последняя подгруппа, как правило, использует средиземноморские морские пути. Вместе с тем в период 2000-2002 годов наблюдалось значительное сокращение (на 11,5%) числа незаконных иммигрантов, проникающих в Италию через ее южное побережье. Это особенно заметно по числу иммигрантов, прибывающих в Апулию (18 990 человек в 2000 году по сравнению с 3 372 в 2002 году) и Калабрию (5 045 человек в 2000 году по сравнению с 2 122 в 2002 году); сокращение составило, таким образом, 82,2% и 57,9%, соответственно. В отличие от этого возросло число иммигрантов, проникающих в страну через Сицилию (2 782 человека в 2000 году по сравнению с 18 225 в 2002 году). Эта тенденция в сфере незаконной иммиграции подтверждается данными за первый квартал 2003 года, когда в страну незаконно въехало 7 888 иностранцев (по сравнению с 12 272 иммигрантами за тот же период 2002 года, что свидетельствует о сокращении числа иммигрантов на 35,7%).

33. В этой связи Италия проводит политику по двум направлениям, которые сводятся к следующему. В законодательной области в соответствии с Законом 189 от 30 июля 2002 года в ранее существующее законодательство внесены существенные изменения, в основе которых лежат следующие новые принципы:

- усиление мониторинга и более строгое применение критериев контроля, включая дактилоскопию;
- квалификация в качестве преступления деятельности по подделке документов, необходимых для въезда на территорию Италии;
- ужесточение наказаний в случае содействия незаконной иммиграции или эмиграции;
- усиление охраны границ и координация чрезвычайной помощи и мер по борьбе с незаконной иммиграцией в территориальных водах или в открытом море;
- повышение эффективности административных положений, регулирующих высылку из страны;
- введение "видов на жительство" для целей занятости;
- укрепление международного сотрудничества для предупреждения незаконных миграционных потоков и борьбы с организованной преступностью.

34. В оперативном плане отмечалась необходимость проведения тщательной оценки работы местных органов полиции, отвечающих за безопасность границ Италии. Что касается Департамента общественной безопасности министерства внутренних дел, то наиболее важным изменением явилось объединение пограничной и иммиграционной служб - процесс, который в настоящее время завершен после создания в рамках Центрального управления дорожной, железнодорожной, пограничной и почтовой полиции Службы пограничной и иммиграционной полиции.

35. Что касается улучшения технического оснащения пограничных пунктов, то не в последнюю очередь с учетом возможных инспекций Комиссии по пограничным вопросам Шенгенской зоны, которые предусмотрены решением Шенгенского исполнительного комитета от 16 сентября 1998 года для проверки четкого соблюдения процедур, предусмотренных Конвенцией по осуществлению вышеуказанного соглашения, то в настоящее время ведется работа над конкретными техническими проектами. Эти проекты предусматривают создание соответствующей инфраструктуры и приобретение современного оборудования для осуществления контроля за границами, через которые проходят наиболее активные миграционные потоки, в частности на юге Италии, и обеспечение всех пограничных пунктов транспортными средствами и современными средствами связи.

36. Что касается оперативной деятельности, то особое внимание уделяется осуществлению скоординированных планов мониторинга, особенно в двух районах, через которые проходят основные миграционные потоки, - в Апулии и Фриули-Венеции-Джулии. Активизация этой деятельности позволила перехватить в первой половине 1999 года больше незаконных иммигрантов на границе Италии и Словении, чем за тот же период предыдущего года (2 012 человек по сравнению с 1 156 иммигрантами, что на 53% больше, чем в предыдущий период).

37. В случае Апулии поток иммигрантов сократился значительно: с 28 458 человек в 1998 году до 18 990 человек в 2000 году (въезд 46 481 иммигранта в 1999 году обусловлен конфликтом в Косово). За этим снижением в 2001 году последовал дальнейший спад числа незаконных иммигрантов, когда было зарегистрировано "всего лишь" 8 546 таких лиц. Эта же тенденция сохранялась и в 2002 году, когда было зафиксировано 3 372 незаконных иммигранта, и в первые шесть месяцев 2003 года, когда в страну незаконно въехали 81 гражданин Ирака, Албании и Пакистана.

Центры временного пребывания и оказания помощи

38. Центры временного пребывания и оказания помощи, создание которых предусмотрено статьей 14 Законодательного указа 286/1998, являются средством, позволяющим более эффективно осуществлять положения законов о высылке иностранцев, незаконно въехавших в Италию. С учетом этих целей указанные центры являются также одним из основных средств обеспечения эффективного соблюдения процедур высылки, которые на основании системы, созданной в результате проведения реформы 1998 года и в результате осуществления Закона 189/2002, внесшего поправки в законодательство об иммиграции и предоставлении убежища, являются предварительным условием для надлежащего проведения иммиграционной политики, проводимой на базе установления ежегодных квот.

39. Цель новых законодательных положений, которые сопоставимы с законодательными актами других европейских стран, состоит в создании контролируемых судебными органами специальных центров для размещения иностранцев, которые подлежат высылке из страны или которым отказано во въезде в Италию. Временное задержание (на период не более 60 дней) используется для устранения любых препятствий на пути надлежащего осуществления постановления о высылке.

40. Для создания указанных центров требуется принятие соответствующего указа министром внутренних дел совместно с министром по экономическим вопросам и финансов и министром по вопросам занятости и социальной политики.

41. В 1999-2002 годах цель правительственных программ действий в отношении центров временного пребывания (ЦВП) состояла в улучшении функционирования существующих центров и обеспечении более комфортабельных условий проживания в них (Кальтаниссетта, Рагуза, Трапани, Бриндизи, Лечче, Катанзаро, Милан, Рим, Турин, Агридженто и Лампедуза). В соответствии с Законом 40/1998 до настоящего времени санкционировано создание 15 центров, 13 из которых уже функционируют. В настоящее время они готовы для принятия 1 939 человек.

42. Основное назначение центра в Агридженто-Лампедузе состоит в оказании первоначальной помощи и в выполнении функций фильтрационного центра. Завершено переоборудование центров в Кротоне и Рагузе, которые будут открыты сразу же после создания необходимых условий с точки зрения обеспечения безопасности.

Таблица 1

Центры временного пребывания иммигрантов

	Провинция	Местонахождение	Название	Вместимость
1.	Агридженто	Агридженто	Контрада Сан Бенедетто	110
2.	Агридженто	Лампедуза	Зона аэропорта	180
3.	Болонья	Виа Е. Маттеи	Чиарини	95
4.	Бриндизи	Бриндизи	Контрада Рестинго	120
5.	Кальтаниссетта	Пиан дель Лаго	Нишима	90
6.	Катанзаро	Ламезиа Терме - Пиан дель Дука	"Малградо Тутто"	100
7.	Лечче	Мелендугно - Сан Фока	"Регина Пачис"	230
8.	Лечче	Отранто - Виа Угжиано Л. Киса	Дон Торино Бельо	200
9.	Милан	Милан	Виа Корелли	120
10.	Модена	Модена - С. Анна	Виале Ламармора	60
11.	Рагуза	Рагуза Виа Колаянни	Агир	60
12.	Рим	Рим - Понте Галерия	Понте Галерия	300
13.	Турин	Турин	Корсо Брунеллески	70
14.	Трапани	Трапани, Виа Сегеста 3	Опера Пиа Серраино Вулпитта	54
15.	Кротоне	Исола Капо Ридзато, сс 106	С. Анна	150

43. В результате изменения законодательства после принятия Закона 189/2002, в котором предусматривается удвоение срока (с 30 до 60 дней) периода задержания иностранцев, незаконно въехавших на территорию Италии, до принятия решения об их высылке, разработаны проекты увеличения числа центров задержания незаконных иммигрантов и их вместимости посредством их перестройки и расширения.

44. Для достижения указанных выше целей открыты центры в Болонье и Модене, а вместимость центра в Рим-Понте Галерия увеличена до 300 мест. Выделены также ассигнования для строительства центра в Бари-Палезе. Для этой цели Региональное управление общественных работ утвердило специальный проект.

45. Помимо решения об увеличении числа мест в центрах задержания для удовлетворения потребностей, указанных полицией, и с целью должного выполнения новых законодательных положений, Департамент по гражданским свободам и

иммиграции министерства внутренних дел провел полную реорганизацию системы управления этих центров путем разработки руководящих принципов.

46. С целью обеспечения возможно более широкой транспарентности системы управления этими центрами и разработки процедур отбора руководящих кадров для этих центров в основу их организации положены стандартизированные, качественные, экономичные и эффективные параметры.

47. Принятие этих руководящих принципов позволяет, с одной стороны, стандартизировать и повысить уровень предоставляемых услуг и, с другой - внедрить объективные критерии для подбора руководящих кадров, которые необходимы для подготовки транспарентных заявок на предоставление более высококачественных услуг, снижение расценок, издержек и устранения потерь.

48. В стране также планируются 10 идентификационных центров (ранее – приемных центров), из которых девять уже функционируют:

- Бари-Палезе (вновь открыт после прибытия в страну иммигрантов 2 и 3 июня 2003 года; рассчитан на прием 560 человек);
- Кротоне-Санта Анна (рассчитан на прием 1 500 человек; в настоящее время используется около 1 200 мест);
- Фоджа-Ортанова (рассчитан на 500 человек);
- Лечче - Ла Бадесса Лоридзонте (закрит 30 марта 2003 года);
- Трапани - Пантеллерия - Бароне (рассчитан на 100 человек);
- Трапани - Салинагранде (рассчитан на 230 человек).

49. Завершено строительство первой секции центра "Пиан дель Лаго" в Кальтаниссетте, который функционирует с ноября 2003 года (рассчитан на 150 человек).

50. Рядом с идентификационными центрами существуют центры, функционирующие по мере необходимости (Анконе Бенинкаса (рассчитан на 30 человек); Комо-Тавернола (рассчитан на 200 человек); Гориция (ранее – школа С. Джузеппе) (рассчитан на 32 человека). Функционирует также центр для приема незаконных иммигрантов на пограничном пункте в Империя.

Высылка иностранцев

51. Глава II Сводного закона полностью посвящена вопросу охраны границ, а также недопущению в страну и высылке иностранцев. В соответствии с Законом 189/2002 в процедуры, касающиеся высылки, внесен ряд важных поправок.

52. Статья 10 регулирует принятие мер для недопущения пересечения границы или высылки иностранцев непосредственно после их въезда на территорию Италии, если причины их въезда в страну не отвечают установленным требованиям. Положения этой статьи не касаются просителей политического убежища, лиц, ходатайствующих о получении статуса беженцев или случаев предоставления временной защиты по соображениям гуманности.

53. Пункт 13 регулирует процедуру высылки. Эта процедура утверждается министром внутренних дел с учетом необходимости обеспечения общественного порядка и государственной безопасности (пункт 1). Вместе с тем в случаях, когда иностранец прибыл на территорию Италии, минуя пограничные контрольные органы; не обратился за получением вида на жительство или за возобновлением разрешения на проживание в установленные сроки или же не имеет такого разрешения; или если он представляет угрозу для общественного порядка, как это предусмотрено Законом 1423/1954 и Законом 575/1965, решение о его высылке принимается префектом.

54. В Законе 189/2002 (с внесенной в пункт 3 статьи 10 поправкой) указывается, что высылка "во всех случаях означает немедленное исполнение (обоснованного) распоряжения о высылке даже при условии обжалования этого распоряжения или подачи апелляции заинтересованной стороной". Если в отношении иностранца возбуждено уголовное преследование и он не содержится в предварительном заключении, квестура (лицо, отвечающее за деятельность полиции и поддержание общественного порядка) до осуществления высылки обращается за разрешением на осуществление ее к судебному органу, который может отказать в ней, только обосновав такой отказ причинами процедурного характера. В этих случаях исполнение постановления о высылке временно откладывается до получения от судебных органов уведомления о том, что указанные причины более не имеют силы. Разрешение на высылку также считается предоставленным, если от судебного органа не получено ответа на направленное обращение через 15 дней после его подачи. И наконец, в ожидании решения в отношении просьбы о высылке квестура может принять решение о помещении иностранца в центр временного задержания.

55. В случае ареста *in flagrante delicto* предусматривается также возможность принятия судьей решения о высылке после получения подтверждения о совершении такого преступления, за исключением случаев, предусматривающих превентивное заключение, других конкретных случаев, предусмотренных Уголовным кодексом, или в случаях, когда разрешение на высылку не может быть предоставлено на основании пункта 3. Эти положения могут применяться также в отношении иностранцев, против которых возбуждено уголовное преследование, после отмены постановления об их превентивном заключении или по истечении его срока.

56. При принятии решения об отмене превентивного заключения или об истечении его срока судья также может выдать санкцию на высылку иностранца. В некоторых четко указанных случаях высылка осуществляется незамедлительно путем сопровождения иностранца до границы (высылка, осуществленная по указанию министра внутренних дел; высылка, решение в отношении которой было принято, но которое не было осуществлено в установленные сроки, и т.д.). Законом 189/2002 предусматривается, что в тех случаях, когда иностранцы, "находящиеся на территории Италии более 60 дней после истечения срока действия вида на жительство, не обратились с просьбой о его продлении", их высылка из Италии согласно существующему положению осуществляется в течение 15 дней. Квестура принимает меры для сопровождения иностранца непосредственно до границы в том случае, если, по мнению префекта, существует опасность того, что иностранец может принять меры для избежания высылки".

57. В других случаях иностранец уведомляется о необходимости выезда с территории Италии в течение 15 дней. Что касается обжалования постановления о высылке, то в Законе 189/2002 указывается, что "апелляция в отношении постановления о высылке может подаваться только единоличному судье того населенного пункта, где было издано распоряжение о высылке. Единоличный судья принимает апелляцию к рассмотрению или отклоняет ее, принимая решение по апелляции в течение 20 дней с момента ее подачи. Апелляция может быть подписана подавшим ее лицом или представлена через дипломатические или консульские миссии в стране назначения. Подпись апелляции заинтересованной стороной удостоверяется должностными лицами дипломатических или консульских миссий, которые также удостоверяют ее подлинность и направляют в судебную инстанцию. Иностранец имеет право на получение правовой помощи со стороны адвоката по своему выбору, имеющего доверенность заявителя, выданную в присутствии представителя консульства. Иностранец имеет право на получение бесплатной правовой помощи, оплачиваемой государством, и, если данное лицо не имеет адвоката, последний назначается судьей". Если в распоряжении о высылке предусматривается, что иностранец должен быть немедленно препровожден до границы, апелляция может подаваться через дипломатическую или консульскую миссию Италии в

стране назначения высылаемого иностранца. Если решение о высылке принимается министром внутренних дел на основе дискреционных полномочий, его осуществлением занимается судья по административным правонарушениям.

58. Для обеспечения выполнения постановлений о высылке, предусматривающих препровождение иностранца до границы и фактическую высылку, в законе предусматривается помещение иностранца в один из центров временного содержания и оказания помощи. Эта мера может быть принята только в случаях, конкретно оговоренных в законе, т.е. когда иностранец нуждается в помощи, когда необходимо проведение проверки для подтверждения его личности или гражданства или в других конкретных случаях, когда осуществить немедленную высылку оказывается невозможным. В соответствии с положениями статьи 13 Конституции вопрос о содержании такого лица в этих центрах решается судьей в течение 48 часов, а сам срок содержания не может превышать 20 дней. В определенных случаях он может быть продлен до 30 дней. Если к концу этого срока соответствующие процедуры высылки не выполняются, иностранец освобождается.

59. На основании Закона 189/2002 были внесены изменения в ряд процедур исполнения распоряжения о высылке, предусматривающие возможность увеличения срока (максимум до 60 дней) пребывания иностранцев в центрах временного содержания: "Процесс утверждения предполагает пребывание лица в центре временного содержания в общей сложности в течение 30 дней. Если проверка личности и установление национальной принадлежности, а также получение проездных документов вызывают затруднения, судья по просьбе квестуры может продлить этот период до 30 дней. До истечения этого окончательного срока квестура может произвести высылку или отказаться от ее осуществления, незамедлительно уведомив об этом судью".

60. В Законе 189/2002 также указывается, что "в случае невозможности содержания иностранца в специальном центре или если максимальный период его задержания истек, а выселение или высылка не была осуществлена, квестура предписывает иностранцу покинуть территории Италии в течение пяти дней. Направляемое ему в письменной форме постановление содержит предупреждение о возможных уголовных санкциях в случае неисполнения этого распоряжения". Любой иностранец, который без обоснованной причины остается на территории Италии в нарушение распоряжения, изданного квестурой, подвергается аресту и наказанию в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до одного года. Любой высланный иностранец, который оказывается на территории Италии, может быть подвергнут наказанию в виде тюремного заключения сроком от одного года до четырех лет.

61. Статьи 15 и 16 Законодательного указа 286/1998 регулируют порядок исполнения постановления о высылке, издаваемого судебным органом в качестве меры безопасности в случае осуждения иностранца за одно из правонарушений, предусмотренных в статьях 380 и 381 Уголовного кодекса; в случае переговоров о заключении сделки о признании вины; в случае наказаний, помимо содержания под стражей, иностранцев, в отношении которых на основании статьи 13.2 уже принято решение о высылке; или в случае осуществления умышленного правонарушения, влекущего за собой наказание в виде тюремного заключения сроком до двух лет.

62. Высылке не подлежат лица моложе 18 лет, беременные женщины или иностранцы, имеющие вид на жительство, за исключением случаев, предусмотренных в статье 9.5. Наконец, в Главе III (статьи 18, 19 и 20) содержатся положения гуманитарного характера для обеспечения защиты иностранцев, являющихся жертвами эксплуатации уголовными сообществами. В этом случае иностранцы имеют право на получение специального вида на жительство, которое позволяет им избежать насилия и воздействия со стороны соответствующих преступных элементов и стать участниками программ оказания помощи и социальной интеграции. Данная программа позволяет им также, в случае необходимости, сотрудничать с властями в борьбе с преступностью путем опознания и ареста лиц, виновных в совершении преступлений, указанных в статье 3 Закона 75/1958 о мерах по борьбе с эксплуатацией проституции, или преступлений, предусмотренных в статье 380 Уголовного кодекса.

63. Что касается оперативных мероприятий, то, по состоянию на 31 октября 1999 года, во исполнение принятых постановлений из страны были высланы в общей сложности 60 724 иностранца, включая 31 079 лиц, которым был запрещен въезд в страну на границе, 9 878 лиц, въезд которых был запрещен квестурами на основании статьи 10.2 Сводного закона, 9 168 фактически высланных иностранцев, 463 человека, высланных на основании постановлений судебных органов и 10 136 незаконно въехавших в страну иностранцев, которые были репатриированы или высланы в страны происхождения на основании соглашений о возвращении. Эту последнюю категорию лиц следует рассматривать отдельно, для того чтобы оценить роль соглашений о возвращении в деле содействия осуществлению постановлений о высылке. Подобные соглашения не предусмотрены отдельным законодательством, поскольку в любом случае принятие такого постановления является необходимым условием для отказа во въезде или высылке.

64. За первые шесть месяцев 2003 года на основании постановлений о высылке из Италии был репатриирован 28 671 иностранец, или примерно 59,13% от общего числа иностранцев, которые, как это было установлено, незаконно проживали на территории

Италии в указанный период. Эта процентная доля несколько превышает число лиц, высланных в 2001 году (53%) и в 2002 году (56%).

65. Данная положительная тенденция сопровождается увеличением числа высланных иностранцев в 2002 году по сравнению с 2001 годом (на 13,9%) и в еще большей степени по сравнению с 2000 годом (на 27,8%). Для ускорения процесса и повышения эффективности высылки иностранцев в страны происхождения в последние годы все чаще используются специальные чартерные рейсы. В 2000 году было осуществлено пять таких рейсов для отправки 433 незаконных иммигрантов; в 2001 году было организовано 13 рейсов для репатриации 1 700 иностранцев; в 2002 году было выполнено 26 рейсов для высылки 2 294 иностранцев и в первой половине 2003 года - 10 рейсов для возвращения 712 иностранцев.

66. За первые шесть месяцев 2003 года было также арестовано 42 человека за контрабанду незаконных иммигрантов. Они были арестованы при въезде в страну или после проведения целевых расследований, в том числе на международном уровне, помощь в осуществлении которых оказывали иностранные организации. При этом было конфисковано 76 морских судов, используемых для осуществления незаконной контрабанды людей. В 2002 году число произведенных арестов (277) на 38,5% превышало число арестов, произведенных в предыдущем году (200 арестов).

67. В этой связи Италия придает особое значение соглашениям о возвращении, которые она подписала с 27 странами: четырьмя государствами - членами ЕС (Австрия, Греция, Испания и Франция), с 17 европейскими странами (Албания, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Молдова, Польша, Румыния, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Хорватия, Швейцария и Эстония), четырьмя африканскими странами (Алжир, Марокко, Нигерия и Тунис) и двумя странами Азии (Грузия и Шри-Ланка).

68. Для укрепления сотрудничества с основными странами происхождения и транзита незаконных миграционных потоков были осуществлены следующие целенаправленные мероприятия.

Ливийская Арабская Джамахирия - оперативное соглашение с ливийскими службами безопасности и пограничной полицией с целью активизации усилий по борьбе с незаконными миграционными потоками, проходящими через Ливию и направляющимися в Италию морским путем;

- | | |
|--|---|
| <u>Албания</u> | - техническая помощь и программы подготовки специалистов, а также совместное патрулирование морской акватории, в том числе с помощью итальянских морских судов в территориальных водах Албании; |
| <u>Словения</u> | - осуществление вдоль общей границы совместных мероприятий по наблюдению и контролю; |
| <u>Турция</u> | - обмен оперативной и следственной информацией для использования в борьбе против организаций, занимающихся незаконной иммиграцией; |
| <u>Мальта</u> | - укрепление сотрудничества в проведении расследований для ликвидации преступных группировок, осуществляющих морскую перевозку незаконных иммигрантов из Мальты в Сицилию; |
| <u>Тунис</u> | - безвозмездная передача оборудования и материалов органам полиции, занимающимся борьбой с незаконной иммиграцией; |
| <u>Кипр</u> | - предоставление итальянским военно-морским подразделениям, занимающимся борьбой с незаконной иммиграцией, материально-технической помощи в портах Кипра; |
| <u>Египет</u> | - в рамках осуществляемых в настоящее время переговоров о заключении соглашения о возвращении организация, в ноябре и декабре 2002 года по соглашению с египетскими властями, двух чартерных рейсов для репатриации в Коломбо свыше 300 граждан Шри-Ланки, которые были арестованы египетскими властями при попытке незаконно добраться до территории Италии; |
| <u>Сирийская Арабская Республика и Ливан</u> | - предложения в отношении программ подготовки специалистов для совместного патрулирования границы; |
| <u>Китай</u> | - двухмесячная поездка в Италию сотрудников полиции Китая для осуществления сотрудничества в установлении гражданства и личности предполагаемых китайских граждан, подлежащих высылке из страны, с целью выдачи им проездных документов. |

69. Налажено сотрудничество с дипломатическими и консульскими службами основных стран происхождения незаконных миграционных потоков в Италию для упрощения процедуры установления гражданства с целью выдачи необходимых проездных документов (разрешений) для репатриации. К этим странам относятся Албания, Бангладеш, Марокко, Нигерия, Румыния, Тунис и Шри-Ланка (ввиду успешно выполняемого соглашения о сотрудничестве с Албанией албанские власти принимают своих граждан даже без соответствующих документов).

Иностранные граждане, на которых распространяются временные меры

70. К числу иностранных граждан, которым предоставляется временная защита, относятся лица, бежавшие из собственной страны (перемещенные лица) в результате войны, гражданской войны, внешней агрессии, общей обстановки насилия или грубых нарушений демократических свобод или в целях поиска убежища от стихийных бедствий.

71. В статье 20 Сводного закона об иммиграции содержится ключевое положение, касающееся оказания содействия в случае гуманитарных катастроф, вызванных такими исключительными явлениями, как конфликты, стихийные бедствия и другие чрезвычайные события в странах, не являющихся членами Европейского союза.

72. В этих случаях на основании распоряжения премьер-министра правительство может принимать решение о временных мерах защиты для своевременного и упорядоченного приема на территории Италии большого числа эвакуируемых лиц.

Просители убежища и беженцы

73. Законом 189/2002 внесены существенные изменения в ранее существовавшее законодательство. Центральная комиссия по признанию статуса беженцев была преобразована в Национальную комиссию по праву на убежище.

74. Данная Комиссия, возглавляемая префектом, назначается указом премьер-министра на основании совместного предложения министров внутренних и иностранных дел.

75. В состав этой Комиссии входят старший сотрудник Канцелярии премьер-министра, сотрудник префектуры при Департаменте по гражданским свободам и иммиграции и старшее должностное лицо Департамента общественной безопасности. В заседаниях Комиссии принимает участие также представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Италии.

76. В задачу Комиссии входит обеспечение руководства и координации деятельности местных комиссий, подготовка и повышение квалификации сотрудников этих комиссий, сбор статистических данных и принятие решений, касающихся прекращения или лишения предоставленного статуса.

77. Указанный закон кардинально изменил ранее существовавшую процедуру и децентрализовал процедуру рассмотрения просьб о предоставлении убежища путем создания местных комиссий, назначаемых постановлением министра внутренних дел. Чтобы исключить возможность мошенничества при подаче ходатайств, предполагается принять ускоренную процедуру их рассмотрения, при которой заявители содержатся в идентификационных центрах, а сама процедура проводится более быстро при надлежащем соблюдении необходимых гарантий.

78. Лица, ходатайствующие о предоставлении им статуса беженца в Италии, должны подать заявление с изложением причин их просьбы, указанием преследований, которым они подвергались у себя в стране, и возможных мер наказания, которые их ожидают по возвращении в страну происхождения. По возможности, в заявлениях должна сообщаться подтверждающая информация.

79. Заявитель может подать свое ходатайство:

а) сотруднику пограничной полиции по прибытии на границу. Прежде чем допустить иностранца на территорию Италии, пограничная полиция проверяет наличие или отсутствие препятствий для въезда. При наличии таких препятствий въезд запрещается и соответствующее лицо отправляется обратно; вместе с тем заявители не возвращаются в страну, где им может угрожать преследование. При отсутствии препятствий для въезда иностранцу предлагается выбрать место проживания на территории Италии или обратиться в квестуру (учреждение, отвечающее за деятельность полиции, поддержание правопорядка и предоставление административных услуг) выбранного им района для инициации процедур, необходимых для получения статуса беженца;

б) в квестуру в течение восьми дней после въезда в Италию, если иностранец уже находится в стране. Вместе с тем при наличии уважительных причин иностранец может подать соответствующее заявление даже после истечения указанного срока.

В соответствии со статьей 1 Закона 39/1990 лицам, намеренным ходатайствовать о предоставлении им статуса беженца, может быть отказано во въезде в страну на границе по следующим причинам:

- если заинтересованная сторона уже получила статус беженца в другой стране;
- если после выезда из своей страны и до въезда в Италию это лицо уже находилось в другой стране, которая подписала Конвенцию о статусе беженцев 1951 года;
- если данное лицо совершило военное преступление или преступление против человечности;
- если оно было осуждено в Италии за одно из преступлений, за совершение которого *in flagrante delicto* предусматривается арест; если это лицо представляет угрозу для государственной безопасности, является членом мафии или аналогичной преступной организации или организаций, занимающихся незаконным оборотом наркотиков или терроризмом.

80. При подаче заявления в квестуру необходимо:

- заполнить стандартную форму, которая позволит определить, в компетенцию какого государства входит рассмотрение заявления о предоставлении убежища. Данная форма направляется в Дублинское отделение Центрального управления служб иммиграции и предоставления убежища. Данное отделение на основе Дублинской конвенции устанавливает, входит ли предоставление данного статуса в компетенцию Италии;
- ответить на перечень стандартных вопросов, касающихся анкетных данных, сроков и способа выезда из страны происхождения, сроков проживания в других странах или транзитного проезда через другие страны, даты и места пересечения границы, членства в организациях (политических, религиозных, общественных и т.д.), адреса, по которому заявитель предполагает получать корреспонденцию, причин, по которым он покинул страну происхождения, и/или причин, по которым он не намерен в нее возвращаться. Защита права заявителя на личную жизнь обеспечивается в соответствии с итальянским законодательством и европейскими стандартами. В этой связи важную роль играют гуманитарные и правозащитные организации. При этом надлежащим образом учитываются любые их сообщения в отношении конкретных дел.

Для содействия решению вопросов, требующих особого внимания, используются государственные средства и средства общественных организаций.

81. В своем заявлении иностранцу предлагается указать, желает ли он, чтобы причины подачи им заявления были рассмотрены при необходимости с помощью переводчика в индивидуальном порядке в Центральной комиссии по признанию статуса беженцев. Подготовленный доклад и заявление иностранца направляются в Центральную комиссию по признанию статуса беженцев.

82. Заявителю выдается временный вид на жительство с указанием "Дублинская конвенция, 15.6.1990", который дает ему право на пребывание в Италии в течение одного месяца. Срок действия разрешения может быть продлен до подтверждения компетенции Италии рассматривать поданное им заявление.

83. После подачи заявления иностранцу предлагается сдать свой паспорт, если у него таковой имеется. В статье 11 Сводного закона предусматривается создание на основных пограничных пунктах специальных служб приема иностранцев, обращающихся с просьбами о предоставлении им убежища или гуманитарной защиты, или лиц, которые намерены въехать в Италию по каким-либо иным причинам, для проживания в течение более трех месяцев.

84. Эти службы приема оказывают услуги иностранцам для облегчения их пребывания в Италии (предоставление консультативных услуг, информации, услуг переводчиков, обеспечение правовой защиты и т.д.). В настоящее время функционирует девять таких центров: Анкона-Порт, Горициа-Касаросса, Рим-Фиумичино, Трапани-Порт, Варесе-Мальпенса, Венеция-Порт, которые осуществляют свою деятельность по соглашению с итальянским центром беженцев; Комо-Понте Чиассо, который действует по соглашению с АКЛИ (Христианские ассоциации итальянских рабочих); и Империя-Вентимилья и Триест-Фарнети, функционирующие по соглашению с организацией "Каритас".

85. Что касается предварительного этапа рассмотрения вопроса об установлении полномочий для рассмотрения заявления о признании статуса беженца, то стандартная форма рассматривается Дублинским отделением Центрального управления служб иммиграции и предоставления убежища министерства внутренних дел с целью установления того, какое из государств Европейского Союза обладает полномочиями для рассмотрения данного заявления. После проведения предварительного рассмотрения Дублинское отделение:

- предлагает государству - члену ЕС приступить к рассмотрению ходатайства заявителя, если это государство обладает соответствующей компетенцией на основании Дублинской конвенции;
- направляет заполненную форму Центральной комиссии по признанию статуса беженцев для принятия решения, если Италия обладает компетенцией заниматься этим делом.

86. Оценка заявлений, одобренных Дублинским отделением, осуществляется Центральной комиссией, которая рассматривает все заявления, переданные Италией на рассмотрение по существу (см. резюме данных за 1990-2000 годы).

87. Комиссия проводит беседу с заявителями по их просьбе (при рассмотрении их ходатайств квестурами) или по инициативе самой Комиссии с целью получения от заявителя более подробной информации о причинах подачи ходатайства. В этом случае заявители сами должны покрывать свои транспортные расходы и расходы на проживание.

88. Решение об удовлетворении или отказе в удовлетворении ходатайства принимается Комиссией в форме постановления с указанием обоснованных причин, которое направляется заявителю через квестуру выбранного им места проживания.

89. Право на рассмотрение заявлений с соблюдением процессуальных норм гарантируется путем предоставления заявителям правовой помощи со стороны гуманитарных организаций по просьбе самих заявителей. По прибытии в приемные центры заявителям также оказывается правовая помощь: они информируются о своих правах в отношении подачи апелляции и о сфере компетенции каждого из соответствующих учреждений.

90. Временный вид на жительство (Конвенция, определяющая государство, ответственное за рассмотрение просьб о предоставлении убежища, поданных в одном из государств - членов Европейского сообщества, или Дублинская конвенция от 15 июня 1990 года) и временное разрешение на проживание в связи с просьбой о предоставлении убежища дает право заявителям, не располагающим средствами к существованию или жильем в Италии, на получение финансовой помощи от местных органов власти, а также первоначальной помощи от Центрального управления служб иммиграции и предоставления политического убежища.

91. Размер первоначальной помощи составляет 17,56 евро в день. Заявление, направленное в управление полиции в месте проживания заявителя, препровождается в

префектуру соответствующей провинции вместе с подтверждением того, что положение заявителя отвечает предъявляемым требованиям (т.е. что он фактически подал ходатайство о признании статуса беженца и что он не располагает средствами к существованию). Если префектура отказывается удовлетворить просьбу об оказании материальной помощи, заявитель в течение 60 дней может направить апелляцию в районный административный суд или президенту Республики в течение 120 дней.

92. Если Центральная комиссия принимает ходатайство заявителя, она обращается в квестуру с просьбой выдать вид на жительство сроком на два года и специальные проездные документы, дающие заявителю право выезжать за границу, за исключением страны его происхождения. Правила, регулирующие выдачу вида на жительство просителям убежища, аналогичны правилам выдачи других разрешений на проживание. Однако ввиду особого положения беженцев такое разрешение, как правило, не может быть изъято; после истечения срока действия оно должно быть продлено, за исключением случаев лишения статуса беженца или высылки.

93. В соответствии с Конвенцией о статусе беженцев беженцы имеют те же права, что и граждане Италии, в таких вопросах, касающихся:

- религиозной свободы и получения религиозного образования;
- начального образования;
- доступа к судам и получения правовой помощи;
- защиты промышленной собственности (торговых марок, изобретений и т.д.); имущественных прав в литературной, художественной и научной областях;
- получения медицинской и финансовой помощи;
- занятости и социального обеспечения;
- налогообложения.

94. Беженцы, проживающие на законных основаниях в Италии, имеют такие же права, что и другие иностранцы, законно проживающие в Италии, в следующих вопросах:

- приобретение движимой и недвижимой собственности;
- самозанятость;
- профессиональный статус;

- образование на всех уровнях, помимо начального;
- свобода передвижения.

95. Беженцы имеют также особые права в отношении воинской службы, воссоединения семей и приобретения итальянского гражданства в результате натурализации.

В некоторых случаях беженцы имеют право на получение финансовых льгот, которые предусмотрены Программой поддержки и которые ежегодно согласуются между Центральной комиссией по признанию статуса беженцев и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

96. Программа поддержки предусматривает:

- принятие мер для оказания помощи отдельным лицам или семьям, которые в течение определенного времени непосредственно после признания их статуса беженцев испытывают потребности в самом необходимом, которые не могут быть иным образом удовлетворены в период их обустройства;
- меры в интересах социально уязвимых групп лиц (больных, инвалидов, престарелых или семей, имеющих на иждивении детей школьного возраста, студентов университетов или слушателей учебных курсов), а также лиц, находящихся в исключительно трудном положении или нуждающихся в безотлагательной помощи;
- меры по оказанию помощи в интеграции на рынок рабочей силы с целью более эффективного осуществления элементов Программы, предусматривающих социальную и экономическую самообеспеченность беженцев;
- оказание первоначальной помощи (в течение 90 дней) беженцам, которые после признания их статуса получили или имели право на получение первоначальной помощи, но не получили ее.

97. Беженцы должны представить в префектуру провинции, в которой они проживают, заявление по соответствующей форме на получение пособия, приложив к ней следующие документы:

- копию действующего вида на жительство (главы домашнего хозяйства и его членов);
- копию сертификата о признании статуса беженца.

98. После выполнения предварительных процедур префектура препровождает заявление вместе с требуемыми документами в Центральную комиссию по признанию статуса беженцев. Решение по этому заявлению принимается объединенной комиссией в составе представителей Генерального управления и УВКБ.

99. Решение об отказе в удовлетворении просьбы о предоставлении статуса беженца сообщается иностранцу через квестуру. Иностранцу предлагается покинуть Италию в течение 15 дней с момента получения им такого уведомления; в противном случае он доставляется на границу. В случае невозможности высылки иностранца в страну происхождения, где он может подвергнуться дискриминации, угрожающей его жизни или личной свободе, квестура может по соответствующей просьбе направить его в третью страну.

100. Вместе с тем иностранец может, при соблюдении определенных условий, получить вид на жительство в силу других причин (например, в целях воссоединения с семьей или получения работы до момента его эмиграции). Заявители, просьбы которых были отклонены, могут подать апелляцию в гражданский суд в течение 60 дней с момента получения уведомления.

101. Иностранцы, получившие статус беженцев, могут утратить его в следующих случаях:

- если они обращаются с просьбой о возвращении им национального паспорта, независимо от того, заявляют ли они при этом об отказе от статуса беженца;
- при возникновении следующих обстоятельств:
 - a) когда беженец вновь в добровольном порядке пользуется защитой со стороны государства, гражданином которого он является; или
 - b) если после утраты своего гражданства он вновь на добровольной основе получает его; или
 - c) если он приобретает новое гражданство и пользуется защитой со стороны предоставившего гражданство государства; или
 - d) если он добровольно возвращается в страну происхождения, которую покинул в результате преследований или угрозы преследований; или

- е) если в стране происхождения более не существуют условия, которые оправдывали предоставление ему статуса беженца (например, изменение политического режима).

102. В случаях а)-е) лишение статуса беженца не является автоматическим, а осуществляется на основе конкретного постановления, принимаемого Комиссией по признанию статуса беженцев. Действие статуса беженца может быть прекращено по решению Комиссии, если она установит, что иностранец сделал ложное заявление относительно своей личности или положения.

103. Беженцы, проживающие в Италии на законных основаниях, могут быть высланы из страны только в силу необходимости поддержания общественного порядка и обеспечения национальной безопасности по решению министра внутренних дел (статья 11.1 Закона 40/1998). Иностранец может обжаловать это решение в Региональном административном трибунале (РАТ) Лацио (статья 11.11 Закона 40/1998).

104. Вместе с тем беженец не может быть выслан в страну, где он может подвергнуться преследованию, или где существует опасность того, что он будет направлен в другую страну, в которой ему не будет обеспечена защита от преследования (статья 17.1 Закона 40/1998).

Законопроект о предоставлении убежища

105. Что касается принятия систематизированного законодательства о праве на убежище, то в настоящее время в Комитете по конституционным вопросам Палаты депутатов рассматривается представленный правительством законопроект (А.С.5281), в котором предлагается внести существенные поправки в процедуру признания статуса беженцев и выполнения статьи 10 Конституции Италии.

Проблема иностранных преступных организаций

106. Географическое положение Италии благоприятствует иммиграции и поселению в Италии лиц разных культур и стран, которые переживают трудный, длительный и мучительный процесс социального, политического и экономического развития. К сожалению, некоторые из этих лиц занимаются преступной деятельностью. Миграцию и связанную с ней прямую или косвенную преступную деятельность, которая включает различные формы незаконной торговли, нелегко контролировать.

107. Эти формы преступной деятельности создают серьезные проблемы для проведения расследований по следующим причинам: такая преступная деятельность во многом основана на запугивании иммигрантов, имеющих то же этническое происхождение, что и преступники, при прямом участии элементов, действующих за границей; выявление незаконно проживающих в стране иммигрантов является трудным и длительным процессом; частым является срастание и формирование альянсов с местными преступными группировками; некоторые страны, которые не входят в состав ЕС, слабо сотрудничают в деле создания необходимого синергизма между силами полиции и следственными органами.

108. Общая картина преступной деятельности различных иностранных группировок остается неизменной. В нашей стране по-прежнему активно действует ряд "новых мафиозных кланов", членами которых являются выходцы из Российской Федерации и Китая. Русская мафия особенно активно действует в энергетическом секторе, в секторах, производящих товары широкого потребления, и в импортно-экспортных компаниях. В последнее время поступают сообщения об инвестициях в недвижимость и приобретении торговых центров, инвестициях в туристический сектор и гостиничный бизнес, в мелкие и средние предприятия по производству одежды и бытовых приборов. Китайская мафия, которой свойственна та же организационная структура, что и в ее собственной стране, занимается типичной организованной преступной деятельностью: незаконный оборот наркотиков, рэкет, игорный бизнес, проституция и, самое главное, незаконная иммиграция соотечественников. Масштабы и опасный характер контрабанды иммигрантов заставляют нас уделять все более пристальное внимание этому явлению.

109. Комплексное и целенаправленное расследование, проведенное в сотрудничестве с отделениями прокуратуры (в Тренто, Триесте, Риме и Лечче), позволило обнаружить широко разветвленную международную преступную сеть турецко-иранского происхождения, которая занималась незаконной иммиграцией курдов из Ирака. Это дало возможность нанести удар по преступной организации, цель которой заключалась в эксплуатации социально уязвимых иммигрантов из стран, не входящих в ЕС, стремившихся перебраться в другие страны, а также выявить в Турции ряд агентств, которые специализировались на поиске и незаконной транспортировке курдов в Европу сухопутными и морскими путями.

110. В этой связи следует отметить положительное изменение в отношении незаконной иммиграции в странах происхождения. Первые скромные шаги в этом направлении не должны создавать ложных иллюзий, но в то же время они открывают новые возможности для проведения расследований.

111. В этом отношении преодолению трудностей в деле установления личности, на которые часто жалуются, будет несомненно благоприятствовать новая идентификационная методика снятия отпечатков пальцев с помощью фототехнологий. Другим заслуживающим внимания моментом является проект внесения содержащихся в паспортах идентификационных данных в международную информационную систему, что позволит резко ограничить использование фальшивых, утерянных или украденных паспортов преступными организациями, занимающимися незаконной иммиграцией.

112. До настоящего времени соответствующее законодательство в большинстве случаев оказывалось неспособным пресечь это явление, хотя деятельность по выдаче видов на жительство по соображениям социальной защиты, позволяющая вывести жертв из-под контроля преступных организаций и дающая им возможность давать свои показания для оказания помощи следствию, вызывает общее одобрение.

113. В силу существующих обстоятельств в настоящее время невозможно дать перспективную оценку Закона 189/2002 ввиду исключительно сложного характера рассматриваемого явления и ограниченного периода применения указанного закона.

114. В заключение на основании сопоставления с данными, содержащимися в предыдущем докладе (CAT/C/44/Add.2), мы можем сказать, что в настоящее время принимаются более решительные и эффективные меры для борьбы с этой формой преступности и ее сдерживания. Отчасти это объясняется созданием во многих отделах прокуратуры специальных рабочих групп, расширением сотрудничества следственных органов Италии, а также сотрудничества с учреждениями в других европейских странах. К сожалению, приходится признать, что данная форма преступности по-прежнему является одним из главных источников криминогенной обстановки в нашей стране.

115. Следует отметить следующие успешные операции по борьбе с преступностью под общей координацией ЕВРОПОЛа:

- Предложенная по инициативе Италии операция "Girasole 2" на основе расследования деятельности преступной сети, занимавшейся, совместно с мафиозными организациями, контрабандой молодых женщин из стран Восточной Европы в целях сексуальной эксплуатации. Проведенные расследования позволили итальянским судебным органам выдать 89 ордеров на аресты, произведенные в Италии и в других европейских странах, в том числе в Германии и Украине, с помощью координационного центра, объединявшего различные оперативные подразделения в разных странах. Этот центр

располагался в штаб-квартире ЕВРОПОЛа для координирования одновременных действий;

- Операция "Leda", основное внимание в ходе которой уделялось женщинам из стран Восточной Европы и других регионов, занимавшихся проституцией. Итальянская часть этой операции затрагивала провинции Турин и Касерта, где были арестованы 55 человек, еще 98 лицам было предъявлено обвинение, но они были выпущены под залог, а 242 незаконных иммигранта были препровождены на границу и высланы. Что касается трансграничной преступности, то особое значение имели действия центров связи, особенно в Албании, Греции и Румынии;
- В этой связи следует особо отметить операцию "Puna", осуществление которой началось в августе 2002 года в Албании, в частности в районе Валона. В этой операции, которая планировалась итальянским центром связи в Тиране, принимали участие представители всех военно-морских подразделений финансовой инспекции в этом районе и весь персонал центра связи в Албании, занимающийся наземными операциями. При этом были достигнуты следующие важные результаты:
 - арестованы *in flagrante delicto* 14 лиц, перевозивших иммигрантов морскими судами;
 - конфискованы девять надувных резиновых лодок;
 - переданы судебным органам десять находившихся на свободе лиц, которые занимались преступной деятельностью;
 - конфискованы три механические мастерские;
- Операция "Rio IV", которая была завершена в мае 2003 года и целями которой являлись мониторинг и оценка вероятности незаконной иммиграции морскими путями. В этой операции принимали участие восемь государств - членов ЕС (Германия, Голландия, Испания, Италия, Португалия, Соединенное Королевство, Финляндия и Франция);
- арест в Ливане в апреле 2002 года 21 участника преступной организации, занимавшейся оказанием помощи незаконной иммиграции беженцев из Ирака и Сирии с южного побережья Ливана в Италию и другие европейские страны.

Успех этой операции был обеспечен благодаря осуществленному через Интерпол тесному сотрудничеству между Германией, Италией и Ливией на основании информации, предоставленной Италией;

- операция "Water melon", начатая квестурой в Бриндизи в начале 2003 года. Эта операция, которая до сих пор продолжается, направлена на уничтожение европейской преступной сети, занимающейся незаконной иммиграцией иракцев в Европу.

Торговля людьми

116. Италия стала первой страной, принявшей конкретное систематизированное законодательство о торговле людьми.

117. Статья 18 Сводного закона об иммиграции является новаторским примером того, что может быть сделано для предотвращения торговли людьми и борьбы с ней, а также оказания содействия, исходя из гуманных соображений, для полной реабилитации жертв. В этой статье предусматривается выдача шестимесячных специальных (возобновляемых) разрешений на проживание в стране в интересах социальной защиты лиц, стремящихся избежать эксплуатации со стороны преступных организаций. В ней предусматриваются также меры, которые позволяют жертвам такой торговли участвовать в течение периода действия соответствующих разрешений в специальных программах помощи и социальной интеграции.

118. Для обеспечения финансовых ресурсов, необходимых для создания на местном уровне служб для реализации этих программ поддержки, Законодательным указом 286/1998 учреждается специальный фонд, управляемый Департаментом по вопросам равных возможностей (являющимся отделом Канцелярии премьер-министра).

119. Новому виду деятельности, начатому в Италии в 1998 году в рамках борьбы с торговлей людьми в целях эксплуатации, недавно был придан дополнительный импульс в результате принятия 11 августа 2003 года Закона 228, который дополняет и усиливает положения статьи 18 Сводного закона об иммиграции.

120. Во исполнение рекомендаций, содержащихся в Протоколе Организации Объединенных Наций о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, который был подписан на Конференции в Палермо 10 декабря 2000 года, новый закон более конкретно и четко квалифицирует преступление в форме доведения лица до рабского или подневольного состояния или содержание его в таком

состоянии и преступление в виде торговли людьми. В Законе 228 дается новая формулировка статьи 601 Уголовного кодекса, в которой более четко определяется преступление в виде "торговли людьми" и одновременно увеличивается минимальное наказание за его совершение с пяти до восьми лет лишения свободы. Кроме того, помимо специальной программы помощи жертвам преступлений, предусмотренных в статьях 600 и 601 Уголовного кодекса (доведение лица до рабского или подневольного состояния или содержание его в таком состоянии и торговля людьми), предусматриваются конкретные превентивные меры, которые могут финансироваться за счет специального фонда по борьбе с торговлей людьми.

121. Что касается транснациональных масштабов данного явления и значения международного сотрудничества с целью принятия более действенных превентивных мер, то статья 14 Закона обязывает Департамент по вопросам равных возможностей и министерство иностранных дел проводить совещания и информационные кампании, в том числе в странах происхождения жертв торговли людьми. В свете этих задач данное положение также предусматривает, что Департамент по вопросам равных возможностей совместно с министерством юстиции и министерством занятости и социальной политики должен организовывать учебные курсы для сотрудников, занимающихся борьбой с торговлей людьми. Эти меры будут включены в программу министерства на ближайшие три года.

122. С целью осуществления мер, направленных не только на оказание реальной поддержки мероприятий по ликвидации этой формы преступной деятельности, но и на реализацию превентивных действий и оказание помощи жертвам торговли людьми, министерство внутренних дел, которое еще в 1995 году при рассмотрении вопросов о мерах по поощрению и защите лиц, стремящихся выйти из порочного круга принудительной проституции и рабства, разработало и способствовало принятию статьи 18, в последние годы осуществило ряд инновационных проектов.

123. Эти проекты направлены, во-первых, на оказание содействия добровольному возвращению в страны происхождения жертв торговли людьми, которые в процессе избавления от эксплуатации, которой они подвергались, сотрудничали с полицией в выявлении и аресте эксплуатировавших их лиц. И, во-вторых, эти проекты направлены на содействие в сотрудничестве с властями стран происхождения и с конкретной целью предоставления достоверной и точной информации для предотвращения опасностей, связанных с нелегальной иммиграцией, созданию в этих странах необходимых условий для защиты потенциальных жертв. Поэтому особое значение имеют законодательные положения, направленные на обеспечение социальной защиты и оказание помощи жертвам торговли людьми. Для того чтобы дать им возможность в полной мере

почувствовать себя свободными от эксплуатации, крайне необходимо предоставить им альтернативные формы поддержки, информации и консультативных услуг.

124. С этой целью Законом 228/2003 при Канцелярии премьер-министра создан Фонд для осуществления мер по борьбе с торговлей людьми. Этот Фонд аккумулирует средства, выделяемые в соответствии со статьей 18 Сводного закона об иммиграции, и средства, полученные в результате конфискации имущества осужденного лица или выполнения судебного решения по просьбе участвующих в рассмотрении дела сторон. Эти средства предназначены для финансирования программ социальной интеграции и помощи жертвам, а также для других форм защиты, предусмотренных в статье 18.

125. Межминистерской комиссии, созданной в 1999 году в рамках Департамента по вопросам равных возможностей, поручено осуществлять планирование, управление и контроль за расходованием средств нового Фонда при осуществлении проектов. В соответствии с постановлением от 23 декабря 1999 года министр по вопросам равных возможностей определил два вида программ, которые могут финансироваться за счет средств Фонда:

- программы социальной защиты для оказания помощи и обеспечения защиты жертв торговли людьми;
- "системные мероприятия", направленные на оказание поддержки программам защиты посредством проведения информационных кампаний, обзоров и обследований, связанных с оценкой прогресса в данной области, подготовки специалистов, оказания технической помощи и обеспечения контроля за осуществлением проектов.

126. Департамент по вопросам равных возможностей уже предоставил средства для проведения различных системных мероприятий, включая проект, реализация которого координировалась министерством юстиции и который связан с осуществлением на национальном уровне контроля за деятельностью и результатами, достигнутыми прокуратурой в осуществлении следственных мероприятий.

Проект по оказанию помощи в репатриации

127. Уже второй год в Италии осуществляется национальный проект по оказанию помощи добровольному возвращению жертв торговли людьми и реинтеграции их в жизнь общества у себя в стране. В течение первого года финансирования, который закончился в сентябре 2002 года, помощь была оказана в репатриации 80 жертвам торговли людьми.

Второй год финансовой помощи, который начался в апреле 2003 года, завершится в апреле 2004 года. В течение этого года помощь будет оказана еще 80 жертвам, которые будут репатриированы на основании тех же критериев, что и в первый год.

128. Данный проект осуществляется за счет средств, предусмотренных статьей 18 Сводного закона об иммиграции (Законодательный указ 286/1998) и принятыми для его выполнения нормативными актами (статья 25 Президентского декрета 394 от 31 августа 1999 года). Эти финансовые средства выделяются межминистерской комиссией по осуществлению положений статьи 18, учрежденной в рамках Департамента по вопросу равных возможностей при Канцелярии премьер-министра.

129. Данная инициатива осуществляется в сотрудничестве с МОМ (Международной организацией по миграции) и ее 70 координационными центрами, созданными в странах, которые в наибольшей степени затронуты проблемой торговли людьми. Процедура выявления жертв и оказания им помощи в возвращении в страны происхождения является следующей:

- МОМ получает от местных служб (квестур, полиции, местных органов власти, неправительственных ассоциаций) фамилии жертв, которые изъявили желание добровольно вернуться в свои страны. Убедившись в том, что условия для возвращения отвечают предъявленным требованиям, МОМ представляет "предложение о программе репатриации" руководителю проекта в министерстве внутренних дел и обращается к нему с просьбой о его одобрении;
- после получения одобрения МОМ приступает к процедуре репатриации, которая состоит в организации возвращения на родину, подготовке необходимых документов, оплате транспортных расходов, оказании помощи при отъезде и прибытии и, в случае необходимости, сопровождении жертв до конечного места назначения, а также выплате им 516 евро в качестве "пособия для первоначального обустройства";
- после прибытия репатрианта в страну происхождения начинается процесс социальной интеграции, воссоединения с семьей и трудоустройства. В тех случаях, когда воссоединение семей оказывается невозможным, МОМ определяет и организует альтернативные формы помощи. В течение нескольких последующих месяцев она выплачивает жертвам два пособия для трудоустройства в размере 516 евро каждое. Они предназначены для оказания помощи бенефициару в посещении учебных курсов и/или курсов

профессиональной подготовки, в поисках работы или в открытии собственного дела.

130. Помощь жертвам в их родных странах в целях реинтеграции предоставляется в течение по крайней мере шести месяцев.

131. Через свои местные координационные центры МОМ представляет министерству внутренних дел доклад о ходе социальной интеграции, трудоустройстве и воссоединении семей. Цель данного доклада - показать, что жертва вышла из-под влияния преступных группировок, занимающихся торговлей людьми. Это является предварительным условием для предоставления двух субсидий для трудоустройства.

132. Другим условием для участия жертв в данной программе является их сотрудничество с полицией и судебными органами в борьбе с торговцами людьми и лицами, занимающимися их эксплуатацией. Данное сотрудничество осуществляется посредством представления официальных докладов или направления информации о деятельности лиц, занимающихся торговлей/эксплуатацией людей.

133. После завершения данного проекта в ходе национальной конференции будет произведена оценка достигнутых результатов.

134. Другой инициативой, доказавшей свою полезность в деле установления более тесной связи между жертвами этой страшной "работоторговли" с официальными учреждениями, явилось создание линии бесплатной телефонной связи, которая будет действовать в течение ближайших трех лет и которая включает один национальный центр и 14 местных отделений. В совокупности с проектами социальной защиты эти центры, расположенные в различных регионах и межрегиональных макротерриториях, представляют собой уникальную координационную сеть для осуществления мероприятий на местном уровне.

135. Различные проекты социальной защиты, которые осуществляются в настоящее время, представляют собой эффективный механизм для принятия мер и предоставления жертвам торговли людьми реальных возможностей вновь обрести свою свободу и интегрироваться в итальянское общество. Эти службы различны по своему характеру, но в то же время они представляют собой единый механизм: это "мобильные" группы; службы, занимающиеся предоставлением информации по вопросам здравоохранения, правовой, социальной, психологической и консультативной помощи; а также сеть приемных отделений.

136. Здесь следует подчеркнуть, что выдача видов на жительство и последующее участие в программе не ставится в зависимость от сотрудничества со следственными органами или выдвижением обвинений со стороны жертв из числа иностранцев; стремление жертвы выйти из-под влияния преступной организации само по себе уже считается достаточным основанием.

137. Законодательные меры в данной области не только предоставляют жертвам реальную и всестороннюю защиту, но и помогают бороться с организованной преступностью, поскольку предполагается, что лица, вставшие на путь социальной реабилитации, могут служить полезным источником информации для следственных органов.

138. Что касается конкретных действий, то Департамент по вопросам равных возможностей намерен и далее продолжать деятельность в этом направлении путем проведения следующих мероприятий:

- более строгое наблюдение за выполнением уже осуществляемых программ и "системных" действий;
- создание возможностей для постоянного диалога с полицией и судебными органами, действующими в Италии и за рубежом;
- изучение возможностей интеграции национальных и европейских источников финансирования;
- активизация сотрудничества со странами происхождения не только для проведения кампаний по распространению информации об опасностях неконтролируемой иммиграции, но и для содействия проведению на местах инициатив в целях развития, которые позволили бы воздействовать на причины этой формы преступной деятельности.

Проект мероприятий по предупреждению торговли людьми

139. Проект мероприятий по предупреждению торговли людьми представляет собой комплекс мероприятий, финансируемых на основании Закона № 212 от 26 февраля 1992 года, предусматривающего "сотрудничество со странами Центральной и Восточной Европы"; на осуществление этого проекта ассигновано 206 582 евро.

140. В настоящее время в осуществлении этого проекта принимают участие четыре страны Центральной и Восточной Европы (Албания, Молдова, Румыния и Украина), в которых проблема торговли людьми для целей эксплуатации является особенно острой.

141. Данный проект осуществляется в сотрудничестве с тремя организациями частного сектора, которые занимаются социальными вопросами, в частности вопросами иммиграции. К ним относятся: Международная организация по миграции, которая работает над реализацией данного проекта в Албании и Румынии; итальянская организация "Каритас", действующая в Украине; и фонд "Регина Пачис", функционирующий в Молдове. Данный проект предусматривает следующие виды деятельности:

- организация совещаний с официальными лицами и сотрудниками дипломатических представительств в странах, участвующих в осуществлении экспериментального проекта, с представителями государственных органов, местных учреждений, а также неправительственных организаций, занимающихся вопросами борьбы с незаконной торговлей людьми и защитой жертв. Цель этих совещаний состоит в том, чтобы ознакомить их с проектом и его целями и предложить данным учреждениям сотрудничать в определении наиболее эффективных мер, которые необходимы для оказания помощи жертвам и содействия их социальной интеграции. Эти совещания предназначены также для предоставления от имени жертв информации о мерах защиты и социальной интеграции, принимаемых в Италии и странах происхождения, и ознакомления местного населения с вопросами, связанными с торговлей людьми, с целью ее предупреждения;
- организация конференций, семинаров и информационных кампаний на местах, направленных на предупреждение торговли людьми;
- сбор и распространение информационных материалов, например видеоматериалов, показывающих жертв, которые непосредственно рассказывают о том, что они пережили; эти видеоматериалы могут использоваться для информационных и образовательных целей в программах местного радио или телевизионных программах и служить в качестве важного элемента информационных кампаний.

142. После завершения данного проекта будет проведена заключительная конференция для ознакомления с результатами, достигнутыми в каждой из четырех стран, участвовавших в этом экспериментальном проекте.

С. Положение в тюрьмах

1. Подготовка сотрудников полиции

143. Подготовка сотрудников полиции (полиция, карабинеры) является одной из первоочередных целей для принятия соответствующих мер с целью недопущения действий, которые могут квалифицироваться как пытки или бесчеловечное или унижающее достоинство обращение с заключенными, особенно иностранцами.

Полиция

144. В последнее время Департамент общественной безопасности уже давно уделяет особое внимание проблемам, связанным с расизмом и нетерпимостью, порожденной ксенофобией. С середины 1990-х годов эти вопросы рассматриваются непосредственно в ходе учебных курсов для сотрудников полиции в каждой области их специализации; при этом особое внимание уделяется защите и поощрению прав человека. Постоянно подчеркивается необходимость выбора наиболее приемлемых оперативных методов в условиях все более многокультурного общества при полном уважении достоинства человека, будь то гражданин Италии, иностранец или член этнического или религиозного меньшинства.

145. В этой связи для руководящего звена, отвечающего за подготовку сотрудников полиции в учебных заведениях Департамента, организуются специальные курсы повышения квалификации и семинары. Слушатели также посещают специализированные курсы, на которых их знакомят с вопросами многокультурности с целью повышения роли полиции в этом новом и более разнообразном социальном контексте в соответствии с принципами и ценностями уважения личности, независимо от ее происхождения и социальной и культурной "непохожести".

146. В частности, в ходе учебных курсов для руководящего звена и исполнительных сотрудников оперативных отделов отводится время для их ознакомления с правами человека, изучения методов недопущения расовой дискриминации и урегулирования связанных с ней ситуаций. В работе этих курсов принимали участие также представители органов полиции других европейских стран, в том числе Австрии, Великобритании и Германии. При реализации этих образовательных инициатив Департамент общественной безопасности сотрудничал с неправительственной организацией ССНГ (Сотрудничество в целях становления новых государств), которая всегда активно участвовала в борьбе с "расовой, этнической или религиозной" дискриминацией и являлась участником

транснционального проекта, разработанного с помощью Европейского союза, цель которого состоит в адаптации и улучшении методов работы полиции в итальянском обществе, которое быстро и все в больших масштабах принимает многокультурный и многоэтнический характер.

147. Данная инициатива вписывается в рамки более широких усилий по повышению информированности сотрудников полиции, предпринимаемых Департаментом общественной безопасности с помощью семинаров и конференций, проведенных по случаю 50-й годовщины Конвенции о защите прав человека и основных свобод (Европейской конвенции о правах человека).

148. Именно в этом контексте по инициативе Начальника полиции и председателя ССНГ было принято решение осуществить перевод и распространение Роттердамской хартии, большое достоинство которой состоит в том, что в ней излагаются как общие принципы, так и конкретные действия, которые могут быть применимы ко всем европейским странам в вопросах, касающихся сотрудничества между полицией, неправительственными организациями и органами власти на местах.

149. Данный проект, озаглавленный "Оказание содействия осуществлению статьи 13 Амстердамского договора", реализуется в форме серии конкретных курсов по вопросам расизма для сотрудников оперативных отделов и учебных заведений. Данные вопросы также постоянно находятся в центре внимания в ходе программ повышения квалификации, осуществляемых на рабочих местах. В частности:

- в 2001 году в программу включено изучение вопроса "Права человека и многокультурность";
- в 2002 году в программу включен анализ "Хартии основных прав" Европейского союза с уделением особого внимания деятельности полиции.

150. В тематику учебных курсов в 2003 году также был включен вопрос об этическом кодексе поведения сотрудников полиции. Для осуществления руководящих принципов и инициатив, касающихся адаптации навыков сотрудников полиции к культурным и оперативным потребностям службы, основное внимание уделялось изучению новых языков и совершенствованию существующих языковых навыков.

151. В этой связи применялись различные подходы. Во-первых, сотрудники полиции, работающие в регионах, где официально существуют два иностранных языка, продолжали изучать французский и немецкий языки. Кроме того, все базовые учебные программы,

например курсы начальной и последующей подготовки, в настоящее время включают изучение английского языка на двух уровнях в зависимости от первоначальных знаний с использованием при этом критериев оценки, признаваемых на европейском уровне. Изучение английского языка предусматривается в рамках всех курсов, которые являются достаточно продолжительными, чтобы обеспечивать целесообразность и приемлемость языковой подготовки. На местном уровне квестуры, особенно расположенные в местах, представляющих особый интерес с точки зрения их культурной привлекательности для туристов, организовали учебные курсы в рамках местных "языковых лабораторий" для сотрудников, уже обладающих базовыми языковыми навыками.

152. Что касается языковой подготовки персонала, то Департамент общественной безопасности использует расположенный в Милане языковой учебный центр для сотрудников полиции, который организует курсы языковой подготовки с учетом потребностей работы полиции в жилых районах. Следует особо упомянуть курсы по изучению китайского и арабского языков. Что касается арабского языка, то начиная с марта 2001 года на экспериментальной основе были созданы курсы для начинающих с целью укрепления отношений сотрудников полиции и поддержания контактов с арабоязычными этническими общинами. С этой целью подписано соглашение с Университетом имени Бургибы в Тунисе. В общей сложности 45 сотрудников полиции, которые работают в 24-х провинциях, в наибольшей степени затрагиваемых миграционными потоками, получили дипломы об окончании курсов арабского языка.

153. В результате угрозы международного исламского терроризма, которая возникла после трагических событий 11 сентября 2001 года, в цели и процесс языковой подготовки были внесены изменения, отчасти обусловленные потребностями, которые возникли в контексте информационной деятельности и проведения расследований. В этой связи были организованы новые учебные курсы арабского языка и культуры, обеспечивающие более глубокое знание современного арабского языка.

154. Нынешняя учебная программа предусматривает интенсивную языковую подготовку в течение почти шести месяцев на каждом уровне с различными методами обучения в зависимости от того, рассчитаны ли эти программы на молодых слушателей с ограниченным опытом оперативной работы или на действующих сотрудников, имеющих значительный опыт. Слушатели набираются на добровольной основе с учетом возраста, общего уровня образования и способностей к изучению соответствующего языка.

155. В языковом учебном центре также организуются курсы итальянского языка для сотрудников полиции из других европейских стран. Так, например, 2-3 декабря 2002 года для сотрудников французской полиции были организованы краткосрочные курсы, а в

рамках международного сотрудничества ряд сотрудников итальянской полиции также были откомандированы на языковые курсы в полицейских академиях других стран.

Карабинеры

156. Учитывая специфику осуществляемой деятельности, карабинеры в своих учебных заведениях всегда уделяли много времени изучению прав человека и гуманитарного права.

157. При выполнении своих функций карабинерам приходится ежедневно работать в тесном контакте с населением и в некоторых случаях принимать решения, которые касаются как правовых, так и личностных аспектов жизни людей. Это означает, что они должны обладать всесторонними знаниями о правах человека. Об уделении внимания интересам конкретных лиц свидетельствует включение в последнее время в программы учебных заведений курса виктимологии. Это означает новый подход к преступности, которая отныне рассматривается не только с точки зрения правонарушителя, но и учитывает нужды пострадавшего.

158. Для углубления знаний карабинеров в указанных вопросах для всех сотрудников были разработаны четкие специализированные программы, которые также предусматривают сотрудничество с университетами.

159. Правозащитная тематика также изучается более глубоко в связи с различными операциями по поддержанию мира, в которых карабинеры принимают участие как самостоятельно, так и совместно с другими воинскими подразделениями. В этой связи в учебных заведениях для карабинеров поощряется изучение международного гуманитарного права посредством организации специальных курсов в сотрудничестве с другими учреждениями и признается важное значение курсов, организованных Итальянским Красным Крестом (ИКК) и в частном порядке посещаемых многими сотрудниками.

Общая подготовка

1. Академия карабинеров

160. 1 сентября 2000 года при Академии карабинеров был создан Институт подготовки специалистов и военно-судебных исследований. Права человека в институте изучаются в рамках курса международного военного права. В ходе обучения слушатели получают всесторонние знания о положениях международного и итальянского права, применимых к

ситуациям военного конфликта, с тем чтобы они могли на практике проводить различие между законными и незаконными действиями и выполнять функции военной и военной полиции и судебной военной полиции.

161. Эти программы включают также изучение Всеобщей декларации человека и основных конвенций и соглашений, касающихся прав человека. При этом особое внимание уделяется Пактам Организации Объединенных Наций, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества.

2. Учебный центр для сержантского и младшего офицерского состава и карабинеров

162. Изучение прав человека является также ключевым элементом подготовки в Учебном центре для сержантского и младшего офицерского состава и карабинеров. Данный предмет преподается квалифицированными военными и гражданскими преподавателями и включает следующие вопросы:

- развитие прав человека: исторические аспекты и культурные источники;
- расизм и фундаментализм как один из главных угроз "жизни, безопасности и свободы";
- правовые, материально-правовые и процедурные аспекты: Европейский суд по правам человека в Страсбурге и Международный уголовный суд (МУС);
- законодательство ЕС, регулирующее международную борьбу против терроризма с уделением надлежащего внимания правам человека (функции министерства иностранных дел);
- новый мировой порядок: старые и новые чрезвычайные обстоятельства. Конфликты и миссии по поддержанию мира: обеспечение достоинства пострадавших.

3. Центр подготовки военнослужащих - помощников карабинеров

163. Учебная программа военнослужащих - помощников карабинеров является прекрасным средством для ознакомления слушателей с основными принципами,

лежащими в основе прав человека. Такая подготовка продолжает оказывать положительное влияние на всех уровнях итальянского общества и после окончания военной службы слушателями этого центра.

164. Данный курс читается квалифицированными преподавателями-офицерами, выступающими в роли "референтов". Данный предмет изучается во всех учебных центрах и представляет собой упрощенный вариант программы учебных заведений для карабинеров.

Специальные учебные программы

1. Институт для высшего офицерского состава различных родов войск

165. В учебную программу Института для высшего офицерского состава различных родов войск включен курс для подготовки "военных юрисконсульттов, специализирующихся в применении гуманитарного права в ходе военных конфликтов". Данная учебная программа рассчитана на две недели и состоит из серии уроков и лекций, читаемых преподавателями университетов и офицерами, имеющими опыт в области прав человека и гуманитарного права. В рамках этого курса слушатели получают знания, позволяющие работать в качестве юрисконсульттов командующих военными операциями за рубежом.

2. Международный институт гуманитарного права Сан-Ремо

166. Каждый год ряд офицеров посещают курсы гуманитарного права в Международном институте гуманитарного права Сан-Ремо. Учебная программа этого Института включает такие дисциплины, как применение гуманитарного права или правил ведения войны при формировании и использовании воинских подразделений, в том числе в миссиях за рубежом.

3. Главная инспекция Итальянского Красного Креста в вооруженных силах

167. На Итальянский Красный Крест возложена задача по пропаганде положений международного гуманитарного права в вооруженных силах, в государственных учреждениях и в организациях, занимающихся этими вопросами. В вооруженных силах эта деятельность осуществляется:

- на центральном уровне - в учебных заведениях посредством организации курсов для военнослужащих по вопросам применения международного

гуманитарного права в ходе вооруженных конфликтов в соответствии с Законом 762 от 11 декабря 1985 года;

- на местном уровне - в основных штаб-квартирах командования посредством проведения краткосрочных ознакомительных семинаров по применению международного гуманитарного права в ходе вооруженных конфликтов.

4. *Высшая школа Санта-Анна в Пизе*

168. Верховное командование карабинеров заключило соглашение с Высшей школой Санта-Анны в Пизе с целью расширения и повышения эффективности взаимодействия в деле подготовки персонала для участия в различного рода международных миссиях (операциях по поддержанию и укреплению мира, по контролю за соблюдением прав человека, оказанию гуманитарной помощи, наблюдению за проведением выборов).

169. Это соглашение, которое рассчитано на два года и может возобновляться, также предусматривает возможность посещения курсов любым сотрудником службы карабинеров, изъявившим желание стать слушателем курсов путем подачи заявления по обычным каналам (основными требованиями для зачисления являются знание английского языка и конкретный опыт участия в международных миссиях).

5. *Персонал, направляемый для участия в миссиях по поддержанию мира*

170. Помимо базовой подготовки по вопросам гуманитарного права в учебных заведениях или посещения одного из вышеуказанных курсов, в ходе которых слушатели получают знания, необходимые для отбора кандидатов для участия в миссиях, все военнослужащие, отобранные для таких миссий, посещают специальные однонедельные подготовительные курсы, где изучаются следующие вопросы:

- мандат миссии;
- положение в районе конфликта и его причины;
- международное гуманитарное право.

171. Этот курс, предназначенный для ознакомления с основными элементами гуманитарного права, ориентирован на исключительно практический подход и предусматривает изучение следующих вопросов:

- процедура применения конвенций, положения которых были нарушены;
- правила поведения военнослужащих национальных вооруженных сил, участвующих в международных операциях;
- основные публикации по данному вопросу, включая "Руководство по международному праву", изданное министерством обороны.

Информационная деятельность

172. Защита прав человека и уважение личности - тема ряда изданий, опубликованных Институтом. Целая глава "Общие положения о вооруженных силах", которая является руководством к действию для карабинеров, посвящена правилам поведения и, в частности, проявлению сдержанности при осуществлении ими своих функций.

173. Распоряжения, периодически издаваемые верховным командованием карабинеров и касающиеся данного вопроса или в более общем плане вопросов "этики и профессионализма", играют важную роль в ознакомлении персонала с последними тенденциями в этой области. В завершение следует отметить широкомасштабную информационную деятельность, проводимую с помощью издаваемых службой карабинеров публикаций (La Rassegna и Il Carabiniere), в которых содержатся многочисленные статьи по данному вопросу. Эта деятельность также включает распространение в учебных заведениях и местных отделениях карабинеров следующих материалов:

- текста Всеобщей декларации прав человека;
- текста Европейской конвенции о правах человека;
- информацию о европейской системе защиты прав человека в рамках осуществляемой органами полиции деятельности.

Финансовая полиция

174. Подготовка персонала в области прав человека, осуществляемая до настоящего времени, проводится в форме учебных курсов, организуемых в рамках Департамента подготовки сотрудников финансовой полиции. Кроме того, при подготовке специалистов, сотрудников управленческого звена и персонала надзорных органов, осуществляемой руководителями подразделений, внимание персонала постоянно обращается на важное

значение безусловного и неукоснительного соблюдения прав человека и свобод при выполнении им своих задач и обязанностей.

175. Руководство финансовой полиции направило рекомендации, подготовленные Комитетом против пыток, подчиненным ему департаментам, указав на необходимость соблюдения существующих руководящих принципов, которые призваны обеспечить соблюдение прав лиц, в отношении которых применяются меры, ограничивающие или лишаящие их личных свобод. В этих рекомендациях подчеркивается необходимость:

- четко довести до сведения персонала, что жестокое обращение с задержанными лицами недопустимо и влечет за собой суровые санкции;
- избегать при осуществлении ареста применения неоправданной и/или чрезмерной силы.

176. От руководства финансовой полиции на всех уровнях получены заверения в том, что эти положения соблюдаются.

2. Подготовка медицинского персонала

177. 30 ноября 1998 года был принят закон № 419. Он касается реорганизации национальной системы здравоохранения; в статье 5 этого закона предусматривается проведение реформы медицинской службы в пенитенциарных учреждениях. При передаче компетенции министерству здравоохранения преследовалась конкретная цель: обеспечить применение принципа равноправия в области медицинского обслуживания как в тюрьмах, так и вне их. Контроль за качеством медицинских услуг в тюрьмах будет обеспечиваться на двух уровнях: на местном уровне - оперативными отделениями по контролю за качеством медицинской помощи, оказываемой местными органами здравоохранения; и на региональном уровне - оперативными подразделениями по оказанию медицинской помощи в пенитенциарных учреждениях, которые будут созданы во всех региональных инспекционных службах и которые будут уполномочены контролировать отсутствие дискриминации в оказании медицинских услуг лицам, содержащимся под стражей, по сравнению с медицинскими услугами, предоставляемыми населению.

178. Этот подход также обсуждался недавно на совещании, посвященном политике в области здравоохранения, в работе которого принимали участие министры юстиции и здравоохранения, а также представители региональных и местных органов власти. Цель проведенного обсуждения состояла в рассмотрении ряда важных аспектов, связанных с

оказанием медицинской помощи в тюрьмах (подготовка сотрудников пенитенциарных учреждений, персонала местной администрации и добровольцев; разработке руководящих принципов оказания посреднических услуг в интересах несовершеннолетних и взрослых заключенных; обзор действующих законодательных положений в данной области и продление срока действия протокола о взаимопонимании между министерством юстиции и региональными властями).

179. Что касается заявления, подтверждающего отказ от использования медицины в пенитенциарных учреждениях при принятии решений о дисциплинарных наказаниях заключенных в целях сохранения доверительных отношений между врачом и пациентом, то следует указать, что статья 39 существующих нормативных положений об исполнении наказаний возражает против этого, поскольку в ней указывается, что врач является членом дисциплинарного совета (органа, уполномоченного налагать наиболее строгие дисциплинарные санкции).

180. Правительство приняло важнейшие меры, направленные на осуществление реформы, предусмотренной в Законодательном акте № 230/90, а именно:

- принятие Президентом Республики указа от 20 апреля 2000 года, озаглавленного "Целевой проект охраны здоровья лиц, находящихся в пенитенциарных учреждениях", в котором сформулированы руководящие принципы и первоочередные задачи по перестройке медицинской службы в пенитенциарных учреждениях, цели в области здравоохранения и услуги в сфере предоставления медицинской помощи для разработки и осуществления новой организационной системы медицинского обслуживания в пенитенциарных учреждениях. 25 мая 2000 года был опубликован Официальный бюллетень, в котором излагается данный проект и его цели. В нем указываются приоритетные области деятельности: профилактика болезней, оказание терапевтической помощи, срочная медицинская помощь, услуги врачей-психиатров, лечение от наркотической зависимости, проблемы заключенных из числа иммигрантов, инфекционные заболевания, оказание медицинской помощи несовершеннолетним, реабилитационные мероприятия. Структурная перестройка была названа наиболее приемлемым средством для достижения установленных целей в плане повышения эффективности, результативности и экономии;
- в Министерском указе от 20 апреля 2000 года указывается три региона – Тоскана, Лацио и Апулия, – в которых осуществляется предусмотренный в данном Законодательном указе эксперимент по внедрению новой формы

управления, предусматривающей передачу медицинского обслуживания в пенитенциарных учреждениях в ведение региональных властей.

181. В соответствии с вышеуказанными законодательными актами министерство юстиции, ввиду отсутствия указа о передаче ресурсов и персонала, в сотрудничестве с министерством здравоохранения издало Циркуляр № 578455/14 от 21 января 2000 года, в котором предусматривается лишь передача функций, касающихся профилактики, диагностирования и лечения наркотической зависимости, от Департамента управления пенитенциарными учреждениями (ДУПУ) компетентным местным органам здравоохранения (иными словами, была осуществлена функциональная передача персонала Отдела по вопросам наркотической зависимости местным службам лечения наркоманов) при сохранении за ДУПУ права распоряжаться финансовыми ресурсами.

182. В соответствии с Циркуляром № 3510/5960 ДУПУ уже распорядился передать с 1 января 2000 года Национальной службе здравоохранения функции Службы пенитенциарных учреждений по борьбе с болезнями и наркоманией среди лиц, содержащихся под стражей, и оказанию им помощи, а также право выдавать разрешения и обеспечивать доступ в тюрьмы сотрудникам Национальной службы здравоохранения.

183. В Циркуляре № 591263/14 от 14 июля 2000 года всем региональным управлениям пенитенциарных учреждений было дано разъяснение, что только на основе результатов экспериментальных проектов в трех указанных районах, которые должны завершиться 20 июля 2002 года, будет осуществлена передача других функций, связанных с оказанием медицинских услуг. Кроме того, региональным управлениям было предложено сообщать обо всех проблемах, возникших в течение шести месяцев применения Законодательного указа 230/99, с конкретным указанием видов помощи, оказанных наркоманам, находящимся под стражей, и мер, принятых для борьбы с наркоманией.

184. Следует отметить, что многие начальники тюрем высказывают серьезные сомнения в отношении эффективности, результативности и экономии, которые могут быть обеспечены местными органами здравоохранения. Во многих случаях после завершения половины срока выполнения программы передачи функциональных полномочий практических изменений не произошло. В целом местные органы здравоохранения не расширили свой кадровый состав, по-прежнему используя услуги сотрудников ранее существовавших центров по борьбе с наркоманией - врачей, психологов и медицинских сестер.

185. Раздается серьезная критика в отношении использования метадона. По сути, только персонал местных органов здравоохранения имеет право использовать этот медицинский

препарат, однако в настоящее время его присутствие в тюрьмах не является каждодневным, особенно в выходные дни и в случае оправданного отсутствия. Поэтому непрерывное лечение может гарантироваться только в сотрудничестве с врачами центров по борьбе с наркоманией и комплексной службы медицинской помощи, сотрудники которой имеют право использовать этот препарат только в чрезвычайных обстоятельствах.

186. Все регионы, заинтересованные в проведении этого эксперимента, решили провести предварительное изучение важных аспектов передачи компетенции в вопросах медицинского обслуживания Национальной службе здравоохранения.

187. Первый вопрос касался применения законодательства о недопущении выполнения заключенными медицинских функций. Применение данного положения не вызвало особых затруднений. Более серьезная проблема связана с установлением конкретных лиц, которым должны передаваться соответствующие положения, и выделением ресурсов. Это является предварительным условием для передачи этих ресурсов из министерства юстиции регионам.

188. В Циркуляре № 3516/5966 от 16 марта 2000 года, касающемся начальников тюрем, четко указывается, что положения Циркуляра № 3476/5926 от 2 июня 1998 года должны применяться даже в тех случаях, когда врач во время посещения содержащихся под стражей лиц или заключенных в тюрьме подтверждает имеющиеся у них телесные повреждения. Для устранения любых ошибок в "Регистрационном журнале посещений, замечаний и предложений врачей - Модель 99", что в настоящее время, по мнению Комитета, представляет собой серьезную проблему, несмотря на достигнутый успех в отдельных случаях, Департамент вновь обратил внимание начальников тюрем на необходимость четкого и безусловного соблюдения положений "Модели 99", изложенной в Циркуляре № 3476/5926 от 2 июня 1998 года.

189. В Циркуляре прежде всего напоминает о том, что всякий раз, когда врач во время первого посещения содержащегося под стражей лица или заключенного подтверждает наличие у него телесных повреждений, он должен зарегистрировать в журнале не только результаты своего визита, но и заявления этих лиц о совершенном в отношении них насилии и его подлинных или предполагаемых виновниках; он должен произвести оценку и указать в соответствующем разделе журнала соответствие или несоответствие между нанесенными этому лицу телесными повреждениями и заявленными им причинами их появления. В этом случае следует отметить, что во время последующего визита врачи обязаны проверить наличие телесных повреждений у содержащегося под стражей лица или заключенного.

190. В тюрьмах Болоньи и Неаполя/Погджиореале начальники тюрем дали четкие указания в отношении надлежащего использования и ведения регистрационного журнала врачами. Что касается действующего законодательства, Циркуляра № 3476/5926 от 2 июня 1998 года и вышеуказанного Циркуляра № 3516/5966, посвященного той же проблеме, то всякий раз, когда врач удостоверяет наличие следов насилия на теле задержанного или заключенного, обусловленных жестоким обращением, администрация тюрьмы информирует об этом компетентные судебные органы.

191. В Циркуляре № 3526/5976 от 11 июля 2000 года начальникам тюрем даются конкретные указания в отношении медицинского обслуживания. В нем предусматривается следующее:

a) во время посещения врачом задержанного или заключенного должен присутствовать только медико-санитарный персонал, за исключением случаев обращения врача с мотивированной просьбой и отсутствия гарантий безопасности. Кроме того, даже в случае присутствия медико-санитарного персонала по вышеупомянутым причинам должны приниматься все возможные меры для обеспечения необходимой конфиденциальности;

b) все необходимые меры должны также приниматься для надлежащего ведения медицинских карточек задержанных или заключенных, с тем чтобы доступ к ним имели только лица, имеющие для этого официальные должностные полномочия.

Указанные принципы применяются ко всем задержанным и заключенным, включая тех, на которых распространяется режим содержания, предусмотренный в статье 41-бис.

192. Что касается обследованных тюрем, то руководство тюрем в Болонье, Сполето и Неаполе/Погджиореале подтвердило, что они четко соблюдают положения вышеуказанного Циркуляра.

Распространение болезней

193. Проблема распространения инфекционных заболеваний в итальянских пенитенциарных учреждениях находится под постоянным контролем администрации, которая в 1980-х годах мобилизовала значительные ресурсы для ее решения. Уже опубликованы некоторые руководящие принципы с целью постоянного обучения и ознакомления персонала и контингента пенитенциарных учреждений с мерами борьбы с

распространением туберкулеза в тюрьмах и осуществления контроля за этим процессом. Кроме того, в 1990-х годах аналогичные меры приняты в отношении ВИЧ.

194. В Циркуляре № 3513/5963 от 20 января 2000 года излагаются конкретные руководящие принципы борьбы с вирусным гепатитом. Среди заключенных распространены брошюры на различных языках, в которых содержатся полезные советы в отношении предотвращения передачи инфекционных заболеваний.

ВИЧ/СПИД

195. Руководство пенитенциарных учреждений никогда не изолировало лиц, инфицированных ВИЧ, и не допускало в их отношении дискриминационного обращения. Что касается тюрьмы в Неаполе/Погджореале, то ее руководство сообщило о некоторых принимаемых им мерах. ВИЧ-инфицированные заключенные содержатся в отделениях тюрьмы в Риме и Флоренции. Лица, содержащиеся в отделении в Риме, не изолированы от других заключенных. ВИЧ-инфицированные содержатся в камерах на том же этаже, что и наркоманы, транссексуалы и гомосексуалисты. Лица, инфицированные ВИЧ, не являются маргинальной группой. Они интегрированы с другими группами заключенных, вступают с ними в контакт и могут общаться со всеми остальными содержащимися под стражей лицами, а также принимать участие во всех видах деятельности, связанных с реабилитацией и последующим включением в жизнь общества, которые в течение ряда лет проводятся в этом отделении (учебные курсы, религиозное обучение, курсы журналистики, кружки рисования, музыкальные кружки и т.д.). Шесть психологов поочередно оказывают услуги заключенным в течение всей недели, и они находятся под постоянным наблюдением сотрудников тюрьмы. В отделении тюрьмы в Риме врач ежедневно оказывает заключенным медицинскую помощь, два врача обслуживают заключенных-наркоманов, один врач специализируется на инфекционных заболеваниях и помощь наркологам оказывают также две медсестры. Помимо этого персонала, сотрудники местных медицинских отделений (врачи и психологи), которые ведут прием заключенных в течение трех дней в неделю, совместно с другими специалистами оказывают профилактическую помощь заключенным-наркоманам и заключенным - носителям ВИЧ. Кроме того, они выполняют роль инструкторов и посредников для заключенных, которые решили продолжить лечение в реабилитационных центрах.

196. В тюрьме Сполето не существует какой-либо дискриминации в том числе в отношении заключенных, инфицированных ВИЧ, как в повседневной жизни, так и в работе, получении образования и профессиональной подготовки.

Наркомания

197. После осуществления реформы системы медицинского обслуживания в пенитенциарных заведениях решение проблемы наркомании в тюрьмах, которая имеет широкое распространение (30% всех заключенных являются наркоманами) и разработка стратегии борьбы с ней были переданы в ведение медицинских пунктов на местах, являющихся частью местных учреждений здравоохранения.

198. Департамент управления пенитенциарными учреждениями отвечает за предоставление заключенным тех же гарантий эффективности и действенности медицинской помощи, что и остальному населению страны.

199. Как правило, администрация исправительных учреждений уделяла особое внимание проблеме наркомании среди заключенных. При этом вместо лечения наркоманов с помощью фармацевтических препаратов использовался общий психотерапевтический подход, в рамках которого в 1991 году были созданы так называемые "наркологические группы" в составе врачей, психологов и медицинских сестер, действующих в сотрудничестве с медпунктами и выполняющих их функции в тех тюрьмах, где такие медпункты отсутствуют.

200. Одновременно с этим администрация тюрем пыталась предоставить "наркологическим группам" широкие возможности для лечения наркомании путем включения их в организуемую заключенными деятельность и разработки инициатив, ориентированных на эту категорию заключенных. Кроме того, администрация стремилась обеспечить специализированную подготовку персонала в прямом контакте с заключенными-наркоманами.

201. Следует отметить, что в тюрьме в Неаполя/Погджиореале заключенные-наркоманы содержатся в разных блоках. В декабре 2001 года в отделении тюрьмы в Риме, а также в других отделениях (Авеллино, Неаполь, Флоренция, Генуя, Ливорно) содержалось 385 152 заключенных-наркомана. Кроме того, программа реабилитации наркоманов предполагает не столько их лечение фармацевтическими препаратами, сколько применение преимущественно психологических методов. Иными словами, в каждом отделении тюрьмы имеется отдельный психолог, который работает исключительно с наркоманами и алкоголиками. Другой психолог обслуживает заключенных, которые не имеют проблем, связанных с наркоманией или алкоголизмом. Кроме того, в тюрьме действуют 62 добровольца, постоянно оказывающие общую помощь заключенным. 32 из них работают только с наркоманами в тесном и постоянном контакте с воспитателями и сотрудниками. Следует также отметить чуткое и внимательное отношение к

заклученным-наркоманам и ВИЧ-инфицированным со стороны сотрудников тюремной охраны, которые активно выполняют функции посредников совместно с представителями других служб в решении проблем этой категории заклученных.

202. Многие сотрудники полиции, а также инструкторы и работники тюрем посещали курсы, организованные в последние годы ДУПУ для улучшения навыков работы с заклученными-наркоманами. Сотрудники тюремной охраны с декабря 1999 года по декабрь 2000 года также посещали организованный ДУПУ курс специальной подготовки и повышения квалификации в этой области. В ходе обучения много времени уделялось навыкам общения с этой категорией заклученных. Для заклученных-наркоманов были созданы специальные курсы (гончарного дела, ремонта наземных и спутниковых антенн, художественной фотопечати, садоводства, курсы изучения иностранных языков, в частности французского и английского, рисования, журналистики, библиотечного дела, катехизиса и т.д.).

203. Следует отметить, что в тюрьме Сполето имеется специальное подразделение, которое постоянно осуществляет обзор, сбор информации и координацию решения всех общих и индивидуальных проблем, касающихся заклученных - наркоманов и алкоголиков. Заклученные информируются о возможности добровольно пройти медицинские тесты: на деле практически все заклученные проходят периодические медицинские обследования. Наркоманы имеют возможность посещать начальные компьютерные курсы, фото- и кинематографические курсы и обсуждать кинофильмы, а также вместе с другими заклученными принимать участие в других видах лечебно-реабилитационной деятельности. И наконец, имеется конкретная учебная программа в этой области, рассчитанная на сотрудников данного пенитенциарного учреждения и специалистов, занимающихся проблемами наркоманов.

204. Кроме того, следует отметить, что председатель Совета министров недавно одобрил финансирование некоторых проектов, предложенных ДУПУ, за счет национальных фондов борьбы с наркоманией.

205. Первый проект предусматривает организацию конкретных учебных курсов для заклученных-наркоманов, в рамках которых они смогут посещать мастерские для ознакомления с различными ремеслами, а также профессиональных курсов по подготовке специалистов в области сельского хозяйства. Второй проект предусматривает организацию культурных, оздоровительных и спортивных мероприятий, а также проведение информационных кампаний для ознакомления с проблемами рынка труда и рабочей силы.

206. Третий проект предусматривает осуществление культурных, оздоровительных и спортивных мероприятий в сотрудничестве с ассоциациями, добровольными обществами и/или отдельными представителями культуры и проведение информационных кампаний для ознакомления с проблемами рынка труда и правилами трудоустройства.

207. В рамках четвертого проекта, который носит название "Двойная и скрытая диагностика: прием и ознакомление с распорядком в тюрьмах", основное внимание уделяется проблеме тяжелого психического состояния и наркомании в тюрьмах, особенно развитие патологических состояний, обусловленных биологическими личностными и социальными особенностями каждого человека. В этой связи в тюрьмах принимаются особые меры, позволяющие осуществлять наблюдение за возникновением любых чрезвычайных ситуаций и/или проблем психологического характера при купировании наркологической зависимости.

208. При этом предполагается осуществить сбор данных о масштабах психологических проблем среди заключенных-наркоманов, используя для этой цели форму скрытой диагностики, а фактически сбора данных о наркомании. Что касается сбора данных, то на экспериментальной основе предполагается сознательно, под наблюдением специалистов и при активном участии сотрудников тюрем принимать лиц с наркотической зависимостью. В перспективе в рамках интегрированного мандата планируется подключить к этой работе территориальные органы здравоохранения.

209. Основная стратегия заключается в открытии новых тюрем для увеличения их общей вместимости при одновременном принятии мер для уменьшения численности заключенных. В 2000 году были открыты новые тюрьмы в Россано и Милане/Боллате. Строятся тюрьмы в Перудже, Кальтаджироне и Реджо Калабрии и завершается строительство тюрем в Анконе и С. Анджело, которые вскоре будут открыты.

210. Совершенно очевидно, что увеличение числа пенитенциарных учреждений с открытием вышеупомянутых тюрем не приведет к решению проблемы их переполненности. После завершения ремонта, например, тюрем в Неаполе и Сан-Витторе, число мест содержания увеличится, в то время как площадь, приходящаяся на одного заключенного, уменьшится.

211. Управление общественной безопасности напомнило о положениях, изданных ее департаментами и касающихся:

- обязанности контролировать соответствие помещений, используемых в качестве карцеров в основных зданиях тюрем, критериям, установленным Комитетом по запрещению пыток Совета Европы;
- запрещения использовать карцеры, не отвечающие вышеупомянутым критериям;
- необходимости обеспечения всем необходимым заключенных, содержащихся в карцерах.

3. Обращение с заключенными

Условия содержания в тюрьмах

212. По расчетам правительства общая вместимость итальянских тюрем с учетом выполнения всех норм и достижения целей реабилитации, а также соблюдения требований безопасности и полного контроля за ситуацией со стороны сотрудников тюрем (полиции пенитенциарных учреждений) должна составлять 41 602 места. Однако для удовлетворения потребностей при возникновении чрезвычайных ситуаций общая вместимость, по мнению правительства, может быть увеличена до 60 000 мест.

213. Эта разница вызывает беспокойство, поскольку в широком смысле права заключенных и уважение их достоинства не могут быть "ущемлены" подобным образом, и с таким большим разрывом между существующими нормами и вызываемыми необходимостью потребностями трудно согласиться. Однако следует иметь в виду, что первая цифра была рассчитана на основе минимального размера жилой площади на одного человека, принятого в жилищном строительстве.

214. Фактически по состоянию на 30 июня 2002 года число заключенных в итальянских тюрьмах составило 56 271 человек, из которых 22 135 заключенных, или 39,3%, содержались в предварительном заключении. Это на 900 заключенных больше, чем по состоянию на 30 июня 2001 года (за последующие месяцы их число несколько сократилось и на 14 ноября 2002 года составило 56 032 человека). В любом случае в настоящее время мы приближаемся к уровню "приемлемой вместимости".

215. Следует также отметить, что переполненность тюрем не везде одинакова. В тюрьме Масса, рассчитанной на 82 заключенных, содержится 237 человек. Серьезное положение сложилось также в тюрьмах Неаполя, Палермо и Реджо Калабрии. Среди заключенных особенно широко распространена наркомания (она затрагивает 28% заключенных),

многие из них болеют гепатитом, являются ВИЧ-инфицированными и страдают психическими расстройствами. Среди заключенных высокий процент составляют иностранцы (30% от общего числа), многие из которых являются мусульманами со всеми вытекающими отсюда проблемами, вызванными традициями в области питания и религиозными обычаями.

216. В последнее время предпринимаемые в этой области инициативы были активизированы. Об этом свидетельствует создание в июле 2003 года государственной компании "Дайк эдифика СпА", в задачу которой входит осуществление разработанных министерством юстиции программ строительства новых тюрем и реализация программы создания тюрем, принятой на основании министерского указа от 2 октября 2003 года. Цель данной программы - осуществление работ в ныне существующих зданиях в соответствии с Законом 259 от 14 ноября 2002 года, которым предусматривается расширение практики взятия в аренду сооружений для использования их в качестве новых тюрем и ликвидация старых тюрем, которые более не используются или находятся в ветхом состоянии. Средства, полученные от такой ликвидации, могут использоваться для количественного и качественного улучшения существующих тюрем. Финансирование этих программ осуществляется на основании Закона 289 от 27 декабря 2002 года.

217. Дополнительные меры по улучшению состоянию тюрем включают: проект ремонта тюрьмы "Нуове" в Турине, тендер на который опубликован в январе 2004 года и который планируется завершить в конце 2006 года (сметная стоимость работ составляет от 30 до 35 млн. евро, 20 млн. из которых выделяет министерство юстиции); пилотные проекты строительства "социального жилья" для бывших заключенных или лиц, на которых распространяется режим полуоткрытого содержания или которые находятся под опекой социальных служб. Эти проекты осуществляются в Комо и Бусто-Арсизио и предусматривают ремонт жилых помещений рядом с тюрьмами, находящимися в ведении административных органов района Ломбардия. На его осуществление руководство Ломбардии выделило 350 000 евро.

Гарантии против жестокого обращения

218. Согласно статье 104 Уголовно-процессуального кодекса обвиняемый, находящийся в предварительном заключении, после задержания или ареста на месте преступления имеет право переговорить со своим адвокатом в отношении начала применения этой меры сразу же после задержания или ареста.

219. Существуют некоторые особые и исключительные по своему характеру причины, по которым судебные органы могут отложить осуществление этого права на пять дней на

основании мотивированного решения. По распоряжению ДУПУ администрация тюрем получает специальные циркуляры, в которых указывается следующее:

- a) необходимость гарантировать задержанным, арестованным на месте преступления или содержащимся в предварительном заключении лицам право на общение с адвокатами с момента помещения их в тюрьму, за исключением случаев, когда судебные органы принимают решение о вышеуказанной отсрочке;
- b) отсутствие ограничений на количество консультаций обвиняемых, содержащихся в предварительном заключении, с их адвокатами;
- c) обеспечение гарантий конфиденциальности переговоров между обвиняемым и адвокатом.

220. Предусмотренное в общей форме в статье 18.2 Уголовно-процессуального кодекса запрещение аудиозаписи разговоров задержанных особо касается консультаций обвиняемого с адвокатом. В данном случае имеет место нарушение запрета, который касается не только права на конфиденциальность, но и права на защиту. Совершенно очевидно, что гарантируется право визуального наблюдения за задержанными со стороны надзирателей.

221. Все задержанные или арестованные полицией лица имеют право на общение с адвокатом в частном порядке. В число функций судебной полиции сразу же после принятия мер по лишению того или иного лица свободы входит информирование задержанного или арестованного лица о его праве на выбор адвоката. Избранный обвиняемым адвокат после его назначения немедленно информируется об аресте и содержании под стражей его клиента. Если обвиняемый не имеет адвоката, его назначает прокуратура. Назначенный адвокат имеет право немедленно встретиться со своим клиентом за исключением случаев, когда в ходе предварительного следствия судья в силу особых и исключительных по своему характеру причин принимает решение отложить на пять дней проведение встречи адвоката с задержанным по просьбе прокуратуры и путем принятия обоснованного постановления (статья 104 Уголовно-процессуального кодекса).

222. В участках карабинеров в силу их небольшого размера и короткого периода содержания обвиняемых в камерах (максимум 24 часа) нет специально оборудованных комнат для встреч задержанных с их адвокатами. Вместе с тем эти встречи могут проводиться в помещениях, которые, по мнению начальника участка карабинеров, отвечают установленным критериям.

223. Действующие правила предусматривают медицинский осмотр заключенных или задержанных при помещении их в тюрьму или по крайней мере на следующий день после этого. Однако задержанные и заключенные могут в любой момент за свой счет пригласить в тюрьму для консультации собственного врача.

224. Начальник тюрьмы дает разрешение на посещение врача, за исключением случаев, касающихся лиц, которым предъявлено обвинение, или лиц, ожидающих решения суда первой инстанции. В данном случае право давать такое разрешение имеют судебные органы. Хотя в Уголовно-процессуальном кодексе нет конкретной статьи, касающейся права на приглашение врача к заключенному, в Конституции Италии содержатся конкретные статьи, защищающие личную свободу (статья 13) и здоровье человека в качестве основополагающего права личности и права, отвечающего интересам общества (статья 32).

225. Принцип, обеспечивающий защиту здоровья, вытекает из статьи 177 Уголовно-процессуального кодекса Италии ("Защита прав заключенных"), в которой говорится, что процедуры, которые касаются мер, ограничивающих свободу личности, должны обеспечивать защиту его прав. Кроме того, следует указать, что согласно положениям судебной системы Италии сотрудники полиции отвечают не только за поддержание правопорядка, но и несут ответственность в случае причинения ущерба заключенному или подследственному, который, как было установлено, нуждается в медицинской помощи, в которой ему было отказано или которая была оказана ему с опозданием.

226. Поэтому должностные лица полиции обязаны обеспечивать необходимую медицинскую помощь нуждающимся в ней заключенным. Медицинская помощь должна оказываться также заключенным или арестованным лицам, которые нуждаются в лечении или непосредственно обратились с просьбой о предоставлении им медицинской помощи.

227. Во время ареста или допроса сотрудники судебной полиции, согласно действующему законодательству, должны информировать задержанное лицо о его правах. Задержанный информируется о тех правах, который он имеет согласно закону: право на незамедлительный выбор адвоката; сообщение родственникам о своем аресте или допросе; право отвечать или не отвечать на вопросы во время допроса; и право, независимо от согласия отвечать или не отвечать на вопросы, быть информированным о том, что следствие будет продолжено.

228. В статье 64 Уголовно-процессуального кодекса Италии предусматривается, что во время допроса задержанных лиц к ним не должно применяться никакого физического насилия. Даже в случае отсутствия согласия запрещается использовать методы, которые

могут оказать влияние на способность лица оценивать ситуацию или выносить свое суждение. При проведении допроса государственным прокурором сотрудники судебной полиции могут оказывать ему помощь (статья 370 Уголовно-процессуального кодекса Италии). При этом делегирование полномочий должно тщательно контролироваться.

229. Если задержание лица производится не сотрудником полиции, его допрос осуществляется судебной полицией в присутствии адвоката (пункт 1 статья 350, Уголовно-процессуального кодекса Италии). Информация, которая может оказаться полезной для следствия, может быть получена лишь во время ареста на месте преступления или непосредственно после него, но эта информация не может использоваться в ходе судебного разбирательства, если она была получена в отсутствие адвоката.

230. При аресте или помещении лица под стражу сотрудники судебной полиции в соответствии с законом обязаны проинформировать его об имеющихся у него правах. В полицейском участке, где осуществляется допрос временно задержанного лица, время его доставки в участок и отправление из участка должно регистрироваться в соответствующем регистрационном журнале. Там же должны также указываться фамилии сотрудников полиции, которые проводили допрос, а также изъятые у задержанного и впоследствии возвращенные ему его личные вещи. В специальном журнале должны быть также изложены инструкции, которые должны соблюдаться сотрудниками полиции.

231. В статье 62 новых правил предусматривается, что даже после заключения в тюрьму, после освобождения или просто при переводе задержанного в другую тюрьму сотрудники пенитенциарного учреждения обязаны осведомиться у задержанного, желает ли он информировать родственника или кого-либо из доверенных лиц о произведенных в отношении него действиях. Сотрудники полиции обязаны также составить отчет о сделанном этим лицом заявлении.

232. Содержание просьбы задержанного за его счет немедленно направляется руководством полиции по указанному этим лицом адресу. Если данное лицо не имеет средств для оплаты расходов по передаче этой информации, они покрываются за счет полиции. Если задержанное лицо является иностранцем, то о его помещении под стражу в соответствии с международным правом уведомляются его компетентные дипломатические органы.

233. Невыполнение этой процедуры не может быть обжаловано, поскольку существующее законодательство не предусматривает такое уведомление. Кроме того,

указанная мера не ограничивает личную свободу, при ограничении которой предусматривается подача апелляции в Верховный суд (Corte di Cassazione), согласно пункту 2 статье 568 Уголовно-процессуального кодекса Италии.

234. После задержания того или иного лица судебная полиция обязана незамедлительно и только с согласия задержанного проинформировать членов его семьи о принятых в отношении его мерах (статья 387 Уголовно-процессуального кодекса Италии). Согласно статье 386 Уголовного кодекса Италии компетентные сотрудники полиции информируют судебный орган о произведенном аресте или проведении расследования.

235. В итальянском законодательстве содержатся "Правила, касающиеся иммиграции и статуса беженцев", в которых предусматривается, что иностранцы, ожидающие высылки, должны помещаться в специальные центры временной помощи на максимальный период в 20-30 дней, где они проживают в условиях, гарантирующих уважение их человеческого достоинства.

236. В законе также предусматривается, что сотрудники пограничных полицейских пунктов имеют право высылать иностранцев, не имеющих права на въезд на территорию Италии. В тех случаях, когда высылаемое лицо ведет себя агрессивно или допускает проявления насилия, по отношению к нему применяются меры сдерживания, например его сопровождение до аэропорта в условиях полной безопасности во избежание каких-либо проблем и обеспечения защиты других лиц.

Пытки и другие формы бесчеловечного и унижающего достоинство обращения

237. Сотрудники пенитенциарных учреждений, которые получили соответствующую профессиональную подготовку, хорошо знают о том, что в тюрьмах запрещено бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и оскорбление и что в противном случае они могут быть подвергнуты уголовному преследованию и дисциплинарным наказаниям.

238. Кроме того, в документе министерства юстиции от 29 августа 2000 года подтверждается недопустимость каких-либо бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения с заключенными и обязанность персонала пенитенциарных учреждений незамедлительно и в полной мере сотрудничать со следственными органами. В этой связи необходимо подчеркнуть, что министерство юстиции всегда строго наказывало сотрудников, виновных в бесчеловечном или унижающем достоинство обращении с заключенными, считая, что подобное обращение, крайне редкое в пенитенциарных учреждениях Италии, является недопустимым.

Тюрьма в Болонье

239. Рост числа иностранцев в итальянских тюрьмах привел к возникновению проблем, вызванных появлением новых ситуаций. В частности, необходимо разработать новые правила и формы содержания заключенных в общих помещениях, чтобы избежать конфликтов и создать для иностранцев одинаковые по сравнению с другими заключенными возможности для осуществления их прав.

240. В настоящее время администрация пенитенциарных учреждений занимается организацией языковых курсов, подготовкой персонала, открытием специальных информационных центров и заключением специальных соглашений с неправительственными организациями, действующими в данной области. Кроме того, тюрьма в Болонье, благодаря проекту, финансируемому региональным правительством Эмилии-Романьи, получила помощь от большого числа посреднических культурных организаций, занимающихся проблемами заключенных-иностранцев.

241. В тюрьме Болоньи осуществляются большое число мероприятий, в частности следующих:

- а) курсы итальянского языка;
- б) курсы, организованные для 33 заключенных-иностранцев, интересующихся моральными принципами и сопоставимостью западной и восточной культуры;
- с) музыкальный кружок, который посещают десять заключенных-иностранцев.

242. В тюрьме Болоньи не отмечено ни одного случая оскорбления или насилия в отношении заключенных-иностранцев.

Тюрьма в Неаполе (Поджиореале)

243. Следует отметить, что привычка заключенных гулять парами со сложенными за спиной руками не предусмотрена никакими полицейскими правилами, а является старой привычкой, которую нетрудно искоренить. В тюрьме существует спокойная обстановка, и в ней не наблюдается каких-либо трений между надзирателями и заключенными.

Заключенные, подпадающие под действие статьи 41-бис Закона о пенитенциарных учреждениях Италии

244. Наличие в Италии опасной организованной преступности, растущие масштабы которой создают угрозу не только для итальянской, но и для европейской правовой системы и безопасности, свидетельствует о необходимости создания специальной пенитенциарной системы, подобной той, которая предусмотрена в статье 41-бис Закона о пенитенциарных учреждениях Италии. Она должна иметь структурированный характер и существовать до тех пор, пока судебные органы не укажут на уменьшение угрозы. Эти соображения основаны на опыте последних нескольких лет и применении статьи 41-бис, обусловив необходимость разработки итальянскими законодателями Закона № 279 от 23 декабря 2002 года. С одной стороны, это означает большее ограничение прав наиболее опасных заключенных и с другой - сохранение минимального уровня конституционной законности.

245. В настоящее время в 12 тюрьмах имеются зоны, где действует режим, предусмотренный в статье 41-бис: к их числу относятся тюрьмы в Кунео, Л'Акилле, Марино дель Тронто (Асколи-Пичено), Новаре, Парме, Рим Ребиббие (для заключенных-женщин), Рим Ребиббие (для заключенных-мужчин), Секондильяно (Неаполь), Сполето, Терни, Толмеццо (Удине) и Витербо. В Центре терапевтической диагностики в тюрьме Пизы оборудовано отделение, состоящее из пяти камер, для содержания больных заключенных, приговоренных к строгому режиму.

246. Строгий режим означает, что заключенный имеет право на одно посещение в месяц или на один телефонный разговор с членами семьи. Во время посещения заключенному разрешается общаться с родственниками только через стеклянную перегородку и, как правило, с помощью телефона. Посещение заключенного третьими сторонами запрещено, равно как и получение денег свыше конкретной суммы, устанавливаемой каждый год администрацией тюрьмы, перевод денег за границу за исключением сумм, связанных с оплатой заключенным услуг адвоката.

247. Для того чтобы заключенные, подпадающие под действие режима, предусмотренного в статье 41-бис, могли принимать участие в судебном разбирательстве, в качестве исключительной временной меры предусматривается "заочное участие", предусмотренное Законом № 11 от 7 января 1998 года, действие которого было продлено до 31 декабря 2003 года. Заочное участие в рассмотрении дела представляет собой еще один шаг на пути создания новой формы судебного разбирательства дел в отношении лиц, совершивших определенные виды преступлений. Эта мера была продиктована необходимостью избежать утомительных и дорогостоящих поездок судей для допроса

лиц, выразивших согласие сотрудничать с судебными властями, не подвергая их жизнь прямой или косвенной опасности со стороны преступных группировок.

**Учреждение должности Уполномоченного по правам лиц, лишенных свободы
(Городской совет Рима, Городской совет Флоренции, регион Лацио)**

248. Недавнее учреждение городскими советами Рима и Флоренции и региона Лацио должности Уполномоченного позволило укрепить инструменты защиты прав лиц, лишенных свободы (решения 90 от 14 мая 2003 года и 666 от 9 октября 2003 года; региональный закон 31 от 6 октября 2003 года). Эти инициативы, предпринятые городскими советами и органами власти региона со сравнительно большим контингентом заключенных, имеют особое значение, поскольку они подтверждают твердую положительную позицию в отношении этого вопроса местных властей, которые президентским указом 616/1977 и Законом 328/2000 уполномочены заниматься планированием и проведением мероприятий, направленных на поддержку и социальную реабилитацию бывших заключенных и членов их семей.

249. Поскольку "лица, частично или полностью лишенные свободы, в силу их объективного состояния, несомненно, находятся в уязвимом положении и лишены права в полной мере пользоваться [вышеуказанными] правами и возможностями развития личности и укрепления своего социального положения, которые городской совет на институциональной основе предоставляет всем лицам, как гражданам, так и иностранцам, постоянно или временно проживающим на территории данного муниципалитета, включая различные формы участия в жизни города и предоставления услуг", и поскольку "сотрудничество с государством, отвечающим за отправление административных функций, связанных с обеспечением безопасности и исполнением приговора, является лишь одной из обязанностей местных органов власти в рамках выполнения ими предусмотренного в Конституции принципа взаимодополняемости, который также имеет исключительно важное значение для наилучшей защиты общественных интересов", представляется целесообразным учредить в вышеуказанных муниципалитетах должность Уполномоченного по правам лиц, лишенных свободы.

250. Уполномоченный назначается распоряжением мэра из числа "лиц, имеющих безупречную репутацию и авторитет в области права, защиты прав человека или социальных инициатив в отношении тюрем и социальных услуг". Уполномоченный наделяется мандатом на срок в пять лет, который может быть возобновлен, но не более чем один раз. Его основные задачи заключаются в следующем:

"а) содействовать, при одновременном выполнении функций наблюдения и косвенного контроля, осуществлению прав и возможностей для участия в жизни общества и пользования услугами, предоставляемыми муниципалитетами, в интересах лиц по той или иной причине лишенных свободы или ограниченных в свободе передвижения, которые постоянно или временно проживают на территории Городского совета [Рима] [Флоренции], при уделении особого внимания обеспечению основных прав, трудоустройству, профессиональной подготовке, повышению культурного уровня, оказанию помощи, предоставлению услуг в области здравоохранения и спорта, на которые распространяются полномочия Совета с учетом установленных в отношении вышеуказанных лиц ограничений;

б) содействовать принятию мер и повышению информированности общественности о правах человека лиц, лишенных свободы, и "гуманизации" приговоров к лишению свободы;

в) содействовать реализации совместных или координируемых с другими общественными организациями инициатив, в частности с Гражданским защитником, которые обладают компетенцией в вопросах, изложенных в пункте а);

г) при получении Уполномоченным любых сообщений, даже неофициальных, о нарушениях прав, гарантий и прерогатив лиц, лишенных свободы, обращаться к компетентным органам с просьбой о дополнительной информации; сообщать о несоблюдении или неполном соблюдении этих прав и постоянно информировать соответствующие органы о положении в местах заключения, обращая особое внимание на осуществление прав, которые признаются, но недостаточно защищаются, и обеспечивать гарантии, действие которых временно приостановлено, оспаривается или отсрочено;

е) содействовать заключению с соответствующими департаментами соглашений о взаимопонимании, которые могут оказаться полезными для осуществления его функций, включая посещение тюрем и мест лишения свободы".

251. Уполномоченный также действует в тесном контакте со всеми подразделениями Городского совета (в Городском совете Рима такими подразделениями являются Комитет по вопросам пенитенциарных учреждений, Отдел по вопросам заключенных и координационный совет тюрем городского Плана регулирования социальных вопросов, с которыми Уполномоченный ежемесячно проводит совещания), представляет доклады о своей деятельности и вносит предложения в отношении мероприятий, которые необходимо осуществить. Уполномоченный Городского совета Рима также представляет доклад Комитету по вопросам пенитенциарных учреждений и основным ассоциациям

представителей заключенных. Во время принятия бюджета Городского совета Рима на 2003-2005 годы была одобрена поправка, в соответствии с которой по Программе департамента 14 (Политика в области местного развития, подготовки кадров и занятости) были выделены специальные средства для осуществления деятельности Уполномоченного. В этой связи департаменту было поручено оказывать содействие Уполномоченному в следующих областях:

- предоставлять ему помощь "в оказании содействия, при одновременном выполнении функций наблюдения и косвенного контроля, осуществлению прав и возможностей для участия в жизни общества и пользования услугами, предоставляемыми муниципалитетами, в интересах лиц, по той или иной причине лишенных свободы или ограниченных в свободе передвижения", которые постоянно или временно проживают на территории Городского совета Рима, при уделении особого внимания обеспечению основных прав, трудоустройству, профессиональной подготовке, оказанию помощи, повышению культурного уровня, предоставлению услуг в области здравоохранения и спорта;
- оказывать ему помощь в содействии принятию мер и повышению информированности общественности о правах человека лиц, лишенных свободы, и "гуманизации" приговоров к лишению свободы, а также в принятии надлежащих мер в отношении любых полученных Уполномоченным сообщений, даже неофициальных, о нарушениях прав, гарантий и прерогатив лиц, лишенных свободы. В этих случаях Уполномоченный обращается к компетентным органам с просьбой о дополнительной информации; сообщает им о несоблюдении или неполном соблюдении этих прав и постоянно информирует соответствующие органы о положении в местах заключения, обращая особое внимание на осуществление прав, которые признаются, но недостаточно защищаются, и обеспечивает гарантии, действие которых временно приостановлено, оспаривается или отсрочено.

252. Распоряжением мэра от 13 октября 2003 года Уполномоченным по правам лиц, лишенных свободы, на территории Рима был назначен профессор Луиджи Манкони.

253. Что касается региона Лацио, то в региональном законе № 31 от 6 октября 2003 года определяется членский состав Управления Уполномоченного, действующего в рамках Регионального совета. Управление состоит из председателя и двух членов, избираемых Региональным советом простым большинством голосов на срок в пять лет с правом переизбрания еще на один такой же срок. Управление осуществляет свои функции в

соответствии с конкретными утвержденными им правилами и ежегодно представляет доклад о своей деятельности. Управление выполняет следующие основные функции:

- осуществление "любых инициатив, предусматривающих оказание лишенным свободы лицам услуг в области права на охрану здоровья, улучшения качества жизни, образования и профессиональной подготовки, а также любых других услуг, касающихся восстановления здоровья, реабилитации и трудоустройства";
- представление компетентным региональным органам информации о любых "факторах риска или ущерба, нанесенного лицам [лишенным свободы], о которых Управление было информировано заинтересованными лицами, ассоциациями и НПО, осуществляющими деятельность в этой области";
- принятие, совместно с соответствующими региональными административными структурами, мер в случае упущений или бездействия в деле предоставления услуг, которые эти органы обязаны оказывать лицам, лишенным свободы;
- предлагает членам специальной комиссии Городского совета по вопросам безопасности, социальной интеграции и борьбе с преступностью осуществлять посещения в соответствии со статьей 67.1.d) Закона 354 от 26 июля 1975 года (Положения, касающиеся системы пенитенциарных учреждений и принятия мер для лишения или ограничения свободы) с внесенными в него поправками, в тех случаях, когда [Управление] получает информацию или считает, что имело место нарушение прав лиц, лишенных свободы и находящихся в пенитенциарных учреждениях;
- предлагает всем региональным органам принимать законодательные и административные меры, а также проводить информационные и культурно-просветительские кампании по вопросам прав и гарантий лиц, лишенных свободы.

254. Для осуществления вышеуказанных функций Управлению Уполномоченного по региону Лацио было выделено по 200 000 евро на 2003, 2004 и 2005 годы. Вне зависимости от результативности и эффективности этих местных инициатив нельзя отрицать факт создания инструментов для защиты прав человека заключенных.

255. В этой связи при содействии тюремной администрации уже проводится исследование, касающееся своевременности создания должности Уполномоченного на национальном уровне. На основе этого исследования в июне 2001 года был подготовлен законопроект об учреждении на национальном уровне должности Гражданского защитника лиц, лишенных свободы, который в настоящее время рассматривается Комитетом по конституционным вопросам Палаты представителей.

256. Согласно данному законопроекту Гражданский защитник представляет собой коллективный орган в составе пяти членов, назначаемых председателями Палаты депутатов и Сената на четырехлетний срок без права продления (статья 2).

В законопроекте также предлагается, чтобы Гражданский защитник действовал в непосредственном контакте с местными уполномоченными по защите прав заключенных (статья 3) и чтобы, имея право доступа "даже без предварительного уведомления во все пенитенциарные учреждения, тюремные психиатрические больницы, исправительные учреждения для несовершеннолетних, центры временного содержания и помощи для иностранцев, в места расположения карабинеров и финансовой полиции и полицейские участки с помещениями для содержания задержанных лиц", он выполнял бы следующие функции:

- осуществлять без каких-либо ограничений инспекцию мест содержания под стражей;
- знакомиться с согласия заинтересованного лица с его личным делом и медицинским досье без предварительного уведомления об этом судебного органа (даже в тех случаях, когда соответствующее лицо ожидает суда);
- запрашивать любую необходимую информацию у тюремной администрации и, в случае отказа, иметь право доступа во все служебные помещения этой административной структуры, а также право знакомиться и снимать копии с необходимых документов, даже несмотря на возможные возражения о необходимости сохранения конфиденциальности, и впоследствии вызывать к себе начальника любой тюрьмы, в которой были нарушены права заключенного (статья 4).

257. В случае установления Защитником факта таких нарушений его задача состоит в том, чтобы предложить официальному или компетентному органу соответствующей административной структуры "а) принять надлежащие меры, указанные Гражданским защитником; б) сообщить о своих претензиях с указанием причин". Кроме того, "в случае упорного невыполнения указанных мер Гражданский защитник выступает с

публичным порицанием, которое может быть также опубликовано в средствах массовой информации... В более серьезных случаях Гражданский защитник может предложить компетентному органу возбудить дисциплинарное производство, результаты которого доводятся до сведения Гражданского защитника" (статья 7).

258. От Гражданского защитника требуется ежегодное представление доклада о своей деятельности Парламенту (статья 8). Этот доклад направляется также всем заинтересованным государственным ведомствам, Комитету против пыток и Комитету по предупреждению пыток Совета Европы.

259. Путь к учреждению должности Гражданского защитника заключенных был отмечен важными вехами: в конце января 2004 года Комиссия по конституционным вопросам Палаты депутатов одобрила первоначальный текст.

260. Вышеуказанный Гражданский защитник, или "гарант прав заключенных", является независимым органом, к которому заключенные могут обращаться без соблюдения каких-либо ограничительных формальных правил. В соответствии с первоначальным текстом законопроекта Управление состоит из совета в составе четырех членов (два члена избираются Палатой депутатов и два - Сенатом; решения членами Управления принимаются или простым или квалифицированным большинством). В состав Управления входит также председатель, избираемый по аналогии с председателем Палаты депутатов и председателем Сената.

261. Членами Управления не могут быть лица, ранее привлекавшиеся к уголовной ответственности. К ним предъявляются следующие квалификационные требования:

- a) длительный опыт работы (не менее 20 лет) в области прав человека заключенных;
- b) юридическое образование и специальная подготовка в области прав человека.

262. В течение четырех лет члены Управления Гражданского защитника совместно с судьями по вопросам надзорного производства осуществляют контроль за условиями содержания заключенных в соответствии с законами и принципами, установленными в Конституции Италии, а также законами и международными пактами по правам человека, ратифицированными правительством Италии.

263. При выполнении своих функций Гражданский защитник сможет запрашивать у компетентных органов всю информацию и документы, которые он считает необходимыми

для осуществления их деятельности. В случае неполучения ответа в течение 30 дней Гражданский защитник сможет получить от суда по вопросам надзорного производства распоряжение на предоставление ему запрошенных документов. Он сможет также без какого-либо разрешения или предварительного уведомления посещать пенитенциарные учреждения, психиатрические больницы и пенитенциарные учреждения для несовершеннолетних, имея право без каких-либо ограничений входить в любое помещение пенитенциарного учреждения и встречаться с любым лицом по своему усмотрению.

264. Что же касается центров временного содержания и полицейских участков, то Гражданский защитник обязан надлежащим образом оповещать о своем предполагаемом посещении этих учреждений. Гарант прав заключенных должен представлять компетентному судебному органу доклад в случае получения им информации о фактах, которые могут рассматриваться как уголовное преступление, и ежегодно представлять парламенту Италии доклад о проделанной работе.

265. Указанный доклад препровождается Европейскому комитету по предотвращению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Комитету Организации Объединенных Наций против пыток, а также председателю Совета министров Италии, министерству здравоохранения, министерству юстиции и министерству труда.

266. Кроме того, текст доклада используется во всех учебных заведениях полиции для ознакомления слушателей с деятельностью Гаранта прав заключенных.

Организация учебно-воспитательной работы в пенитенциарных учреждениях

267. Спустя 10 лет после начала осуществления Циркуляра 3337/5787 от 7 февраля 1992 года, согласно которому в тюрьмах был выделен ряд помещений для проведения учебной или воспитательной работы, в том числе возникла необходимость подвести итоги и принять дополнительные меры для общего пересмотра порядка организации и ведения этой работы.

268. Циркуляр 3554/6004, изданный в мае 2001 года, придал первоначальный стимул работе по воссозданию или формированию учебных центров, начав с замечания о том, что в некоторых тюрьмах такие центры вообще не были созданы и/или не функционируют в соответствии с критериями эффективности и результативности. Там, где такие центры существуют, их функционирование редко когда регулируется общим перспективным

планом, а чаще всего они действуют на основе импровизированных программ и на энтузиазме отдельных преподавателей.

269. Следует отметить, что учебно-воспитательные центры переживают постоянный процесс постепенной бюрократизации в ее упорядочением процедур и деятельности, которые зачастую превращаются в своего рода ритуал, не имеющий ничего общего с первоначальным общим замыслом. В практическом плане стремление следовать букве, а не духу соответствующих норм подрывает ключевой принцип индивидуального подхода к учебно-воспитательной работе.

270. Недавно проведенный мониторинг, организованный в сотрудничестве с надзорными органами, выявил широкий спектр самых разных ситуаций, несмотря на существование отдельных положительных примеров и примеров серьезных недостатков, учебные центры в тюрьмах испытывают большие трудности как с организационной, так и технико-профессиональной точек зрения. Это объясняется многими причинами, все из которых носят серьезный характер.

271. Во-первых, следует напомнить, что за последнее десятилетие в тюрьмах произошли существенные изменения, темпы которых не всегда позволяли организационным структурам идти в ногу с новыми требованиями. Изменился тип заключенного, а общее их число возросло до 56 000. Как известно, возросло также количество заключенных из категории наиболее уязвимых слоев населения (из так называемых "новых бедных"), равно как и иностранцев (порядка 30% от общего числа), наркоманов, лиц с психическими отклонениями и членов преступных группировок, которые содержатся в специальных отделениях (лица, содержащиеся в режиме статьи 41-бис, информаторы полиции и особо опасные преступники). Все эти изменения происходили на фоне уменьшения и/или сохранения на прежнем уровне числа воспитателей (563 человека по состоянию на 31 декабря 2002 года), по сравнению с числом, установленным в принятом в октябре 2000 года указе премьер-министра (в котором говорится, что их число в тюремных зонах категории С должно составлять 1 376 человек, или на 813 человек больше, чем их имеется в настоящее время). Если сравнить число воспитателей, которые в настоящий момент работают в пенитенциарных учреждениях (474 человека), с количеством заключенных (55 682 человека по состоянию на 10 сентября 2003 года), то нехватка воспитателей становится совершенно очевидной (приложение 1).

272. Департамент администрации пенитенциарных учреждений министерства юстиции полностью осознает необходимость увеличения числа воспитателей в учебных центрах. Несмотря на то, что в соответствии с Законом 289 от 27 декабря 2002 года, именуемым Финансовым законом, государственным ведомствам не разрешается нанимать новых

сотрудников, было найдено среднесрочное решение в виде реклассификации постов, предусмотренной статьей 15.а), регулирующей заключение контрактов в рамках национальной гражданской службы, что позволило нанять 300 воспитателей категории C-1.

273. При любом определении "учебного центра" следует в исключительно положительном смысле упомянуть об увеличении числа сотрудников местных органов и частных лиц, которые проводят работу в тюрьмах, а также учреждений, частных и государственных ассоциаций, которые в соответствии со статьей 17 Кодекса законов о тюрьмах и статьей 68 положений об исполнении наказаний играют важную роль в деле перевоспитания заключенных. В указанных статьях подчеркивается важное значение участия общинных организаций в деятельности по перевоспитанию заключенных на основе периодически разрабатываемых инициатив. По состоянию на 31 декабря 2002 года, в тюрьмах работали представители 320 общественных организаций и кооперативов.

274. Деятельность добровольцев, предусмотренная статьей 78 Кодекса законов о тюрьмах и статьей 120 положений об исполнении наказаний, приобретает все более важное значение. Они занимаются видами деятельности, указанными в индивидуальных разрешениях (в 2003 году такие разрешения получили 1 459 добровольцев, из которых 1 394 имеют право на доступ в тюрьмы). Многие из них являются членами добровольных организаций, с которыми подписаны соответствующие соглашения.

275. Деятельность международных добровольных ассоциаций и государственных и частных компаний, предусматриваемая статьей 47 положений об исполнении наказаний, еще более увеличила число организаций, которые в различном качестве сотрудничают с администрацией тюрем для достижения положительных результатов в работе с заключенными (так, в период с 1 июля 2000 года по декабрь 2002 года 41 компания и 69 кооперативов приняли на работу заключенных на основании "Закона Смураглия").

276. В ходе проекта, предусматривающего перестройку работы с заключенными в пенитенциарных учреждениях, следует учитывать, с одной стороны, весьма серьезные реальные трудности, с которыми сталкиваются тюрьмы, и, с другой - возможности сотрудничающих с ними организаций. Это становится понятным, если иметь в виду тот факт, что для выполнения тюрьмами всех положений закона задачи, связанные с обеспечением надлежащего обращения и удовлетворением требований безопасности, должны решаться в полной мере. Оба эти элемента в конечном счете являются ключевыми задачами для тюрем и не могут по какой-либо причине разделяться. Для достижения целей пенитенциарного учреждения должны быть сведены воедино оба эти

элемента. Существующие в тюрьмах центры, в том числе учебные, возрождаются благодаря новым формам использования оперативного потенциала в соответствии с положениями Кодекса законов о тюрьмах, о чем свидетельствует принятие новых положений о применении закона.

277. В этой связи следует высказать ряд соображений. Во-первых, надо пояснить, что в большинстве случаев многие виды деятельности, связанные с перевоспитанием заключенных, сводятся к одной форме - проведению в соответствии со статьей 80 (статья 28 положений об исполнении наказаний) формального совещания группы (коллектива) под руководством начальника пенитенциарного учреждения и в присутствии тюремного персонала и, как это предусматривается правилами, других специалистов. В соответствии с положениями статьи 29 эта группа готовит краткий доклад и разрабатывает предложения в отношении воспитательной работы в рамках пенитенциарного учреждения или вне его.

278. Иными словами, речь все чаще идет о вопросах, касающихся вышеуказанных групп, а не учебных центров, и о каком-либо одном аспекте их деятельности, то есть о составной части единого целого. Если целью администрации пенитенциарного учреждения является перевоспитание каждого отдельного заключенного с целью его реинтеграции в жизнь общества, то мы можем лишь признать крайне сложный характер мер, которые должны быть осуществлены учреждениями до, во время и после предварительного анализа и разработки индивидуальных планов перевоспитания, мер, которым, как правило, не уделяется должного внимания. Другим аспектом является то, что так называемая "воспитательная деятельность", осуществляемая в пенитенциарных учреждениях (выполнение работ, образование, культурная и спортивная деятельность и досуг), зачастую не включается в систематизированную программу воспитания, а скорее представляет собой не связанные друг с другом, импровизированные мероприятия, более чем что-либо зависящие от усилий, прилагаемых отдельными сотрудниками пенитенциарных учреждений.

279. Кроме того, в большинстве случаев эта деятельность осуществляется с помощью добровольцев или в более широком смысле внешними организациями. Вместе с тем эта помощь часто принимается без предварительной проверки того, совместимы и координируются ли прилагаемые этими организациями усилия с другими инициативами и в полной ли мере они соответствуют деятельности пенитенциарных учреждений, осуществляемой в соответствии со статьями 68 и 120 положений об исполнении наказаний. В отсутствие предварительной проверки и эффективной координации любая оценка результатов сотрудничества третьих сторон в перевоспитании заключенных и

результатов, которые были или могли бы быть достигнуты отдельными заключенными, является тем более маловероятной или практически осуществимой.

280. Во многих случаях ввиду отсутствия проекта учебно-воспитательной работы, учитывающего потребности конкретного пенитенциарного учреждения, возникает своего рода параллелизм в работе, проводимой внешними организациями и самим пенитенциарным учреждением в рамках учебного центра. На практике подобная форма сотрудничества чаще позволяет лишь компенсировать недостаток персонала и ресурсов в этой области, не обеспечивая при этом конструктивного объединения усилий обеих сторон.

281. В этом отношении примером деятельности гражданского общества в воспитательной работе служит придание официального характера вкладу добровольцев в эту деятельность посредством подписания в июле 2003 года протокола о взаимопонимании между Департаментом управления тюрьмами министерства юстиции и Национальной конференцией добровольцев, осуществляющих деятельность в судебной области. Цель данного соглашения состоит в оказании содействия осуществлению проектов на местах в интересах социальной интеграции заключенных, в отношении которых могут быть применены "альтернативные формы" наказания.

282. По сути в соглашении предусматривается "планирование и организация региональными надзорными органами, тюремной администрацией и Региональной конференцией добровольцев совместных курсов подготовки и повышения квалификации сотрудников тюремной администрации, местных органов власти и добровольных организаций; принятие специальных мер, иногда на национальном уровне, направленных на использование существующего опыта в этой области и разработку методологий и моделей перевоспитания осужденных лиц в условиях ограничения свободы за пределами пенитенциарных учреждений". Первоначальный проект выполнения этого протокола был осуществлен в Болонье в декабре 2003 года.

283. Последнее соображение по данному вопросу касается значения воспитательной работы. В тех случаях, когда принципу индивидуального перевоспитания уделяется меньше внимания и во многих случаях основной упор делается лишь на проведение серии мероприятий, рассчитанных на весь контингент заключенных, проводимые мероприятия зачастую принимают "развлекательный характер".

284. Разница между развлекательными мероприятиями и индивидуальной воспитательной работой заключается в том, что развлекательные мероприятия, важное значение которых нельзя отрицать и которые оказывают помощь в решении трудной

задачи управления такой сложной структурой, как тюрьма, служат в основном для заполнения времени, которое в противном случае тратится впустую, способствуют ослаблению напряженности в тюрьмах, позволяют "убить" время и предоставляют возможность для общения между заключенными, тем самым оказывая положительное влияние на отдельных заключенных.

285. Воспитательная работа, которая является краеугольным камнем тюремной реформы 1975 года и цель которой состоит в перевоспитании заключенного и его реинтеграции в жизнь общества, представляет собой, с другой стороны, разработку - при условии неперемennого наблюдения - индивидуальных планов, предварительным условием для которых обязательно должно быть информированное и ответственное участие самого заключенного.

286. Цель перевоспитания должна предусматривать стремление каждого заключенного изменить свой образ жизни, а также критически переоценить свое ранее противоправное поведение, осознать последствия совершенного им правонарушения, в том числе ущерба, нанесенного им пострадавшему лицу.

287. Поэтому новый подход к вопросу перевоспитания означает - согласно закону - внушение каждому из них чувства уважения к себе как личности в условиях тюремного заключения и, в более широком смысле, в контексте исполнения вынесенного ему наказания. Эта цель достигается "созданием для заключенных условий и принятия мер для их перевоспитания" (статья 1 положений об исполнении наказаний). Благодаря квалифицированной работе сотрудников пенитенциарных учреждений, в частности воспитателей, заключенные могут получить возможность, выразить желание и принять участие в выполнении "соглашения о перевоспитании", которое должно носить не предполагаемый, а четкий официальный характер. Заключенный должен быть готов заявить о своем стремлении уважать общепринятые ценности и вновь стать полноправным гражданином, каковым он перестал быть после совершения им правонарушения.

288. В заключение этих предварительных замечаний, которые могут рассматриваться как неполный итог принятых до настоящего времени воспитательных мер, мы считаем целесообразным внести изменения в структуру, организацию и деятельность самих учебных центров. Они также могут служить некими первоначальными методологическими вехами, многие из которых уже включены в циркуляры, изданные в 1992 и 2001 годах. Остается лишь осуществить изложенные в них положения на практике.

289. В частности, при изложении руководящих принципов в рамках новых перспективных планов нам следует обратить внимание на возможность принятия мер на трех уровнях:

- на уровне планирования (управление пенитенциарными учреждениями);
- на организационном уровне и уровне оперативной координации (уровни управления/обучения и уровень учебных центров);
- на оперативном уровне индивидуального воспитания (воспитатель - группа наблюдения и воспитания (ГНВ) - коллектив).

На уровне планирования

290. Первым уровнем осуществления этой программы является, несомненно, планирование мероприятий и деятельности - задача, которая входит в круг ведения начальников тюрем, осуществляющих, как это указывается в статье 3 положений об исполнении наказаний, "полномочия в области организации, координирования и мониторинга/контроля за деятельностью пенитенциарного учреждения... принимают решения относительно соответствующих мер, гарантирующих осуществление программ учреждения, а также внешних инициатив, дают соответствующие инструкции служащим тюрем, в том числе тем из них, которые не являются сотрудниками администрации". Кроме того, с помощью тюремного персонала они обеспечивают безопасность учреждения, что является необходимым условием для достижения цели перевоспитания преступников.

291. В связи с вышесказанным начальники пенитенциарных учреждений составляют ежегодный "план воспитательной работы", указывая в нем мероприятия по перевоспитанию преступников, которые необходимо будет разработать, а также программы и проекты, осуществляемые совместно с внешними участниками. С этой целью они сотрудничают и согласовывают свою деятельность с директором соответствующего центра социальных услуг в соответствии со статьей 4.2 положений об исполнении наказаний.

292. В плане воспитательной работы должны быть указаны ресурсы пенитенциарного учреждения (людские и материальные), государственных или частных учреждений, а также, в более общем плане, - внешних участников, оказывающих содействие достижению поставленных целей. Национальные и региональные законы и подзаконные акты, которые могут использоваться при подготовке этого плана, также должны

рассматриваться в качестве ресурсов, особенно в том, что касается включения и разработки инициатив, исходящих от "пользователей" тюрем, а также в контексте зональных планов, о которых говорится в Законе № 328 от 8 ноября 2000 года.

293. В этом плане должны также указываться инициативы, мероприятия и проекты, которые надлежит согласовать или разработать для осуществления в течение соответствующего года применительно к каждому элементу воспитательной работы, в частности:

а) Занятость и ее организация, а также деятельность комиссий по вопросам занятости, упоминаемых в статье 20.8 Кодекса законов о пенитенциарных учреждениях. Списки работников необходимо обновлять каждый год и представлять их на утверждение надзорных органов в соответствии со статьей 47.10 положений об исполнении наказаний. Следует также указывать текущее состояние и перспективы продления соглашений с государственными и частными предприятиями или кооперативами, занимающимися реализацией проектов в области занятости, в ходе осуществления которых они нанимают заключенных в соответствии с положениями статьи 21, а также меры, которые надлежит принять для привлечения внимания руководителей предприятий к проблемам пенитенциарных учреждений, - будь то в целях увеличения капиталовложений предприятий и кооперативов в пенитенциарные учреждения или в целях увеличения заказов со стороны государственных или частных предприятий. Следует также указать любые формы сотрудничества, налаженного с компетентными органами с целью назначения заключенных на работу за пределами учреждения, как это предусмотрено статьей 48.8 положений об исполнении наказаний.

б) Учебные курсы в рамках обязательного школьного обучения - и в этом случае речь идет о ежегодной или многолетней образовательной программе, составляемой комиссиями по вопросам образования в соответствии со статьей 41.6 положений об исполнении наказаний, - или среднего образования для взрослых, предусмотренного статьей 43 вышеуказанных положений, или курсы профессиональной подготовки с учетом необходимости разработки моделей функционирования, которые позволяют создать сеть, объединяющую различных участников, которые обладают компетенцией в данной области, как внутри учреждения, так и за его пределами. Необходимо также уделять должное внимание применению или согласованию соглашений, заключаемых с компетентными органами и позволяющих заключенным заниматься по программе высших учебных заведений.

с) Культурные, развлекательные и спортивные мероприятия, планируемые Комиссией в соответствии со статьей 27 Кодекса законов о пенитенциарных учреждениях

и проводимые силами самого учреждения в сотрудничестве с внешними участниками, причем независимо от того, организуются ли такие мероприятия для всех заключенных или же они являются отдельными инициативами, в которых может принимать участие каждый заключенный в рамках выполнения своего индивидуального плана перевоспитания. В этой связи необходимо вновь сделать упор на роли библиотек и на тех инициативах и проектах, которые поощряют или облегчают индивидуальное или коллективное использование заключенными помещений в целях совместного времяпрепровождения и критическое переосмысление их противоправного поведения в прошлом. Театральные, музыкальные и подобные им мероприятия, являющиеся важными аспектами тюремной жизни, имеют особое значение с точки зрения процесса перевоспитания.

d) Отношения заключенных с их семьями, поддержание или восстановление которых имеет жизненно важное значение для целей перевоспитания и социальной реинтеграции и которые поэтому всегда должным образом учитываются персоналом, как составной элемент процесса наблюдения за отдельными заключенными и их воспитанием. Компетентный центр социальных услуг, безусловно, играет существенно важную роль в разработке новых подходов к осуществлению проектов в этой области. В частности, его деятельность включает разработку проектов оказания помощи отдельным заключенным (или группам заключенных) в осуществлении их родительской роли, что представляет собой ключевой элемент плана воспитания благодаря критическому переосмыслению заключенными последствий совершенного ими преступления для семьи.

294. Помимо описательных и организационных аспектов, план воспитательной работы должен также содержать замечания в отношении методики его осуществления, предполагаемые сроки достижения поставленных целей и распределение финансирования по статьям балансового отчета. Должны быть также предусмотрены сроки и порядок оценки результатов осуществления данного плана. Под контролем руководителя сектора по воспитательной работе к концу ноября должен быть подготовлен предварительный план, который представляется затем на рассмотрение начальника тюрьмы и должен быть согласован - в зависимости, разумеется, от компетенции - с начальником Центра социальных услуг для взрослых. Начальник тюрьмы должен провести до конца декабря специальное служебное совещание, в ходе которого до всех руководителей секторов данного учреждения и директора центра или уполномоченного им лица, доводится суть соответствующего плана с целью обеспечения его выполнения остальными секторами. Такие совместные усилия являются необходимым условием для успешного выполнения плана воспитательной работы.

295. Окончательный вариант плана воспитательной работы посылается областному инспектору. Этот план должен также быть доведен до сведения всех тех участников, которые, как это предусмотрено законом, сотрудничают с данным учреждением и чьи инициативы и предложения должны поэтому подвергаться оценке для получения необходимых разрешений. Это делается в соответствии с критериями пригодности и взаимодополняемости в целях эффективного комбинирования различных мероприятий в рамках самого плана.

296. Руководитель сектора по воспитательной работе отвечает за осуществление планов и поэтому проводит мероприятия по организации, координированию и контролю за результатами. Он регулярно отчитывается перед администрацией о ходе выполнения плана, сообщая и о любых проблемах или изменениях, которые могут понадобиться для выполняемой работы, а также о необходимости промежуточных сверок с остальными секторами, после чего он составляет окончательный отчет об оценке плана.

297. Инспекторы принимают планы воспитательной работы подотчетных им учреждений и отсылают их вместе с отчетами об оценке в Главное управление по вопросам заключенных и проведения воспитательной работы не позднее января каждого года.

Координирование организации и функционирования деятельности учебного центра

298. План воспитательной работы пенитенциарного учреждения является, таким образом, инструментом, позволяющим определить каждый вид предполагаемой деятельности и каждый проект в зависимости от элементов воспитательной работы. В нем также указывается, какие участники - как внутри учреждения, так и за его пределами - должны способствовать достижению поставленных целей, а также уровне договоренности, координирования и согласования деятельности между предприятиями, кооперативами, объединениями, местными властями и тюремными служащими, работающими в учебном центре. В нем устанавливается, какие средства и возможности перевоспитания можно использовать в каждом учреждении применительно ко всем заключенным и к каждому заключенному в отдельности в рамках индивидуального плана воспитательной работы.

299. Таким образом, работа учебного центра ведется по двум направлениям: подготовка мероприятий и планов по перевоспитанию и согласование с возможностями внешних участников, с одной стороны, и наблюдение и индивидуальная воспитательная работа - с другой.

300. Выполнение плана в целом, а также организация, управление и профессиональное наблюдение за этими двумя видами деятельности входят в компетенцию руководителя

учебного центра, который обладает полной автономией действий и принятия решений, обеспечивает координацию деятельности всего тюремного персонала, работающего в этом центре, и всех внешних участников плана перевоспитания заключенных данного пенитенциарного учреждения.

Персонал учебного центра

301. Руководитель учебного центра является воспитателем категории СЗ, к которому, в соответствии с национальной системой трудовых договоров, предъявляются следующие квалификационные требования: глубокие знания; наличие необходимого опыта и эрудиции; навыки управления подразделениями и готовность принятия на себя прямой ответственности, в том числе за результаты работы; а также умение налаживать и поддерживать внешние контакты (см. разделы национальных трудовых договоров, касающиеся работы учебных центров). Эти должностные обязанности предусмотрены также статьей 24 Дополнительных положений о трудовых договорах, в которой в связи с описанием этого поста говорится, что воспитатели категории СЗ "отвечают за управление службой и непосредственно сотрудничают с начальником пенитенциарного учреждения в составлении и выполнении рекомендаций и определении целей в области воспитательной работы в контексте исполнения приговора".

302. В соответствии с условиями договора руководитель учебного центра является администратором и координатором деятельности секторов и структур на неуправленческом уровне, выполняет управленческие функции в случае отсутствия соответствующего руководителя, самостоятельно работает и принимает соответствующие решения.

303. Если в пенитенциарном учреждении имеется несколько воспитателей категории СЗ, то необходимо выбирать между ними, используя при этом критерии полной транспарентности.

304. При этом не может быть и речи о ротации сотрудников, занимающих эту должность, хотя такая возможность предусмотрена циркуляром от 1992 года, так как всякий раз, когда такая ротация происходила, она лишь приводила к фрагментации деятельности и нарушению преемственности в работе учебного центра.

305. Следует отметить, что одним из главных критериев отбора кандидатов на эту должность должна быть продолжительность службы в качестве сотрудника категории СЗ, а не продолжительность службы в должности воспитателя вообще. Необходимо также учитывать такие качества, как доверие к воспитателю категории СЗ со стороны

сотрудников учебного центра и его авторитет - элементы, необходимые для надлежащего функционирования организационной единицы.

306. Если в одном и том же учебном центре имеется большое число воспитателей СЗ, то всем им должны быть предоставлены одинаковые возможности для выполнения соответствующих функций. В таких случаях руководитель центра должен доверить своим коллегам категории СЗ, в дополнение к функциям наблюдения за заключенными и их перевоспитания, какой-либо другой участок работы (например, школьное обучение и профессиональная подготовка или проведение культурных, развлекательных и спортивных мероприятий), руководство группой сотрудников, ответственных за выполнение какого-либо проекта, или любую другую задачу с соответствующими полномочиями и обязанностями.

307. Если, с другой стороны, в центре не имеется ни одного сотрудника категории СЗ, то в этом случае обязанности руководителя учебного центра должен исполнять воспитатель категории С2, отбираемый по схожим критериям. Крайне важно обеспечить каждый учебный центр достаточным числом воспитателей категорий С1, С2 и СЗ. Положение, которое отражено на прилагаемых графиках, не может вызывать удовлетворение. В областной инспекции тюремных администраций (ОТА) Милана имеется один воспитатель на 252 заключенных, а в ОТА Перуджи - один воспитатель на 77 заключенных. Необходимо отметить, что разница между числом заключенных и числом воспитателей сегодня по-прежнему совершенно недопустима. Помимо этого чисто количественного несоответствия, необходимо также уделять дополнительное внимание оценке степени сложности этого типа учреждений и разнообразию категорий заключенных, содержащихся в каждом из них, т.е. переменным величинам, которые, несомненно, отражаются на эффективности функционирования этого центра.

308. Специалисты (психологи и криминологи), исполняющие свои профессиональные обязанности на основании статьи 80 Кодекса законов о пенитенциарных учреждениях, представляют собой еще один ценный ресурс и в необходимых случаях принимают участие в наблюдении за заключенными (294 психолога и 57 криминологов) или выполняют задачи, стоящие перед службой, занимающейся вновь поступившими заключенными (90 психологов и 11 криминологов).

309. Число этих специалистов, однако, невелико по сравнению с реальными потребностями, что обусловлено ограниченностью средств, выделяемых по соответствующей статье бюджета. Необходимо, однако, уделять особое внимание укреплению их роли, должным образом учитывая при этом опыт и эрудицию каждого из них. Цель в данном случае должна состоять в выгодном использовании их конкретных

способностей, а также в том, чтобы избежать любой унификации действий, как это иногда происходило в прошлом, или их "обобщенного использования", что чревато опасностью растраты их ценной энергии впустую.

310. Недавнее принятие на службу дополнительного числа психологов позволяет рассмотреть целесообразность создания - ввиду возросшей сложности работы, проводимой учебными центрами с отдельными заключенными, - специального отделения внутри учебного центра, который предназначался бы для некоторых заключенных, страдающих психологическими и психическими отклонениями, с целью уменьшения опасности членовредительства или агрессивного поведения с их стороны.

311. Как было установлено в ходе последней проверки, около 50% учреждений направили дополнительный вспомогательный персонал для работы в этих учебных центрах в соответствии с рекомендацией циркуляра 2001 года: это - положительный результат, хотя еще и недостаточный в количественном отношении. Региональным инспекторам вновь предлагается настоятельно рекомендовать пенитенциарным учреждениям предусмотреть достаточное число управленческого персонала.

312. Необходимо отметить, что в ряде пенитенциарных учреждений тюремные служащие были переведены в учебный центр, где они часто выполняют административные задачи. В редких случаях эти сотрудники выполняют работу, непосредственно связанную с индивидуальным перевоспитанием, но чаще они заняты организацией воспитательных мероприятий в целом, сопровождая с этой целью заключенных на работу, учебные курсы, собеседования с различными представителями управленческого персонала пенитенциарного учреждения.

313. Однако во многих тюрьмах эти служащие заняты выполнением других функций. В любом случае тюремные служащие, выполняя функции обеспечения безопасности и надзора за заключенными, создают необходимые условия для достижения целей перевоспитания. Поэтому региональным инспекторам предлагается настоятельно рекомендовать администрации пенитенциарных учреждений устранять любые препятствия на пути непосредственного использования признанной законом компетенции тюремных служащих в области перевоспитания и поощрять их участие в мероприятиях учебного центра.

314. Совсем нелишне подчеркнуть, насколько важно придать новый импульс и значение роли тюремных служащих в управлении пенитенциарными учреждениями с точки зрения не только порядка и дисциплины, но также наблюдения и воспитательной работы - аспекты, являющиеся неотъемлемой частью тюремной жизни.

315. В этой связи следует отметить некоторые основные элементы законодательства, включая:

- статью 5.2 Закона 395/1990, которая в обязанности тюремных служащих пенитенциарных учреждений вменяет участие, в том числе в рамках рабочих групп, в наблюдении за заключенными и их перевоспитании;
- статью 23.2 Законодательного указа 443 от 30 октября 1992 года, в которой говорится, что "инспекторы должны принимать участие в совещаниях групп в соответствии со статьями 28 и 29 Президентского указа № 431 от 29 апреля 1976 года" (ныне - Президентский указ 230/2000);
- статью 15.2 Президентского указа № 82 от 15 февраля 1999 года, в которой говорится, что "при исполнении своих обязанностей в пенитенциарном учреждении сотрудники корпуса тюремных служащих должны руководствоваться принципами исправления и перевоспитания, установленными Кодексом законов о пенитенциарных учреждениях и относящимися к ним правилами применения, а также обращаться с заключенными беспристрастно и уважать их достоинство";
- статью 24.2.8 этого же Президентского указа, в которой говорится, что тюремные служащие должны "вносить полезный вклад в [...] наблюдение за заключенными и интернированными лицами, в том числе путем участия в совещаниях групп в соответствии со статьями 28 и 29" положения об исполнении наказаний, причем в параграфе 9 этой статьи уточняется, что эти служащие "должны при исполнении своих обязанностей учитывать указания, содержащиеся в индивидуальных программах перевоспитания";
- статью 31.5.d) этого же Президентского указа, в соответствии с которой начальник сектора "должен принимать участие в совещаниях, упомянутых в статьях 28 и 29 Президентского указа 431/1976 (ныне - Президентский указ 230/2000), в том числе путем использования записей о результатах наблюдения, собранных сотрудниками в целях, упомянутых в параграфах 8 и 9 статьи 24.2".

316. Речь, таким образом, идет не об определении новых должностных полномочий, а о том, чтобы в максимальной степени использовать возможности, предоставляемые вышеупомянутым законодательством, обновляя его положения и, говоря более конкретно,

поощряя и стимулируя использование тюремных служащих не только для мероприятий или инициатив в области перевоспитания, но и для повышения их заинтересованности в осуществлении надзора за отдельными заключенными и в их индивидуальном перевоспитании. Таким образом, Группа наблюдения и воспитания сможет использовать уникальные и важные знания, получаемые тюремными служащими в ходе каждодневных профессиональных контактов и бесед с заключенными.

317. На основе инициатив, осуществляемых в некоторых тюрьмах, следует по-прежнему приобщать, причем на деле и по существу, тюремных служащих к мероприятиям и деятельности учебных центров, полностью используя при этом координирующую роль руководителя центра и комплексный метод работы всех сотрудников, участвующих в его работе, в том числе путем организации соответствующих курсов подготовки и повышения квалификации.

Организация и оперативная координация деятельности учебно-воспитательных центров

318. В структурном отношении работа учебно-воспитательного центра проводится по двум ключевым пересекающимся направлениям, и для решения административно-бюрократических вопросов в его распоряжении имеется секретариат. Первое направление касается определения, управления, координации и контроля за выполнением плана воспитательной работы пенитенциарного учреждения, как об этом уже говорилось выше. За осуществление этой деятельности отвечает руководитель учебного центра, который может прибегать к помощи других воспитателей и всех других тюремных служащих, работающих в этом центре, уделяя при этом надлежащее внимание совершенствованию навыков и уважению принципа независимости каждого сотрудника, за что он непосредственно отвечает перед членом администрации.

319. Помимо решения чисто организационных вопросов, руководитель учебного центра выполняет также задачу по координированию деятельности всех остальных участников (отдельных лиц или групп), участвующих в процессе воспитания, согласно статьям 17 и 19 Кодекса законов о пенитенциарных учреждениях, т.е. всех внешних участников в самом широком смысле слова. Он должен также содействовать созданию сетей и эффективной интеграции с остальными институциональными субъектами, которые занимаются некоторыми видами воспитательной деятельности, например преподавателями учебных курсов или курсов профессиональной подготовки, а также сотрудниками местных медико-санитарных учреждений. Помимо организации совещаний комиссий, предусмотренных законом (комиссия по вопросам организации досуга, спортивных и культурных мероприятий, комиссия по вопросам образования, комиссия по

вопросам занятости и т.д.), руководитель учебного центра должен также проводить регулярные совещания с другими сотрудниками пенитенциарной системы и других организаций, цель которых, в частности, заключается в следующем:

- обеспечении постоянной связи и обмена информацией между всеми сотрудниками, содействие обсуждению и совместному использованию методов, навыков и стратегий оперативной работы;
- установлении значимости различных мероприятий по перевоспитанию, проводимых пенитенциарным учреждением;
- осуществлении контроля за ходом выполнения программ, начатых совместно с внешними партнерами; выявлении любых возникающих при этом проблем; оценки эффективности мер, принимаемых сотрудниками учебного центра и внешними партнерами в вопросах рационализации процесса перевоспитания и выполнения программ индивидуальной воспитательной работы;
- уточнении состояния выполнения соглашений, достигнутых с третьими сторонами (предприятиями и кооперативами), с целью разработки/пересмотра метода работы, позволяющего объединить различных партнеров и достичь значимых результатов как для пенитенциарного учреждения, так и для отдельных заключенных;
- создании и непосредственной координации деятельности групп по выполнению программ или поручении этой работы по более структурированным проектам другим коллегам категории С-3, если они не заняты другой деятельностью;
- осуществлении оценки всех новых проектов, не включенных в план воспитательной работы, в том числе по предложению внешних партнеров, и сведении воедино предложений по проектам с учетом конкретных целевых пользователей (отдельных лиц или групп). Руководитель учебного центра должен регулярно отчитываться перед администрацией о любых выявленных проблемах и предлагать возможные решения, а также рекомендовать любые изменения, которые, возможно, понадобятся внести в некоторые планы (включая, при необходимости, их временную приостановку). Совместно с руководителями медслужбы и сектора безопасности он должен оказывать личную помощь администрации в качестве воспитателя для решения проблем,

затрагивающих, в частности, физическое и психологическое состояние заключенных;

- наконец, после консультации с остальными сотрудниками учебно-воспитательного центра, руководитель центра составляет годовой отчет и новый план воспитательной работы.

320. Второе направление касается организации и оперативной координации деятельности по наблюдению и индивидуальному воспитанию. В соответствии с положениями статьи 28 положений об исполнении наказаний эти задачи "выполняются под руководством начальника пенитенциарного учреждения и координируются им". Таким образом, руководитель учебного центра получает от администрации полномочия для выполнения задач по организации и координации деятельности и постоянно перед ним отчитывается.

321. Вышеупомянутые положения предусматривают наблюдение за поведением всех осужденных преступников и/или интернированными лицами с самого начала отбытия ими наказания. Наблюдение осуществляется на протяжении всего срока заключения и является предварительной мерой для внесения любого необходимого изменения в программу перевоспитания, которая осуществляется по индивидуальному плану в зависимости от личных качеств заключенного. Таким образом, руководитель учебного центра поручает "определенные случаи своим коллегам, руководствуясь критерием, который учитывает тип учреждения и категорию заключенных, с тем чтобы обеспечить равномерное распределение рабочей нагрузки.

322. Он занимается также распределением дел обвиняемых и подсудимых для принятия мер по защите их интересов в человеческом, культурном и профессиональном плане. Он обеспечивает передачу в Центр социальных услуг для взрослых любых просьб заключенных о проведении собеседования или принятии конкретных мер, которые входят в сферу компетенции социальных служб. Руководитель центра должен также обеспечивать, чтобы надзорные судебные органы в установленные сроки отвечали на просьбы заключенных о предоставлении тех или иных услуг.

Секретариат учебно-воспитательного центра

323. Учебно-воспитательный центр имеет секретариат, укомплектованный собственным персоналом, который занимается всеми организационными и административными вопросами, связанными с деятельностью самого центра. Этот персонал обеспечивает также связь между секретариатом и отдела учета. Ввиду чрезмерной бюрократизации и

возникновения все новых процедур ощущается потребность в упрощении некоторых административных процедур и их унификации на национальном уровне. С этой целью в Главном управлении недавно была создана рабочая группа, которой было поручено проанализировать различные ситуации и составить подготовительный документ для принятия необходимых рекомендаций и положений, которые будут впоследствии препровождены пенитенциарным учреждениям.

Оперативный уровень индивидуальной воспитательной работы

324. Воспитательная работа среди заключенных, которая являлась краеугольным камнем реформы тюремной системы 1975 года и цель которой состоит в перевоспитании и социальной интеграции преступников, предполагает, с другой стороны, разработку, под соответствующим надзором, методов индивидуальной воспитательной работы, предварительным условием которой должно непременно служить осознанное и ответственное участие самого заключенного.

325. Предварительным шагом огромной важности с точки зрения наблюдения и воспитания является критическое переосмысление - при поддержке участников проекта - "противоправного поведения, причин и отрицательных последствий такого поведения для самого преступника и возможных мер, направленных на исправление последствий преступления, включая возмещение ущерба пострадавшему". Эта задача поставлена в статье 27 новых положений об исполнении наказаний, и для ее выполнения в каждой тюрьме должны быть созданы условия, позволяющие заключенным анализировать эти вопросы.

326. Чтобы понять значение вышеупомянутого законодательства для оценки предложений, включаемых в план индивидуальной воспитательной работы, необходимо учитывать все элементы воспитательной работы и все инициативы, предпринимаемые пенитенциарным учреждением в рамках плана воспитательной работы, причем сам заключенный должен дать официальное согласие на участие в этом проекте. Таким образом, заключенному предлагается подписать своего рода "соглашение об участии в воспитательной работе".

327. Таким образом, в плане воспитательной работы будут содержаться не общие предложения, а конкретные обязательства и цели, которые были сознательно взяты на себя заключенным и на основе которых можно будет постоянно оценивать его поведение, способность соблюдать "соглашение", а также любые необходимые усовершенствования и изменения.

328. Удовлетворительное выполнение плана каждым отдельным заключенным или интернированным лицом может только способствовать уменьшению рецидивной преступности и укреплению общей обстановки безопасности. Воспитатель отвечает за каждый отдельный случай и выполняет задачи, возложенные на него с учетом его конкретного опыта и квалификации; кроме того, он является ключевой фигурой во всех мероприятиях, связанных с наблюдением и реализацией планов индивидуальной воспитательной работы. С этой целью воспитатель, руководствуясь своим профессиональным опытом, устанавливает контакт с каждым заключенным, стремясь заинтересовать его в участии в плане воспитательной работы и в процессе ресоциализации в целом.

329. Необходимо подчеркнуть, насколько важен перспективный отход от концепции, в соответствии с которой функции воспитателя сводятся лишь к использованию единственного инструмента (собеседования), в то время как массу информации и оценок, которые воспитатель может собрать о заключенном, можно получать благодаря использованию и других инструментов, таких, как:

- активное наблюдение, т.е. внимание, уделяемое поведению заключенного в повседневной жизни, в часы, отведенные для общения с другими заключенными, во время его участия в различных мероприятиях пенитенциарного учреждения и во время его разговоров с семьей;
- встреча с заключенным в менее официальной обстановке, чем кабинет воспитателя;
- встречи с группами заключенных.

330. Воспитатель не является, не должен и не может, по сути, быть единственным источником знаний о заключенном; и действительно, только объединяя сведения, предоставляемые другими сотрудниками учреждения, сопоставляя и сводя воедино оценки, даваемые каждым из них, можно получить достоверный и полный результат процесса наблюдения за заключенным и определить пути его исправления.

331. Поэтому, если воспитатель - эксперт в области поведенческих стереотипов, - с одной стороны, "ведет" конкретного заключенного и лично выполняет необходимые профессиональные действия, с другой стороны, необходимо вновь подчеркнуть значение законодательного положения, позволяющего поручать ему эту работу при поддержке технического секретариата Группы наблюдения и воспитания (ГНВ). Все те, кто взаимодействуют с заключенными или оказывают им помощь в деле перевоспитания,

входят в состав этой расширенной группы или могут быть приглашены для участия в ее работе, и задача воспитателя состоит в координировании вкладов всех членов группы как внутри пенитенциарного учреждения, так и за его пределами (сотрудники тюрьмы; социальные работники, назначаемые директором Центра; эксперты; преподаватели общеобразовательных курсов или курсов профессиональной подготовки для заключенных; добровольцы; врачи; директора предприятий, работающих с пенитенциарными учреждениями на договорных условиях). В циркуляре от 1 августа 1979 года эта задача была охарактеризована как "поддержание рабочих связей между членами целевой группы".

332. В рамках своих функций технического секретаря воспитатель, таким образом, должен:

- обеспечивать занесение в личное дело заключенного/интернированного лица результатов наблюдения с профессионально-технической точки зрения и брать, соблюдая при этом установленные сроки;
- уведомлять о начале наблюдения участников проекта, работающих в учебно-воспитательном центре, в частности сотрудников ЦСУВ, в том, что касается выполнения задач, находящихся в ведении этих служб, а также, при необходимости, экспертов;
- активно привлекать к осуществлению проекта внешних партнеров, не являющихся членами администрации пенитенциарного учреждения, обеспечивая их позитивное сотрудничество и действенное участие, но избегая при этом любого дублирования в работе или непоследовательности в применении модели воспитания;
- поощрять обмен информацией между всеми сотрудниками пенитенциарного учреждения и другими участниками, упомянутыми в пункте 2, с целью: получения всех имеющихся оценок; планирования с группой расширенного состава всех мероприятий и/или различных форм индивидуальных подходов к каждому заключенному; согласования предложений, которые могут быть реализованы, и оценки их осуществимости как с субъективной (на уровне заключенного), так и объективной (на уровне институциональных ресурсов) точки зрения;

- с этой целью способствовать проведению совещаний до составления официального сводного доклада и плана воспитательной работы и регулярных совещаний для осуществления всех необходимых проверок и обновлений.

333. Необходимо содействовать надзорной деятельности, проводимой рабочими группами ГНВ с учетом результатов и оценок уже проведенных или близких к завершению экспериментов в рамках проекта PANDORA и описываемой здесь модели учебно-воспитательного центра.

334. Для проведения различия между ГНВ (расширенной группой) и меньшей по составу рабочей группой под председательством, согласно статье 29 положения об исполнении наказаний, директора и в составе сотрудников тюрьмы и эксперта эта вторая группа будет называться сектором. Этот сектор начинает действовать лишь в том случае, когда после завершения предварительной работы ГНВ необходимо подготовить документы для внешних участников проекта, краткие отчеты или обновленную информацию о результатах наблюдения, предложения о перевоспитании заключенных на месте или за пределами пенитенциарного учреждения с целью их последующего представления компетентному надзорному судье для одобрения/ратификации или же когда необходимо представить доклады, содержащие предназначенную для этого судьи информацию о заявках заключенных на получение тех или иных услуг.

Последние инициативы

335. В последнее время в учебно-воспитательных центрах были разработаны и осуществлены следующие инициативы:

- планирование и начало осуществления проекта "Арго", представляющего собой экспериментальную программу, в рамках которой в некоторых пенитенциарных учреждениях будут созданы собачьи питомники, чтобы заключенные могли приобрести новые навыки и, таким образом, получить новые возможности в области занятости;
- "Пакт солидарности", подписанный Департаментом управления тюрьмами и ЮНИСЕФ для осуществления на местном уровне инициатив, направленных на сохранение и укрепление родительских отношений между заключенными и их детьми. Также в сотрудничестве с ЮНИСЕФ были собраны подписи - как тюремного персонала, так и заключенных - для участия в кампании "*Infanzia rubata, infanzia violata*" ("Украденное детство, искалеченное детство"), организованной при поддержке радиопередачи "Zapping";

- программа действий, направленная на увеличение числа возможных вариантов содержания под стражей наркоманов. Для осуществления этой программы в пенитенциарных учреждениях было организовано мероприятие по мониторингу, и в настоящее время для наркоманов предусмотрены блоки "смягченного" режима содержания. Планом предусматривается также распространение на экспериментальной основе специальной системы тюремного заключения на некоторых "обычных" преступников.

Контроль и сбор информации на местном уровне

336. В настоящее время проводится работа по рационализации сбора данных и информации на местном уровне путем подготовки информационных программ, которые упрощают и ориентируют сбор и передачу данных тюремными администрациями и областными инспекциями в соответствии с критериями, специально приспособленными к управленческой, координирующей и контрольной деятельности этого Центрального бюро. При этом преследовались следующие цели:

- сбор данных об укомплектовании пенитенциарных учреждений воспитателями категорий С1, С2 и С3 после их переподготовки и их распределении между отдельными учреждениями для учета потребностей в персонале;
- создание программного обеспечения, позволяющего отслеживать наем заключенных в соответствии с Законом 193/2000, для того, чтобы удостовериться в эффективности этой законодательной меры, и для учета сумм, которые администрация обязана отчислять в налоговое управление и Агентство по социальному страхованию (АСС);
- разработка программы для сбора информации, касающейся общеобразовательных, профессиональных и университетских курсов подготовки, организуемых в тюрьмах, а также данных о слушателях этих курсов и проценте отсева;
- разработка модели проекта, учитывающей необходимость качественной оценки осуществляемых мер и проектов;
- создание совместной структуры для решения вопросов, входящих в круг ведения Центрального бюро, для подготовки годовых отчетов пенитенциарных

учреждений и докладов областных инспекций, представляемых каждые шесть месяцев.

Единая система общеобразовательной и профессиональной подготовки

337. С целью создания единой системы общеобразовательной и профессиональной подготовки департамент наладил постоянное сотрудничество с министерством образования для разработки комплексной модели, в которой четко определена компетенция служб пенитенциарного учреждения, участвующих на различных уровнях в этой работе.

338. Цель этой модели состоит в организации системы единого обучения с использованием различных систем для обеспечения того, чтобы эта учебно-подготовительная деятельность отвечала потребностям заключенных и позволяла приобретать знания и навыки, необходимые для будущей социальной реинтеграции. Поэтому были приняты меры в целях:

- разработки руководящих принципов для создания в соответствии со статьей 41.6 Президентского указа 230/2000 комиссий по вопросам образования, которые являются уникальным инструментом содействия согласованному планированию процесса обучения совместно с другими государственными или частными системами этого сектора;
- налаживания рабочих отношений с министерством образования для координирования деятельности различных участников системы общеобразовательной и профессиональной подготовки: областных организаций, местных органов власти, государственных или частных органов, работающих в области образования и профессиональной подготовки, министерства труда, департамента по вопросам судов по делам несовершеннолетних;
- разработки плана действий на 2003 год, который должен быть утвержден министром, для обеспечения эффективного функционирования комиссий по вопросам образования, предусмотренных статьей 41 положений об исполнении наказаний и развития единых каналов общеобразовательной и профессиональной подготовки.

339. В качестве одного из первых примеров создания этой системы можно привести организацию в ноябре 2003 года 27 ориентационных курсов и курсов профессиональной

подготовки в пенитенциарных учреждениях Ломбардии. Продолжительность этих курсов составляет от 6 до 36 месяцев. Для финансирования этого проекта администрация области утвердила сумму, превышающую 1,7 млн. евро, что составляет 75% от их общей стоимости.

Университетское образование

340. В этой сфере деятельности Бюро 4 рекомендовало областным инспекциям пенитенциарной администрации установить контакты с представителями университетов и областных органов для оценки возможности составления меморандумов о договоренности для создания университетских центров для образования заключенных по образцу центров, созданных в Пьемонте и Тоскане. Областные инспекции Тривенто, Сицилии, Калабрии и Кампаньи также установили контакты с учебными заведениями с целью создания таких университетских центров.

Библиотеки

341. Бюро убеждено в том, что библиотеки в пенитенциарных учреждениях должны использоваться для проведения свободного диалога и организации встреч и в качестве средства перевоспитания, позволяющего приобщить заключенных к ценностям, образцам и возможностям, которым они обучаются в ходе воспитательной работы путем обязательного подключения к ней внешних партнеров и организаций. Исходя из этого, Бюро способствовало принятию нового подхода к деятельности тюремных библиотек, используя для этого проект, который предусматривает следующее:

- отведение главенствующей роли учебно-воспитательному центру как ведущему элементу плана "политического" перевоспитания, осуществляемого в каждом пенитенциарном учреждении;
- постепенное включение тюремных библиотек в общую библиотечную сеть того населенного пункта, где расположено пенитенциарное учреждение, с использованием результатов экспериментов, уже проводимых в этом направлении;
- укрепление роли и функции библиотечной службы внутри пенитенциарного учреждения;
- укрепление роли библиотек в усилиях по поддержанию комплексной учебно-образовательной деятельности, причем не только с помощью книг, но и путем

внедрения мультимедийной продукции и пакетов программ по дистанционному обучению;

- проведение целенаправленных исследований, касающихся этого специфического сектора, в сотрудничестве с университетами и министерством культуры - проект, который будет иметь целью не только обследование существующего положения, но и выявление наилучших форм и мероприятий для комбинирования внутренних и внешних реальных условий и для организации библиотечной службы в тюрьмах.

Занятость и тюрьмы

342. Что касается организации занятости в тюрьмах, то бюро уделяет особое внимание созданию постоянной сети контактов и инициатив, осуществляемых совместно с участниками этого процесса и частными предпринимателями внутри пенитенциарных учреждений, с целью реализации существующих процессов, обеспечивающих проведение работы в тюрьмах в соответствии с новаторскими критериями предпринимательства и выполнимости, а также увеличение числа рабочих мест для заключенных. В этой связи следует отметить следующие меры, принятые управлением в 2002 и 2003 годах:

- На уровне контактов с министерством труда: недавно Управление наладило тесное сотрудничество с министерством труда с целью выявления возможностей для совместной деятельности, которая могла бы способствовать социальной реинтеграции заключенных. По признанию обоих министерств, возникла необходимость в принятии исключительных обязательств в области политики занятости и профессиональной подготовки с целью создания возможностей для предоставления работы заключенным и удовлетворения их спроса на рабочие места. Это будет обеспечиваться путем предоставления рабочих мест предприятиями и социальными кооперативами, заинтересованными в найме заключенных. В этих целях был создан постоянный орган в составе руководителей и должностных лиц обоих министерств. До настоящего времени этот орган занимался решением следующих вопросов:
- обновление и продление срока действия существующего меморандума о договоренности в свете меняющейся экономической и политической ситуации; переработанный проект уже был утвержден начальником департамента для последующего представления министру;

- консультирование - в пределах его компетенции - министерства труда и социальной политики в вопросах, касающихся разработки национального плана действий по борьбе с бедностью и социальным отчуждением (2003 - 2005 годы);
- пересмотр и усовершенствование следующих трех проектов, начатых и финансируемых министерством труда, в областях деятельности, входящих в компетенцию этого департамента:
 - "автоматизация процедур управления базами данных о трудовых характеристиках заключенных" - проект, финансируемый в рамках цели 3 Национальной программы практической подготовки.
- Основная цель этого проекта состоит в том, чтобы перевести в электронную форму биографические данные о заключенных. Его осуществление будет начато на опытной основе в двух областях (Венето и Ломбардия), выбранных с учетом их готовности участвовать в этом проекте, как об этом было сообщено министерству труда советниками по вопросам труда и профессиональной подготовки. Созданием электронной базы биографических данных будут заниматься экспериментальные тюремные комиссии по вопросам занятости в соответствии с рекомендациями, которые будут вынесены позднее. Этот проект позволит получить более надежные сведения (как в количественном, так и качественном отношении) о квалификации заключенных и их трудовом опыте по сравнению с информацией, имеющейся в настоящее время; поскольку он будет разработан в соответствии с действующими нормативными положениями о трудовой деятельности, он будет также применяться и к третьим сторонам;
- "Консультирование государственных служб занятости с целью содействия профессиональной реинтеграции заключенных". Этот проект состоит, по сути, из двух подпроектов, которые финансируются в рамках цели 1 и цели 3 Национальной программы практической подготовки и направлены на содействие занятости заключенных путем реализации специальных мер, предназначенных как для отдельных лиц (прием, руководство, сопровождение, трудоустройство и наставничество), так и для предприятий (информирование, консультирование и исследования). В частности, будет установлена система связи между заключенными, тюремной администрацией и работодателями.

Для выполнения планируемых экспериментальных программ были выбраны области Пулия, Базиликата и Кампанья в рамках цели 1 (Cooperativa Centro Servizi di Matera) и области Пьемонт, Венето и Тоскана в рамках цели 3 (Consorzio CGM);

- контроль, оценка и содействие выполнению Закона № 193/2000, известного под названием "закон Смуралии". В настоящее время бюро осуществляет анализ возникших проблем (многие из которых объясняются недостаточным знанием предоставленных законом возможностей), изыскивая пути возможного их решения, в том числе в рамках пересмотренного варианта положений об осуществлении, который разрабатывается в настоящее время совместно с управлением по правовым вопросам министерства юстиции.

343. При участии областных инспекций и администрации тюрем бюро также начало и продолжает на местном уровне проведение мониторинга с целью сбора подробной информации о предприятиях и кооперативах, набирающих на работу заключенных или отдельных лиц, подпадающих под действие положений статьи 21 Кодекса законов о пенитенциарных учреждениях, а также о числе пользователей услугами, которые были включены в программы занятости или профессиональной подготовки в соответствии с льготами, предусмотренными Законом № 193/2000.

344. В этой связи заслуживают внимания следующие данные: в период с 1 июля 2000 года по 31 декабря 2002 года на работу были приняты 422 заключенных на основании положений о льготах, предусмотренных Законом № 193/2000 (в период с 1 января по 31 марта 2003 года число таких заключенных уже составляло 290 человек). В этом отношении администрация разрабатывает - в сотрудничестве с министерством по экономическим делам и финансам и агентством по социальному обеспечению (АСО), как это предусмотрено статьей 6.2 Межведомственного декрета № 87/2002, - процедуры, необходимые для контроля за предоставляемыми налоговыми скидками с целью обеспечения того, чтобы проекты осуществлялись в рамках имеющихся экономических ресурсов.

345. Был выбран метод регистрации данных, который позволяет вести учет числа заключенных, нанимаемых предприятиями и/или кооперативами. В то же время местным ведомствам были даны необходимые указания, позволяющие им ежеквартально предоставлять управлению информацию как о нанятых заключенных, так и о работодателях, с тем чтобы иметь возможность оценить требуемую квалификацию работника в соответствии с положениями статьи 5.3 вышеупомянутого Закона.

346. Инспекциям было также предложено представить проекты, касающиеся занятости заключенных в самих тюрьмах, с учетом как потенциала пенитенциарных учреждений во вверенных им округах, так и возможностей местных предприятий.

Программы действий

347. Меры, направленные на поощрение участия предпринимателей в организации работы в самих пенитенциарных учреждениях, являются ключевыми элементами двух программ действий на 2003 год, представленных Главным управлением и утвержденных министерством юстиции. На первую программу № 14 под названием "Передача прав на приготовление пищи в пенитенциарных учреждениях по контракту третьим сторонам" уже выделены необходимые средства и получено согласие трех предприятий в отношении тюрем Трани, Рагузы и римской тюрьмы "Ребиббия реклузионе", тогда как для двух других тюрем - Туринской "Ле Валетте" и римской "Ребиббия чиркондариале" - соглашения, как ожидается, будут подготовлены в ближайшем будущем.

348. Вторая программа № 15 предусматривает создание постоянной сети обмена информацией между децентрализованными структурами пенитенциарной администрации и торговыми палатами с целью распространения информации о льготах, предусмотренных Законом Смурагли и Законом 381/1991. В этом случае цель состоит в использовании результатов работы, проведенной в настоящее время в тюрьмах, и в повышении заинтересованности предприятий в найме заключенных. В этой связи уже было проведено совещание с представителями национальных торговых палат "Унионкамере" для подготовки соглашения, которое облегчило и упростило бы отношения между децентрализованными структурами администрации и местными торговыми палатами.

349. Помимо этих программ можно привести примеры и некоторых других принятых в последнее время мер, направленных на содействие занятости заключенных. С 25 ноября 2003 года в тюрьме Сан-Витторе действует новый центр телефонной справочной службы "Инфо 12" компании "Телеком Италия" - первый подобный проект, осуществленный в пенитенциарных учреждениях Европы. В его реализации заняты 30 человек (4 надзирателя и 26 служащих). Начиная с ноября 2003 года в тюрьмах Флоренции, Сан-Джиминьяно, Массы и Порто Адзурро 63 заключенных принимают участие в 12-месячном экспериментальном проекте "Шанс", на осуществление которого область Тоскана выделила 558 000 евро в рамках Европейского социального фонда и цель которого состоит в предоставлении заключенным возможности получения профессиональной подготовки с учетом их способностей, желаний и будущей реинтеграции на рынке труда после освобождения. В качестве примера можно привести туринскую тюрьму "Ле Валлетте": область Пьемонт и Банковский фонд Сан-Паоло выделили,

в сотрудничестве с "Группо Абеле" и кооперативом Аркобалено, 650 000 евро для открытия одного из двух предприятий по утилизации больничных отходов, на котором работают 20 заключенных.

Протоколы о договоренности

350. Меду пенитенциарной администрацией и "Чиско Системз Италия" был подписан протокол о договоренности с целью включения тюрем в программу профессиональной подготовки для проектирования, реализации и развития компьютерных сетей. Этот экспериментальный проект предусматривает предоставление работы заключенным, прошедшим курс подготовки, успешно сдавшим выпускные экзамены и получившим соответствующий сертификат.

Проблемы финансового учета

351. В текущем финансовом году была принята стратегия авансирования имеющихся средств с целью оптимизации экономических ресурсов и стимулирования деятельности по административному контролю со стороны областных инспекций, а также с целью использования сугубо инновационных инициатив. В соответствии с этим подходом между инспекциями были распределены первоначальные бюджетные ассигнования, которые были сокращены в отношении тех пенитенциарных учреждений, где в прошлом финансовом году средства, отпущенные на тюремную деятельность в области занятости заключенных, частично не были использованы, что позволило сэкономить средства в пользу статей бюджета, где образовалась задолженность.

II. ИНФОРМАЦИЯ О СИТУАЦИЯХ И ИНДИВИДУАЛЬНЫХ СЛУЧАЯХ ПРЕДПОЛАГАЕМОГО ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ

A. Предотвращение и расследование случаев обращения, противоречащего принципам Конвенции

352. Некоторые случаи жестокого обращения с заключенными, как на коллективной, так и индивидуальной основе, стали известны общественному мнению внутри страны и за рубежом благодаря докладу, подготовленному ведущими органами и ассоциациями, действующими в области защиты прав человека и основных свобод.

353. В нижеследующих разделах содержится анализ некоторых из этих случаев с указанием тюрем, в которых они произошли. Следует иметь в виду, что на данном этапе

невозможно предоставить всю необходимую информацию, так как иски, к которым имеют отношение сотрудники полиции и заключенные, еще находятся на рассмотрении в судах.

Секондильяно

354. В 1993 году было возбуждено уголовное дело по предполагаемому факту жестокого обращения с лицами, содержащимися под стражей в тюрьме неаполитанского квартала Секондильяно, которое завершилось вынесением оправдательного вердикта в отношении примерно 60 тюремных служащих. В том же году были возбуждены дела в отношении шести других должностных лиц, обвинявшихся в различных преступлениях, в том числе в фальсификации отчетности и в подстрекательстве других сотрудников к совершению преступлений; все эти дела пока еще находятся на стадии рассмотрения. В 1997 году адвокаты Катании пожаловались на то, что заключенные тюрьмы, расположенной в Бикокка, регулярно подвергаются жестокому обращению со стороны тюремных служащих, и выразили озабоченность в связи с тем, что к этому делу имели также отношение должностные лица, переведенные из тюрьмы Секондильяно, где в отношении них уже проводилось расследование по факту предполагаемого жестокого обращения. В октябре в результате уголовного расследования других предполагаемых случаев жестокого обращения с заключенными тюрьмы Секондильяно в период с июня 1995 года по февраль 1999 года 20 тюремных служащих в 2000 году предстали перед судом.

Бользано

355. В результате жалоб, направленных судебным органам заключенными тюрьмы города Бользано, в 2001 году в отношении 25 тюремных служащих и 1 врача было возбуждено расследование в связи с утверждениями о том, что в период 1994-1999 годов заключенных регулярно помещали в одиночную камеру и жестоко избивали. Расследование этого дела продолжается.

Сассари

356. В конце марта 2000 года заключенные областного пенитенциарного учреждения Сассари предприняли акцию протеста в связи с тем, что во время забастовки тюремной администрации им не выдавали продуктов питания. При этом некоторые заключенные спровоцировали беспорядки, после чего многие из них, также с учетом переполненности тюрьмы, были переведены в другие областные тюрьмы.

357. В ходе этой операции, предусматривавшей исполнение решения о предварительном заключении некоторых сотрудников администрации, поведение некоторых из них, как

представляется, противоречило здравому смыслу и специальному кодексу поведения. По этой причине было решено прекратить перевод заключенных в тюрьму Сассари на том основании, что, согласно утверждениям некоторых заключенных, эти меры будут рассматриваться как акты возмездия. Недостаточное число мест в тюрьмах Сардинии заставляет власти переводить заключенных за пределы области.

358. В связи с вышеописанными событиями было возбуждено два параллельных расследования - уголовное и административное. В результате проведенных проверок власти решили осуществить, спустя несколько дней после названных событий, принятые решения, а именно: уволить представителей руководства тюрьмы и начать дисциплинарные и судебные расследования. Следует отметить, что после завершения этих расследований чиновники, которые были восстановлены в должности, были назначены на новые должности во избежание их контактов с заключенными, имевшими отношение к этим событиям.

Пистойя

359. В марте 2002 года пять молодых людей, трое из которых - албанского происхождения, подали жалобу на сотрудников полиции и охранника дискотеки в Пистойе. Они заявили, что после словесной перепалки с охранником они были задержаны сотрудниками полиции по выходе из дискотеки и доставлены в полицейский участок, где не менее пяти полицейских вместе с охранником дискотеки избили их. У одного из задержанных был сломан нос, пробита барабанная перепонка и повреждено яичко, в результате чего его потребовалось госпитализировать. Сотрудники полиции подали на этих молодых людей жалобу, обвинив их в оскорблениях и нанесении телесных повреждений. По утверждениям полицейских, они задержали этих молодых людей внутри дискотеки и пытались разнять их и охранника дискотеки в полицейском участке, где они затеяли драку. Пяти сотрудникам полиции было впоследствии предъявлено обвинение в нанесении телесных повреждений, даче ложных показаний и клевете; одному из них было предъявлено дополнительное обвинение в словесных оскорблениях и противоправном заключении под стражу. В декабре, после заключения сделки о признании вины, три полицейских были приговорены к лишению свободы на срок от 11 до 14 месяцев, а два сотрудника привлечены к судебной ответственности.

В. Коллективные случаи

"События в Неаполе"

360. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Европейским союзом и различными итальянскими и международными фондами и университетами правительство Италии организовало проведение 15-17 марта 2001 года в Неаполе Третьего глобального форума. В последний день форума, 17 марта, состоялась общенациональная демонстрация, в которой приняли участие около 7 000 человек.

361. С самого начала событий произошло несколько инцидентов. Наиболее серьезные из них имели место на площади Пьяцца Муничиупио, где был выставлен внушительный заслон из полицейских, в которых группа участников уличных беспорядков стала бросать камни и различные тупые предметы. Для обуздания демонстрантов полицейские были вынуждены предпринять ответные действия, что позволило нормализовать ситуацию.

362. Полиция задержала ряд демонстрантов и предъявила им обвинения. На сегодняшний день в прокуратуре Неаполя еще ведется производство по ряду уголовных дел, связанных с этими событиями. Уголовному преследованию подверглись, в частности, сотрудники государственной полиции за предполагаемое жестокое обращение с демонстрантами. 26 мая 2003 года прокуратура Неаполя ходатайствовала о передаче дел обвиняемых в суд.

363. Следует также отметить, что после издания следственным судьей неаполитанского суда ордера на домашний арест сотрудников полиции, проходивших по этому делу, они были отстранены от исполнения обязанностей в качестве меры пресечения начиная с 26 апреля 2002 года согласно статье 9.1 Президентского указа 737/1981. Постановлением от 11 мая 2002 года, вынесенным вслед за отменой в этот же день ордера на арест апелляционной палатой суда, эти сотрудники полиции были вновь зачислены на службу в соответствии со статьей 9.3 Президентского указа 737/1981 на следующий же день после их освобождения.

364. Прокуратура неаполитанского суда продолжает вести уголовное судопроизводство, и предварительное слушание было назначено следственными судьями на 18 ноября 2003 года.

"События в Генуе"

365. 19, 20 и 21 июля 2001 года Генуе проходила встреча "восьмерки". Наиболее серьезные инциденты имели место во время демонстраций, организация которых была приурочена к этой встрече. В приводимых ниже выдержках из заключительного доклада о расследовании, проведенном Совместным комитетом, работа которого проходила в рамках первого постоянного комитета Сената и которому были представлены результаты административного расследования, предпринятого по распоряжению министра, содержится всеобъемлющая информация о происходивших событиях.

366. В прокуратуре Генуи по-прежнему продолжается предварительное расследование с целью установления того, подпадали ли действия кого-либо из сотрудников полиции под уголовную ответственность в связи с утверждениями о насильственных действиях в отношении демонстрантов. 12 сентября 2003 года тот же суд прекратил предварительное расследование.

19 июля

367. В плане общественного порядка каких-либо значительных инцидентов 19 июля не отмечалось: марш "мигрантес", организованный Генуэзским социальным форумом (ГСФ), прошел мирно и без инцидентов. Это мероприятие привлекло большое число демонстрантов и протекало в спокойной обстановке, равно как и проводившаяся в то же время демонстрация иранских женщин. Несколько инцидентов, связанных с проявлением насилия, произошли вечером, когда провинциальное управление карабинеров в Форте-Сан-Джулиано было забросано камнями и подверглось актам вандализма.

20 июля

368. 20 и 21 июля стремление продемонстрировать сдержанный подход к обеспечению общественного порядка натолкнулось на массовые провокации, явившиеся результатом того, что при попустительстве организаторов марша толпа примерно в 10 000 агрессивно настроенных демонстрантов смешалась с мирными участниками марша. Из-за этого отделить агрессивно настроенных лиц от мирных демонстрантов оказалось невозможным. Инциденты, связанные с проявлением насилия, были вызваны и попытками групп "черноблочников" вклиниться в мирную демонстрацию. По сообщениям представителей полиции, эти инциденты имели место как во время самой демонстрации, которая отчасти вылилась в уличные столкновения, так и при попытке некоторых демонстрантов прорваться через ограждения, воздвигнутые для защиты "красной зоны".

369. Полиция приступила к разгону демонстрации, когда ее участники пересекали зону, не являвшуюся запрещенной (перекресток улицы Толемайде и проспекта Торино), но находящуюся рядом с площадью Верди, которая в распоряжении, данном квестором 19 июля, была указана в качестве конечного пункта марша.

370. Из служебного доклада офицера полиции, отвечающего за этот район, и заявления, сделанного квестором г-ном Колуччи на слушании, следует, что полицейские подразделения, прибывшие на улицу Толемайде после того, как они получили по рации сообщение от диспетчера о том, что там, еще до подхода демонстрации, происходят столкновения, были встречены градом бутылок с зажигательной смесью и камней и что первые ряды демонстрантов, состоявшие в основном из примкнувших к ним посторонних лиц, оснащенных различными средствами защиты, поджигали автопокрышки и автомобили. Эти события разворачивались еще до того, как колонна демонстрантов достигла площади Верди с твердым намерением не останавливаться на конечной точке маршрута, а двигаться дальше. В ходе слушания его показаний в Комитете министр Скайола проинформировал Комитет об административном расследовании, проведенном самим министерством с целью установления точной хронологии событий, изложенных выше.

371. Драматические события на площади Алимонда, во время которых погиб Карло Джулиани, разворачивались на фоне столкновений между группами агрессивно настроенных демонстрантов и полиции во второй половине дня 20 июля.

372. Отряд карабинеров численностью примерно в 100 человек, прибывший на улицу Каффа на подмогу другим подразделениям, уже задействованным в этом районе, оказался окруженным группами демонстрантов и был вынужден в беспорядке отступить к площади Алимонда. На самой площади группа демонстрантов отсекла два джипа карабинеров, использовавшихся для оказания материально-технической поддержки оперативным подразделениям, и напала на них. Одному из джипов удалось отъехать в сторону, в то время как другой был заблокирован и подвергся яростному нападению. Один из карабинеров, находившихся внутри автомобиля, который штурмовали десятки демонстрантов, произвел выстрел из пистолета, которым был убит демонстрант Карло Джулиани. В момент выстрела Джулиани собирался бросить огнетушитель в карабинера, которого перед этим другой демонстрант сильно ударил по голове металлическим прутом. В связи с этим конкретным эпизодом и с учетом того, что дело все еще рассматривается судом, который должен будет вынести решение об индивидуальной ответственности участников этого инцидента, Совместный комитет сосредоточил свое внимание на совокупности обстоятельств, приведших к трагическому исходу.

21 июля

373. 21 июля столкновения между демонстрантами и полицией возобновились; они сопровождались нанесением ущерба частным зданиям, магазинам, автомобилям и уличному оборудованию. Обстановка накалялась всякий раз, когда голова колонны упиралась в группу примерно из 100 человек, которые нападали на сотрудников полиции, провоцируя инциденты, использование слезоточивого газа и решительные ответные меры со стороны полиции. Во время демонстрации полиция досмотрела несколько автомобилей-фургонов, в которых, как предполагалось, находились предметы, которые могли быть использованы в качестве оружия, и в некоторых случаях конфисковала имущество и произвела аресты.

374. После завершения последней демонстрации ГСФ квестор Генуи, учитывая имевшие место ожесточенные столкновения, распорядился о патрулировании данного района.

375. На основании поступавшей информации было принято решение произвести обыск в здании школы Пертини (бывшая школа Диац) на улице Баттисти силами Отдела по общим расследованиям и специальным операциям (ОРСО) и мобильного отряда специального назначения при поддержке одного подразделения, перед которым была поставлена задача обеспечения безопасности в помещениях, где будет проводиться операция. Операция началась между 23 час. 30 мин. и 24 час. 00 мин. Предпринятые впоследствии попытки восстановить хронологию событий и установить, в каких помещениях действительно проводился обыск, дали различные результаты. Одновременно сотрудники государственной полиции начали облаву в помещениях школы Пасколи-Диац, где находился пресс-центр и юридическая консультация ГСФ, а также в пункте оказания первой помощи лицам, пострадавшим во время демонстрации, расположенном напротив здания, в котором производился обыск. Тот факт, что оборудование в этих помещениях было вскрыто и повреждено, был также подтвержден в заявлении Председателя Итальянской федерации печати г-на Сервенти Лонги.

376. После проведения обыска были изъяты оружие, предметы, которые могли быть использованы в качестве оружия, и материалы, с помощью которых, как отмечается в докладе о результатах проверки, можно было бы выйти на наиболее агрессивно настроенные маргинальные группы, которые были зачинщиками имевших место инцидентов проявления насилия в Генуе во время встречи "восьмерки".

377. По завершении этой операции 93 человека, включая трех журналистов, были арестованы. Во время операции в школе Пертини-Диац многие из находившихся в здании людей, а также 17 сотрудников полиции, включая 15 человек из мобильного отряда

специального назначения, получили ранения; 62 человека были арестованы. Возможно, этот эпизод является наиболее наглядным примером тех организационных ошибок и недостатков в оперативной деятельности, которые выявились при проведении столь важного международного мероприятия.

378. На состоявшемся 12 июля 2001 года совещании Провинциального комитета по общественному порядку и безопасности для решения вопроса об организации действий полиции по размещению лиц, арестованных в ходе любых беспорядков во время проведения встречи "восьмерки", было принято решение создать отдельные регистрационно-медицинские центры в соответствующих помещениях в Генуе, находящихся на определенном расстоянии от тех мест, где должны были пройти демонстрации, для последующего перевода задержанных в тюрьмы, расположенные за городом.

379. Это решение было продиктовано необходимостью отказаться от использования тюрем в Генуе, поскольку они расположены в центре города, где и планировалось проведение некоторых демонстраций. Кроме того, было решено создать еще два центра: один - в месте дислокации отряда карабинеров в Форте-Сан-Джулиано для лиц, арестованных карабинерами, а другой - в месте дислокации мобильного отряда специального назначения государственной полиции в Больцането - для лиц, арестованных другими подразделениями полиции. В изданном министром юстиции приказе от 12 июля 2001 года оба центра были определены как места для содержания под стражей в виде отделений при медико-регистрационных центрах (тюрьмы для предварительного заключения под стражу лиц, ожидающих суда, или содержания лиц, приговоренных к небольшим срокам тюремного заключения) в Павии, Вогеры, Верчелли и Алессандрии. В приказе разъяснялось, что "ответственность за административное управление деятельностью, относящейся к сфере компетенции пенитенциарных служб, в вышеупомянутых структурах возлагается на руководство генуэзской тюрьмы "Понтедечимо", как это предусмотрено Координационным бюро по совещанию "восьмерки" при Директоре администрации пенитенциарных служб".

380. За период существования пенитенциарного центра Больцането в нем было зарегистрировано в общей сложности 222 заключенного. Помощь сотрудникам тюрьмы оказывают бригады сотрудников из мобильного отряда специального назначения, но только за пределами блоков для содержания заключенных в целях выполнения вспомогательных задач, связанных с переводом заключенных из одного помещения в другое. После 24 июля этот объект уже не использовался для целей содержания заключенных, а действовал в качестве дополнительного отделения при медико-регистрационных центрах. Начиная с 26 июля в газетах стали публиковаться полученные

из первых рук сведения и сообщения об инцидентах и случаях насилия в отношении заключенных, находившихся в этом центре. В результате и министр юстиции, и начальник полиции дали указание о возбуждении расследования. 30 июля и 4 сентября были представлены два доклада - начальнику полиции и министру юстиции, соответственно. Второй доклад был основан на выводах инспекционного комитета, созданного 2 августа для расследования "эпизодов физического и психологического насилия, которому, как утверждается, сотрудники тюремной администрации подвергали лиц, зарегистрированных в генуэзской тюрьме "Больцането". В первом проекте этого доклада содержится всеобъемлющая информация о структуре тюрьмы и рассматриваются 11 случаев проявления насилия, о которых сообщили средства печати или заключенные, а также другие случаи проявления насилия, свидетелем которых была дежурная медсестра в "Больцането".

Выводы

381. В заключительной части доклада о результатах расследования, некоторые выдержки из которого были приведены в настоящем документе, содержится ряд оценок, данных Совместным комитетом. Комитет подчеркнул, что в целом встреча "восьмерки" в Генуе прошла успешно. На встрече удалось добиться всех поставленных целей с точки зрения содержания, административных и материально-технических аспектов, безопасности и общественного порядка, несмотря на некоторые недостатки в плане организации, которые могут быть отнесены к числу упущений предыдущего правительства (подготовка сотрудников полиции и связи с ассоциациями антиглобалистов).

382. Такой итог является результатом принятого правительством Сильвио Берлускони решения придерживаться повестки дня, разработанной правительством Джоржо Амато, и в то же время стремиться расширять и дополнять эту повестку дня, а также во всем следовать рекомендациям президента Республики и привлечь бедные страны мира к участию в инициативах, разработанных с целью оказания им поддержки и обеспечения защиты прав человека и охраны окружающей среды. Страны, принявшие участие во встрече, согласились с тем пакетом вопросов, который первоначально являлся рабочим предложением Италии по повестке дня, а в конечном итоге трансформировался в политические выводы самой встречи.

383. Следует отметить, что впервые вопросы, которые были сочтены заслуживающими внимания участниками встречи "восьмерки", оказались не столь далеки от проблем побуждающих к действию мирно настроенных членов антиглобалистских групп, и этот факт зарождал надежду на возможность конструктивного диалога в будущем. С учетом результатов различных слушаний и собранных информации и данных Совместный

комитет особо отметил то, что Генуэзский социальный форум является неоднородным по составу движением, включающим в себя:

- пацифистское крыло, которое придерживается ненасильственных методов борьбы и состоит главным образом из движений, приверженных христианским идеалам и добивающихся того, чтобы бедняки всего мира имели возможность высказать свое мнение в условиях, характеризующихся процессами экономической глобализации;
- "политизированное" крыло, задачи которого варьируются от провоцирования беспорядков, цель которых заключается в демонстрации символического неповиновения, до срывов процессов принятия решений (в случае Генуэзской встречи их основная цель задача заключалась в "прорыве красной зоны");
- крыло сторонников насильственных действий, в рамках которого значительные сегменты политизированного крыла (например, "белые комбинезоны" и группы социалистов-центристов) проводят акции насилия в отношении представителей госструктур, обосновывая такое поведение реализацией на практике концепции гражданского неповиновения, которую они трактуют чисто утилитарным и искаженным образом.

384. К этим группам следует отнести и другие группы, придерживающиеся тактики партизанских действий и руководствующиеся основанным на саботаже подходом, который находит свое конкретное выражение в организуемых ими вылазках с целью нанесения реального ущерба и провоцирования прямых столкновений и беспорядков на улицах (примером может являться группа "черноблочников"). По мнению Совместного комитета, в подобной ситуации линия поведения, выбранная правительством Берлускони, и принятые полицией меры в плане поддержания общественного порядка были несомненно правильными.

385. Правительство Берлускони поставило перед собой задачу налаживания диалога с ГСФ, с тем чтобы обеспечить спокойное проведение встречи "восьмерки" и гарантировать реализацию в полном объеме права на выражение мнения и демонстрации несогласия мирным путем. В этой связи были выделены средства на предоставление ГСФ помещений, а полиции были даны конкретные инструкции обеспечить, чтобы при решении вопросов поддержания общественного порядка ее сотрудники проявляли выдержку и твердость. Кроме того, было решено обеспечить максимально эффективную защиту "красной зоны" путем размещения там значительного числа полицейских и

обеспечения контроля за ходом демонстраций, которые, в случае их мирного проведения, должны были пройти по заранее согласованному плану.

386. Полиция сделала все от нее зависящее для того, чтобы решить поставленную задачу, но за это ей пришлось заплатить дорогой ценой, в том числе и с точки зрения физической безопасности своих сотрудников. Нельзя отрицать, что в плане координации наблюдались определенные недочеты и путаница. Однако следует помнить о том, что полиции пришлось усмирять от 6 000 до 9 000 разбушевавшихся участников демонстраций (общее число которых составляло от 200 000 человек - по данным министерства внутренних дел - до 300 000 человек - по данным ГСФ). Полиции пришлось столкнуться с внезапно начавшейся полномасштабной городской партизанской войной, проявлявшейся в самых различных формах, и с учетом ее радикального характера и того факта, что столкновения происходили внутри крупных демонстраций, все это могло завершиться значительно более серьезными последствиями, чем это было на самом деле.

387. На протяжении всей встречи "восьмерки" те группы демонстрантов, которые были настроены агрессивно и стремились дестабилизировать ситуацию, пользовались той терпимостью, которую проявляли мирные участники демонстраций. Мирные манифестанты не предпринимали никаких мер, для того чтобы сообщить о хулиганствующих элементах, стремящихся нарушить спокойную обстановку или изолировать их, а те, пользуясь этим, могли двигаться вместе с процессией или идти во главе колонны или же, что было чаще всего, находить убежище внутри процессии.

388. Это не позволило силам правопорядка использовать свои проверенные и опробованные методы для обеспечения контроля за прохождением демонстраций, предупреждения беспорядков, изолирования опасных элементов и защиты мирных демонстрантов, создало возможность для внезапных нападений и нередко сводили на нет их усилия. В результате извращенного и сугубо утилитарного использования экстремистами концепции гражданского неповиновения многие из демонстрантов, которые не были настроены агрессивно, начинали вести себя так, что полиция была вынуждена применять ответные меры, и в итоге тот миролюбивый, глубокий и искренний настрой действительно мирных членов движения, которые составляли значительную часть участников демонстраций в контролируемом районе, был подорван. Следует также подчеркнуть выявленную в ходе расследования необходимость обеспечения более высокой степени координации действий полицейских сил в будущем и проведение работы по повышению эффективности взаимодействия между учреждениями, отвечающими за сбор информации и приведение превентивных мер, в других странах, в том числе за счет осуществления инициатив по гармонизации международно-правовых рамок. Затем Совместный комитет проанализировал и особо подчеркнул те выявленные в ходе

расследования факторы, которые имеют отношение к трем из наиболее активно обсуждавшихся инцидентов.

389. В отношении беспорядков на улице Толимайде было отмечено, что существуют две различные версии развития событий. Согласно одной, разгон участников демонстрации начался сразу же после того, как голова колонны практически вплотную подошла к выставленному полицией заграждению в конце незапрещенного маршрута, после чего демонстрация вылилась в насильственные действия, причем участники марша нападали на полицейских и пытались прорваться сквозь заграждения. Согласно другой версии, полиция приступила к разгону демонстрации без каких-либо провокационных агрессивных действий со стороны участников.

390. С течением времени ситуация, возникшая в результате этих действий демонстрантов, вылилась в дальнейшее продолжение ожесточенных и беспорядочных столкновений по всему району, приведших, в частности, к нападениям на полицейских на площади Алимонда и улице Каффа. Именно эти события предшествовали тому, что один из отрезанных от остальных полицейских сил "Лендровер" был атакован, и жизнь находившихся в нем трех карабинеров оказалась в опасности. Карабинер Плаканика выхватил свой штатный револьвер и произвел выстрел, которым был убит Карло Джулиани, как раз в тот момент, когда последний (Джулиани) бросал огнетушитель в карабинера. Именно таким образом произошло это событие (гибель человека). Основной причиной этого явилась слепая ярость групп экстремистов, которые подвергают опасности жизни молодых людей, втягиваемых ими в свою преступную деятельность. На этом негативном фоне единственным позитивным элементом стала та роль, которую сыграл отец Джулиани, который, демонстрируя высокое чувство ответственности и гражданского долга, обратился с призывом к демонстрантам проявить благоразумие и сделать все возможное для восстановления мирной обстановки.

391. Что касается эпизода в школе Пертини-Диац, то Совместный комитет отметил законность решения о проведении обыска, даже если документа, официально подтверждающего эту законность, среди представленных ему материалов не было. Был отмечен ряд недостатков в координации на уровне принятия решений и на уровне оперативной деятельности (прежде всего в отношении линии команд и того, как она применялась на практике). Из результатов слушаний и материалов, полученных Комитетом, со всей очевидностью следует, что в основе решения о проведении обыска лежала твердая уверенность в том, что в школе было спрятано оружие. Также представляется очевидным, что решение о развертывании оперативных сил, достаточных для подавления активного противодействия обыску, было правильным.

392. Это решительное сопротивление сотрудникам полиции было тщательным образом запотоколировано. Оно потребовало привлечения значительных сил, способных сдержать и преодолеть противодействие лиц, находившихся в школе, с тем чтобы обеспечить безопасность персонала и достижение целей полицейской операции. Следует сказать, что также была представлена информация о превышении полномочий в ряде случаев отдельными сотрудниками полиции. В настоящее время компетентный судебный орган, в деятельность которого Совместный комитет не имел ни возможности, ни намерения вмешиваться, занимается установлением фактов.

393. В связи с событиями в центре "Больцането" Комитет отметил ряд отдельных моментов. Во-первых, по его мнению, нет сомнения в необходимости и законности создания этой структуры (и аналогичной ей структуры "Сан-Джулиано"); точно так же не может быть поставлена под сомнение и однозначная законность, в том числе с административной точки зрения, того, что ответственность за управление деятельностью этой структуры была возложена на сотрудников тюрьмы (тюремную полицию). Если быть более конкретным, то ни с административной, ни с управленческой точек зрения нет необходимости говорить о полном соблюдении правил и процедур в вопросах, касающихся медицинских осмотров, обысков и личного досмотра задержанных и обращения с ними до перевода в тюрьму, а также о том, что цель всегда заключалась в поддержании порядка между задержанными с учетом тех сложных отношений, которые существовали как между самими задержанными, так и между ними и персоналом.

394. Жалобы, касающиеся продолжительности срока содержания в центре, могут быть объяснены большим числом арестованных, фактом одновременного прибытия многочисленных групп и неожиданным решением сократить число приемных центров с семи до двух. В отношении утверждений о якобы имевших место случаях проявления насилия, в связи с которыми в настоящее время проводится судебное разбирательство с целью установления того, действительно ли они имели место, было сочтено, что, как и в случае с эпизодом в школе Диац-Пертини, следует дождаться выводов судебного органа. Тем не менее остается фактом то, что указанные инциденты, если они подтвердятся, являются весьма серьезными по своему характеру. Также были приняты к сведению доклады квестуры (учреждения, отвечающего за силы полиции, общественный порядок и соответствующие административные службы) Генуи, которая с помощью системы подслушивания получила доказательства того, что некоторые из арестованных заранее договорились выдвинуть необоснованные обвинения против персонала, хотя во время дачи показаний квестор не уточнил, какой именно центр он имел в виду. Еще одним важным моментом является проведение расследования по распоряжению Департамента управления тюрьмами, поскольку лицо, которое потенциально могло быть вызвано на

допрос в рамках того же самого расследования, было назначено в состав Комитета, созданного с той же целью.

395. В заключение Совместный комитет вновь заявил о том, что насилие не является и не должно служить политическим инструментом и что в демократической стране фундаментальной ценностью является законность. Он подчеркнул нерушимость конституционных принципов свободы выражения мнений и уважения человеческой личности, даже (а возможно, и в первую очередь) в случае лишения свободы в результате ареста, а также необходимость обеспечения безопасности граждан и общественного порядка. Комитет выразил надежду на то, что в случае выявления уголовно значимых фактов или нарушений дисциплины судебные и административные органы установят виновников и обеспечат применение к ним соответствующих мер наказания.

С. Отдельные случаи предполагаемого жестокого обращения

396. После получения сообщений о жалобах на преступления и жестокое обращение со стороны должностных лиц тюремной полиции в отношении заключенных в 1999 году и 2000 году были возбуждены 52 и 138 уголовных дел, соответственно, из которых 145 еще находятся на рассмотрении; а в отношении тех дел, которые были закрыты на основании вынесения оправдательного приговора или прекращения дела, власти обратились к региональному инспектору по делам о предполагаемых нарушениях дисциплинарного характера.

Акуавива

397. Луиджи Акуавива скончался в сардинской тюрьме "Бад'е Каррос" в январе 2000 года в течение суток после того, как на протяжении четырех часов он удерживал в заложниках одного из сотрудников тюрьмы, накинув ему на шею петлю. Административное и уголовное расследование в отношении шести сотрудников и директора тюрьмы было начато по факту его смерти после получения заявлений о том, что его смерть наступила не в результате самоубийства, как утверждала администрация тюрьмы. Результаты вскрытия и судебно-медицинская экспертиза показали, что на теле погибшего, обнаруженного висевшим в камере, имелись значительные телесные повреждения, нанесенные до наступления смерти, а также повреждения шеи, согласующиеся с версией самоубийства. В декабре 2003 года начался суд над тюремными охранниками, обвиняемыми в смерти Акуавивы.

Ахдиду

398. В сентябре 2000 года прокуратура Салерно направило требование о предъявлении обвинения капралу карабинеров в убийстве в январе этого же года Мохаммеда Ахдиду, 24-летнего уроженца Марокко, и обвинения в лжесвидетельстве шести другим карабинерам за дачу ложных показаний об обстоятельствах убийства. Следствие по этому делу продолжается.

Акпан

399. В октябре 2000 года, спустя почти три года после того, как два сотрудника полиции были преданы суду, суд в Катандзаро признал их виновными в превышении полномочий и нанесении телесных повреждений Грейс Патрик Акпан в феврале 1996 года. Сотрудникам была назначена двухмесячная пробация и наказание в виде покрытия судебных издержек. Обвинения против Грейс Патрик Акпан в отказе сообщить сотрудникам полиции свои имя и фамилию, а также в их оскорблении, оказании им сопротивления и нанесении им телесных повреждений были сняты.

С.А.

400. Дело С.А. касается лица, задержанного карабинерами за продажу наркотиков и направленного в тюрьму по решению суда Бари 17 сентября 1999 года. После осмотра заключенного в соответствии с правилами помещения под стражу дежурный врач распорядился сделать рентгеновский снимок его челюсти, которая, как он предполагал, была повреждена. После того как рентгеновский снимок подтвердил его предположение, заключенный был сразу же отправлен в университетский госпиталь Бари, а судебные органы были проинформированы об этом факте.

401. Спустя три дня заключенный был возвращен в тюрьму, а магистратура распорядилась возбудить расследование, поскольку в госпитале заключенный заявил, что он был избит карабинерами. Помимо того, что карабинерам было предъявлено обвинение в нанесении тяжких телесных повреждений, было начато углубленное расследование, которое показало, что повреждение могло бы быть нанесено ранее, чем утверждалось, и заявление было явно обусловлено острой неприязнью, вызванной тем, что карабинеры несколько раз докладывали о том, что "они ни в чем не виноваты".

Коаджо

402. В 2001 году начальник полиции Палермо принес извинения Леонтине Коаджо, уроженке Кот-д'Ивуара, за обращение, которому она подверглась в бюро по делам при управлении полиции Палермо в апреле. В отношении сотрудника, который, как было установлено, подверг ее неспровоцированному физическому нападению, после того как она обратилась к нему за информацией, были возбуждены уголовное и дисциплинарное дела. Пострадавшей потребовалась госпитализации для лечения перелома челюсти.

Лабита

403. В апреле 2001 года Европейский суд по правам человека признал Италию виновной в непроведении "тщательного и эффективного расследования заслуживающих доверия утверждений" о жестоком обращении со стороны сотрудников тюрьмы Пьяноза, с которыми выступил Бенедетто Лабита в октябре 1993 года. Бенедетто Лабита утверждал, что он и другие заключенные подвергались систематическому физическому и психическому жестокому обращению, главным образом в период с июля по сентябрь 1992 года.

Ромео

404. В 2001 году прокурор предъявил обвинение 12 сотрудникам тюрьмы "Реджио Калабрия" в убийстве Франческо Ромео в этой тюрьме в 1997 году, а еще 12 сотрудникам - обвинения в содействии совершению этого преступления и соучастия в нем. Согласно выводам, сделанным по результатам вскрытия и судебной экспертизы, значительные повреждения на теле Франческо Ромео не могли возникнуть в результате его падения с окружающей тюрьму стены во время попытки побега, как утверждала администрация тюрьмы, а что причиной его смерти явился перелом черепа в результате нанесения по нему ударов палками или дубинками. В служебной тюремной отчетности за период, в течение которого произошел инцидент, однозначно прослеживаются явные признаки фальсификации.

Буабид

405. В апреле 2002 года в отношении трех карабинеров было возбуждено уголовное расследование по подозрению в убийстве. Жители Ладисполи сообщили, что они видели, как являвшийся незаконным иммигрантом гражданин Туниса Эдин Имед Буабид садился в машину карабинеров в марте месяце, и что 30 минут спустя его тело было обнаружено недалеко от дороги. Результаты вскрытия и судебной экспертизы однозначно указывали

на то, что он умер после того, как ему были нанесены три удара тяжелым предметом, в результате чего произошел перелом черепа.

Тбина Ама

406. В феврале 2002 года в отношении 10 человек, включая сотрудников тюрьмы и медицинский персонал тюрьмы Потенца, было возбуждено уголовное расследование в связи с возможным предъявлением обвинений в нанесении тяжких телесных повреждений и фальсификации медицинских справок. Уголовное расследование было начато в августе 2000 года после того, как заключенный из Туниса Тбина Ама забрался на крышу тюрьмы в знак протеста против избиений, которым, по его словам, он подвергался со стороны сотрудников тюрьмы. Судебно-медицинская экспертиза, проведенная по требованию прокурора, показала, что имевшиеся на его теле повреждения подтверждают его заявления. Тбина Ама совершил самоубийство в мае 2001 года.

Саид Ас-Сахри

407. Мухаммад Саид Ас-Сахри прибыл со своей семьей в аэропорт Милана 23 ноября 2002 года рейсом Багдад-Аман-Милан. Семья находилась в изгнании в Багдаде в течение более 11 лет. По прибытии в Италию семья Ас-Сахри обратилась с ходатайством о предоставлении политического убежища. По словам их адвоката, который не был к ним допущен, этой семье было отказано в прохождении собеседования с представителями итальянских властей, которые отклонили их ходатайство о предоставлении убежища без рассмотрения. 28 ноября семья Ас-Сахри была депортирована в Сирийскую Арабскую Республику.

408. По имеющейся информации, Мухаммад Саид Ас-Сахри содержался в заключении без права переписки и общения в одном из подразделений военной разведки в Алеппо на севере Сирии. Мухаммад Саид Ас-Сахри, возможно, подвергался пыткам или жестокому обращению, учитывая, что он являлся представителем оппозиции. Согласно полученным данным, в 1982 году сирийские власти предъявили ему обвинение в том, что он являлся членом запрещенной организации "Братья-мусульмане", вооруженное крыло которой участвовало в ожесточенных столкновениях с сирийскими силами безопасности в конце 70-х и в течение 80-х годов. Представители сирийской оппозиции, возвращающиеся в страну добровольно или в результате насильственной депортации правительствами других стран, подвергаются особой опасности ареста, пыток или жестокого обращения.

409. Мухаммад Саид Ас-Сахри был освобожден 13 октября и в настоящее время проживает со своей семьей.

Южная Америка

410. Семь бывших членов вооруженных сил Аргентины были преданы заочному суду в связи с похищением и убийством семи итальянских граждан и похищением ребенка одного из них в годы военного правления в Аргентине. Суд, который должен был начаться в Риме в октябре месяце, был отложен до декабря, а затем после одного дня работы вновь отложен до марта 2000 года. Суд был назначен по результатам расследований, возбужденных итальянским судебным ведомством в 1983 году после подачи исков родственниками "исчезнувших" итальянских граждан.

411. В июле 2000 года министр юстиции санкционировал возбуждение уголовного преследования в отношении еще пяти аргентинских офицеров, обвиненных в убийстве трех итальянских граждан в тайном месте содержания под стражей в Аргентине. Кроме того, продолжалось следствие по ряду других уголовных дел, которые были возбуждены на основании исков о нарушениях прав человека, совершенных в отношении итальянских граждан сотрудниками сил безопасности Аргентины, а также на основании соглашений о сотрудничестве между силами безопасности нескольких южноамериканских стран.

412. В декабре 2000 года римский суд присяжных приговорил двух аргентинских генералов к пожизненному тюремному заключению, а пятерых других бывших военнослужащих вооруженных сил Аргентины - к 24 годам тюремного заключения после заочного суда над ними в связи с похищением и убийством пяти итальянских граждан и похищением ребенка одного из них в годы военного правления в Аргентине (1976-1983 годы). Суд был назначен по результатам расследований, начатых итальянским судебным ведомством в 1983 году после получения исков, поданных родственниками "исчезнувших" итальянских граждан.

413. В августе 2001 года бывший аргентинский военный офицер Хорхе Оливера был арестован в Риме на основании международного ордера на арест, выданного Францией, в связи с похищением и пытками французского гражданина в Аргентине в 1976 году. Однако еще до проведения всестороннего рассмотрения просьбы Франции об экстрадиции в сентябре того же года римский апелляционный суд вынес решение о его освобождении на том основании, что преступления, в которых он обвинялся, подпадали под действие закона об истечении срока исковой давности. После этого он немедленно возвратился в Аргентину. Генеральный прокурор обжаловал решение суда, министр юстиции объявил о возбуждении внутреннего дисциплинарного разбирательства в отношении действий судей апелляционного суда, а прокурор начал расследование по поводу явно сфальсифицированной информации, представленной суду Хорхе Оливерой.

414. В феврале 2002 года Верховный апелляционный суд отменил принятое в сентябре 2000 года решение римского апелляционного суда об освобождении из-под стражи бывшего аргентинского военного офицера Хорхе Оливеры. Хорхе Оливера был ранее арестован в Риме в августе 2000 года на основании выданного Францией международного ордера на арест в связи с похищением и пытками французского гражданина в Аргентине в 1976 году в период военного правления. Всестороннее рассмотрение просьбы Франции об экстрадиции еще не было завершено, когда апелляционный суд принял решение о его освобождении на том основании, что преступления, в которых он обвинялся, подпадали под действие закона об истечении срока исковой давности. Хорхе Оливера немедленно возвратился в Аргентину.

415. В отношении еще пяти аргентинских офицеров продолжалось уголовное расследование в связи с похищением и пытками трех итальянских граждан в тайном месте содержания под стражей в Аргентине в годы военного правления. Итальянское судебное ведомство направило просьбу об экстрадиции Аргентиной одного из этих офицеров, которая не была удовлетворена. Уголовное расследование по этому делу продолжается.

D. Инциденты в Сомали

416. В январе 2001 года в ответ на просьбу организации "Международная амнистия", направленную в марте 1999 года, министерство юстиции представило информацию о ходе уголовного разбирательства, возбужденного в связи с предполагаемыми нарушениями прав человека членами вооруженных формирований, участвовавшими в многонациональной операции по поддержанию мира в Сомали в 1993 и 1994 годах. Министерство заявило, что в отношении направленной прокурором Милана просьбы о прекращении следствия по делу о предполагаемом изнасиловании и убийстве сомалийского мальчика в марте 1994 года и отказе от последующих мер ожидается решение следственного судьи.

417. Министерство сообщило также, что, хотя в ходе судебного расследования был подтвержден факт группового изнасилования сомалийской женщины на контрольно-пропускном пункте "Демонио" в Могадишо, установить личности преступников или жертвы не удалось, и в этой связи следственный судья по Ливорно распорядился закрыть это дело. Дело об офицере, обвиненном в изнасиловании сомалийской женщины в бывшем итальянском посольстве в Могадишо, и дело о предполагаемом незаконном открытии огня и убийстве солдатами трех находившихся в автомобиле сомалийских граждан в июне 1993 года также были закрыты за недоказанностью. Министр заявил, что по еще трем делам, включая дело о жестоком обращении в отношении Адена Абукара

Али, который был сфотографирован в тот момент, когда итальянские солдаты прикрепляли электроды к его телу, решения еще не приняты. В апреле суд Ливорно провел рассмотрение дела по обвинению бывшего десантника в превышении полномочий и приговорил его к 18 месяцам тюремного заключения с отсрочкой срока исполнения и в ожидании результатов связанного с этим делом гражданского разбирательства приговорил его в предварительном порядке к выплате 30 млн. лир (14 000 долл. США) Адену Абукару Али. Второй офицер был приговорен к меньшей мере наказания после переговоров о заключении сделки по признанию вины.

418. В связи с этими событиями Италия пересмотрела свое военно-уголовное законодательство с целью приведения норм, регулирующих проведение операций по поддержанию мира, в соответствие с международным гуманитарным правом.

Меры по приведению военно-уголовного законодательства в соответствие с нормами международного гуманитарного права

419. Законодательные указы, касающиеся операции "Несокрушимая свобода" (Законодательный указ 421 от 1 декабря 2001 года, утвержденный Законом 6 от 31 января 2002 года, и Законодательный указ 451 от 20 декабря 2001 года, утвержденный законом 15 от 27 февраля 2002 года), в соответствии с которыми была разработана система военно-уголовных норм в отношении проведения многонациональной операции в Афганистане, содержат положения (подробно изложенные в утверждающих их законах) о применении Военно-уголовного кодекса военного времени (ВУКВВ), которые сочтены необходимыми не только для решения задач по защите задействованного военного контингента, но и для обеспечения защиты уязвимых затрагиваемых категорий (больных, раненых, беженцев, заключенных и т.д.). Военно-уголовный кодекс военного времени Италии предусматривает важные положения о "преступлениях против законов и обычаев войны" (том III, раздел IV), включая преступления, которые именуются в современном международном праве "военными преступлениями", и на момент подготовки был единственным кодексом, в котором содержались подобные положения.

420. Необходимость внесения поправок в военно-уголовный кодекс военного времени возникла в связи с принятием решения о применении этого законодательства в отношении контингента, задействованного в Афганистане. Поэтому после того, как правительство представило конкретный законопроект (A.S. 915) в парламент, было принято решение включить эти предлагаемые поправки к ВУКВВ в закон, утверждающий Законодательный указ 421/2001 (с учетом срочности, обусловленной операцией в Афганистане, Сенат на своем заседании 22 января 2002 года принял решение включить A.S. 915 в законопроект A.S. 914 и соответствующим образом изменить его название). Последним этапом в этом

процессе явилось принятие Закона 6 от 31 января 2002 года. Следует отметить, что в этом Законе содержатся другие значительные поправки к ВУКВВ, помимо тех, которые были предусмотрены с целью приведения итальянского законодательства в соответствие с положениями международного гуманитарного права.

421. Если проанализировать изменения, внесенные в ВУКВВ, можно отметить, что статья 2.1 b) Закона затрагивает статью 15 (ВУКВВ), поскольку концепция "союзнического государства", которая толковалась как "государство, являющееся союзником во время войны", была заменена в ней концепцией "государства, являющегося союзником при проведении военных операций, или государства, принимающего участие в той же экспедиции или кампании". Таким образом, любые преступления, совершенные итальянским военным персоналом в отношении персонала, принимающего участие в той же многонациональной операции, могут подлежать наказанию на основании положений ВУКВВ на условиях взаимности. До принятия Закона 6/2002 необходимость внесения такой поправки подчеркивалась генеральным военным прокурором Банагурой, по словам которого "для того, чтобы не оставлять без защиты интересы, касающиеся надлежащего поддержания дисциплинарных отношений представляется целесообразным предусмотреть применение к итальянскому военному персоналу норм, касающихся воинских преступлений, даже в том случае, если пассивными субъектами являются военнослужащие другого государства" (см. упомянутый доклад, стр. 9).

422. Упомянутое положение в статье 2.1 c), в котором концепция "воинского преступления", предусмотренная статьей 47 (ВУКВВ), имеет расширенное толкование, стало предметом оживленных обсуждений в парламенте. На основании этой новой меры к этой категории могут быть отнесены некоторые конкретные уголовные преступления (например, преступления, направленные против должностного лица правительства, общественного порядка, имущества, отдельного лица и т.д.). Особняком среди этих норм стоит положение, согласно которому уголовные правонарушения, совершенные военнослужащими вооруженных сил в ситуациях военного времени или при прохождении военной службы в отношении представителя военной администрации, другого военнослужащего или лица из числа гражданского населения, находящегося на территории проведения операций за рубежом, должны рассматриваться в качестве воинских преступлений. Это положение значительно расширяет концепцию воинского преступления, а соответственно и сферу компетенции военных трибуналов, причем такая возможность в полной мере предусмотрена статьей 103 Конституции. Далее, что касается статьи 2 h), цель заключалась в отмене некоторых положений ВУКВВ, легитимность которых вызывала сомнения с точки зрения Конституции, таких, как положение о полномочиях Верховного главнокомандующего в отношении направления уведомлений за рубежом (ст. 17-20) и объявления дезертиром лица, отсутствовавшего в течение суток

(ст. 155), и в исключении из числа преступлений действий, связанных с "диффамацией войны", согласно статье 87 (ВУКВВ).

423. Одна из первоначальных мер по обеспечению учета положений нынешнего международного гуманитарного права была направлена на полное исключение статьи 165 (ВУКВВ) (см. статью 2.1 d) Закона 6/2002). В соответствии со статьей 165 (ВУКВВ) некоторые категории правонарушений (незаконные или произвольные враждебные действия; злоупотребление средствами ведения военных действий; произвольные обвинения, соображения или требования) подлежали наказанию на основании инструкций Верховного главнокомандующего "и только в той мере, в какой государство-противник гарантировало равную уголовную защиту итальянскому государству и его гражданам". Поэтому данное положение включало две клаузулы, однозначно направленные на обеспечение гарантий защиты итальянского военного персонала и допускающие чрезмерно широкое толкование.

424. Во-первых, это положение предусматривало неуголовную ответственность за некоторые незаконные военные действия, совершаемые итальянскими войсками, даже в отсутствие аналогичных нарушений со стороны противника, в той мере, в какой могло быть установлено, что такое поведение не является наказуемым в соответствии с уголовной системой другого государства (согласно юридическому заключению, для того, чтобы клаузула о взаимности могла считаться удовлетворенной, это положение также требовало, чтобы помимо наличия аналогичных положений в другом правовом режиме был создан адекватный репрессивный аппарат, в отсутствие которого следовало считать, что никаких оснований для преследования итальянского военного персонала, ответственного за такое поведение, нет). Кроме того, еще одним процедурным ограничением являлся тот факт, что ответственность предусматривалась за правонарушения *де-кво* только в соответствии с указаниями Верховного главнокомандующего, который должен был произвести оценку того, было ли удовлетворено условие взаимности. В дальнейшем такая оценка могла быть оспорена судьей.

425. Новый вариант статьи 165 (ВУКВВ), представленный в статье 2.1 d) Закона 6/2002, предусматривает, что «положения раздела о "преступлениях в отношении законов и обычаев войны" применяются во всех случаях вооруженных конфликтов, вне зависимости от того, было ли объявлено состояние войны». Обоснование для этого положения является очевидным, поскольку оно направлено на расширение условий, определяющих применение инкриминирующих обстоятельств, изложенных в разделе IV тома III. Действительно, в первоначальном варианте ВУКВВ, без ущерба для тех случаев, в которых эти нормативные положения применялись в мирное время, как в случае статьи 9

(ВУКВВ), временным условием для приведения в действие этих положений являлось "объявление состояния войны" (ст. 3 ВУКВВ).

426. Однако, начиная со статьи 2, общей для всех четырех Женевских конвенций от 12 августа 1949 года ("Помимо постановлений, которые должны вступать в силу еще в мирное время, настоящая Конвенция будет применяться в случае объявленной войны или всякого другого вооруженного конфликта, возникающего между двумя или несколькими Высокими Договаривающимися Сторонами, даже в том случае, если одна из них не признает состояния войны"), к признанию "состояния войны" воюющими государствами, которое понимается как обстоятельство, санкционирующее применение гуманитарного права, добавлена концепция "вооруженного конфликта", с тем чтобы обеспечить гарантии полной сохранности ценностей и имущества, защищаемых этим комплексом норм, помимо любого формального ограничивающего фактора.

427. Согласно новой формулировке статьи 165 ВУКВВ применение этих положений допускается "во всех случаях вооруженного конфликта". Поскольку терминология, используемая в тексте, не предусматривает какую-либо квалификацию термина "вооруженный конфликт", это дает основание полагать, что инкриминирующие обстоятельства, предусмотренные в разделе II тома III ВУКВВ, в настоящее время применимы к любой ситуации вооруженного конфликта, включая, помимо международных конфликтов, случаи внутреннего вооруженного конфликта.

428. Сфера применения этой поправки является довольно широкой, поскольку следует помнить о том, что до появления новой формулировки в статье 165 в ВУКВВ вообще не содержалось какого-либо упоминания о возможном уголовном наказании за нарушения положений международного уголовного права, совершенные во время внутренних вооруженных конфликтов, причем возникновение этого пробела может быть отнесено к тому времени, когда ВУКВВ еще только разрабатывался. С другой стороны, в последние годы мы наблюдали расширение сферы применения индивидуального уголовного наказания и в тех случаях, когда нарушения международного уголовного права совершались в ходе внутреннего вооруженного конфликта (для того, чтобы понять инновационное воздействие этого изменения, следует помнить о том, что ни в статье 3, общей для всех четырех Женевских конвенций 1949 года, ни в Дополнительном протоколе 1997 года нарушения гуманитарного права, совершенные в ходе немеждународных вооруженных конфликтов, не квалифицировались в качестве военных преступлений).

429. Здесь же следует отметить, что в основе такого развития права на международном уровне лежат недавно разработанные и наиболее прогрессивные национальные

законодательные режимы, а также работа специальных международных уголовных трибуналов (в отношении компетенции *ratione materiae* Международного уголовного трибунала по Руанде статья 4 Устава наделяет трибунал полномочиями пресекать серьезные нарушения (статья 3, общая для всех Женевских конвенций 1949 года, и Протокол II). В контексте Международного трибунала по бывшей Югославии см. *Решение по ходатайству защиты относительно промежуточной апелляции на судебное решение* в деле Тадича, в котором установлено, что нарушения любых основных положений международного гуманитарного права влекут за собой уголовную ответственность обвиняемых вне зависимости от характера конфликта, в рамках которого они проявляются.

430. Другие поправки, внесенные посредством Закона 6/2002, завершают процесс приведения национального законодательства Италии в соответствие с нынешним международным гуманитарным правом. Например, статья 2 h) отменила статью 183 (ВУКВВ), которая допускала наказание в виде тюремного заключения на срок до одного года любого командира, который "за исключением случаев существования прямой угрозы для безопасности вооруженных сил или обороноспособности государства, приказывает подвергнуть смертной казни без предварительного судебного разбирательства любое лицо, занимавшееся шпионажем или совершением преступления против законов и обычаев войны и застигнутое на месте преступления". В данном случае очевидны те положения статьи 183, которые противоречили нормам международного права.

431. Оставляя в стороне вопрос о строгости предусматриваемого наказания, следует подчеркнуть, что данное положение является неприменимым в случае существования оправдывающих обстоятельств, указанных в статье 183. Такая возможность находилась в явном противоречии как с положениями конвенций, которые предусматривают право каждого обвиняемого на соблюдение основных правовых гарантий (в случае Женевских конвенций и Протокола I лишение лица, подпадающего под действие договоров, "права на беспристрастное и нормальное судопроизводство" рассматривается в качестве "серьезного нарушения" (см. статью 130 Конвенции III, статью 147 Конвенции IV и статью 185 Протокола I); это же касается и статьи 5 Конвенции IV, которая однозначно предоставляет лицам, обвиняемым в шпионаже, право на беспристрастное судебное разбирательство.

432. Статья 2 е) содержит новое положение (см. статью 184-бис), направленное на криминализацию действий по захвату заложников (статья 184-бис (Захват заложников): "Любой военнотружующий вооруженных сил, который действует вопреки запрету на захват заложников, предусмотренный в положениях о международных вооруженных конфликтах, наказывается тюремным заключением на срок от двух до десяти лет. То же

наказание применяется к любому военнотружущему вооруженных сил, который в целях насильственного захвата людей или имущества угрожает нанесением телесного повреждения или убийством невооруженному лицу или лицу, не проявляющему враждебного отношения, которое было захвачено или арестовано по причинам, которые связаны с военными действиями".

433. Поскольку первоначальный текст ВУКВВ косвенным образом допускал такую практику, было сочтено необходимым включить в него специальное положение. Действительно, статья 219 (ВУКВВ) предусматривала, что "для целей военно-уголовного права заложники приравняются к военнопленным" (схожая формулировка содержалась также в статье 99.4 Закона о военных действиях, одобренного на основании Королевского указа 141 S от 8 июля 1938 года).

434. Хотя в международном праве эта практика однозначно запрещена (статья 34 Конвенции V, статья 75 Протокола I) и нарушение этого запрета может быть квалифицировано в качестве "серьезного нарушения" (статья 147 Конвенции IV), отсутствие соответствующего уголовного наказания препятствовало вступлению этих положений в силу в итальянской правовой системе (для недопущения такой практики ссылка не могла быть сделана даже на Закон 718 от 26 ноября 1985 года об осуществлении Международной конвенции о борьбе с захватом заложников, подписанной в Нью-Йорке 18 декабря 1979 года. Хотя в статье 3 Закона 718/1995 предусматривается наказание в виде тюремного заключения на срок от 25 до 30 лет любого лица, совершившего похищение человека "с целью вынудить... государство... к принятию или отказу от принятия каких-либо мер", статья 12 Конвенции однозначно исключает из сферы ее применения захват заложников во время вооруженного конфликта. В статье 12 предусмотрено, что "в той мере, в какой Женевские конвенции 1949 года о защите жертв войны или Дополнительные протоколы к этим Конвенциям применимы к какому-либо конкретному акту захвата заложников... настоящая Конвенция не применяется к акту захвата заложников, совершенному в ходе вооруженных конфликтов").

435. Поэтому, хотя Закон 6/2001 и не предусматривает однозначным образом аннулирования положений внутреннего законодательства, которые противоречат этим международным обязательствам, данные положения следует считать недействительными в силу их нынешней несовместимости с запретом, введенным статьей 184-бис. Кроме того, еще одно положение, а именно статья 185-бис, предусматривает включение новых преступлений в итальянское законодательство с целью приведения его в соответствие с запретительными нормами международных конвенций, которые были ратифицированы еще до опубликования этого законодательства. Как мы уже упоминали, к числу основных недостатков, содержащихся в положениях ВУКВВ в отношении международных

конфликтов, относился тот факт, что за совершение некоторых серьезных нарушений гуманитарного права (так, как они определены в Женевских конвенциях и Протоколе I) не предусматривалось соответствующего уголовного наказания, поскольку они попадали в категорию неприменимых положений в силу того, что сами по себе они не обладали прямым действием.

436. Новая редакция этой статьи позволяет устранить данный недостаток, поскольку в ней однозначно предусмотрено наказание в виде тюремного заключения на срок до пяти лет любого лица, виновного в совершении таких преступлений, как применение пыток, бесчеловечное обращение, незаконная торговля, проведение биологических экспериментов или необоснованное лечение, и поскольку в ней использован такой позитивный метод, как ссылка на "другие формы поведения, запрещенного международными конвенциями", которая обеспечивает постоянную готовность итальянского законодательства к уголовному пресечению преступлений "против военнопленных или гражданских лиц или других лиц, защищаемых международными конвенциями". Благодаря включению этого последнего положения, некоторые из серьезных нарушений, наказание за которые ранее не было предусмотрено в итальянской правовой системе, в настоящее время являются наказуемыми, в частности запрет на депортацию или незаконное лишение свободы находящегося под защитой лица, необоснованная задержка с возвращением военнопленных или гражданских лиц на родину по окончании военных действий или практика апартеида и другие бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения, основанные на расовой дискриминации (следует напомнить, что в статье 3 Закона 15 от 27 февраля 2002 года содержится поправка к тексту статьи 2 g) Закона 6/2002), предусматривающая увеличение минимального срока заключения за совершение таких преступлений с одного до двух лет).

437. 31 июля 2003 года Совет министров по предложению министра обороны проф. Антонио Мартино одобрил закон о наделении правительства чрезвычайными полномочиями на проведение пересмотра военных кодексов военного и мирного времени и на последующую адаптацию законодательной базы в военной области. Эта инициатива, согласующаяся с конкретным обязательством, взятым на себя правительством в парламенте, подтверждает намерение привести военно-уголовное законодательство в соответствие с международным гуманитарным правом путем осуществления законодательных инициатив на основе первых двух законодательных указов об операции "Несокрушимая свобода". В ходе международных миссий особо отчетливо проявилась необходимость ускорить реформу военных кодексов и не допускать применения положений статьи 9 ВУКВВ, что могло бы привести к возникновению пробелов, несоответствий и неопределенностей вследствие поспешного введения в действие различных законодательных указов после проведения первой операции в Персидском

заливе (1990 год), что стало объектом неоднократной критики юристов в силу наличия серьезных недостатков.

438. В ходе проведения миссий за рубежом использование кодекса законов мирного времени, в большей степени подходящего к обычным ситуациям, нежели к реальным оперативным действиям, привело к тому, что некоторые ситуации и правовые принципы, имеющие важнейшее значение в условиях использования военной силы, оказались лишенными правовых гарантий. Речь идет о возложении на государство вины за действия, совершенные военнослужащими военного контингента, необходимости согласования действий внутри самого контингента и правовом статусе лиц, захваченных в плен. Более серьезное последствие заключалось в том, что затрагиваемые группы лиц, которые оказались в уязвимом положении (больные, раненые, гражданское население, пленные и т.д.), остались лишенными конкретной правовой защиты.

439. С учетом указанных выше потребностей, возникающих в ходе проведения операций по поддержанию мира, представляется важным придерживаться положений этого кодекса, отказавшись лишь от устаревших положений "правосудия военного времени". Что касается содержания, то, помимо приведенных выше соображений, следует напомнить о том, что вопрос о военных преступлениях охватывается также Римским статутом Международного уголовного суда, ратифицированным и введенным в действие Законом 232 от 12 июля 1999 года.

440. Поскольку Италия, подписав Римский статут, взяла на себя обязательства по его выполнению, - а это, согласно международной правовой теории, означает, что любые пробелы в национальном законодательстве в отношении пресечения преступлений, относящихся к категории международных противоправных действий, предусмотренных Статутом, должны быть ликвидированы, - вышеупомянутые положения раздела IV тома III ВУКВВ, касающиеся преступлений против законов и обычаев войны, будут дополнительно расширены в рамках реформы, с тем чтобы обеспечить полное соответствие статьи 8 (о военных преступлениях) Статуту и другим конвенциям в области гуманитарного права.

III. ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА

441. Информация в отношении рекомендаций, сформулированных Комитетом и доведенных до сведения нашей страны после обсуждения второго доклада правительства Италии о применении Конвенции, содержится в разделах I.A настоящего доклада (Проблема включения преступления пытки в уголовную систему Италии), II.C (Отдельные случаи предполагаемого жесткого обращения) и II.D (Коллективные случаи с уделением особого внимания инцидентам в Сомали).

Приложения^{*}

1. Статистические данные министерства юстиции:
 - Положение в итальянских тюрьмах по состоянию на 30 июня 2003 года
 - Доступ (январь-июль 2003 года)
 - Правовой статус в тюрьмах по состоянию на июнь 2003 года
 - Количество осужденных в тюрьмах по состоянию на 30 июня 2003 года, с разбивкой по срокам наказания
 - Преступления, наиболее часто совершаемые заключенными, по состоянию на 30 июня 2003 года:
 - i. с разбивкой по странам происхождения заключенных
 - Заключенные-иностранцы, с разбивкой по национальности, по состоянию на 30 июня
 - Заключенные-иностранцы, с разбивкой по регионам и странам/географическим районам происхождения, по состоянию на 30 июня 2003 года.
2. Подготовленный корпусом карабинеров обзор случаев жестокого обращения, в связи с которыми были поданы жалобы (1994-2002 годы).

^{*} С приложениями можно ознакомиться в архиве секретариата.